



El peronismo no menemista le pone presión al Gobierno: el diputado Soria, un importante duhaldista de buenas relaciones con Ruckauf, tiene redactado el proyecto de juicio político contra De la Rúa por "mal desempeño"

# El PJ ya amenaza con el juicio político

Páginas/5

RECLAME



Grandes debates nacionales  
Censura y libertad de prensa, 1801-1830

SUPLEMENTOS  
SATIRA-m²-FUTURO



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 15 de diciembre de 2001 - Año 15 - N° 4694

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20

En Uruguay: \$23 - Opcional revista con CD León Gieco: \$6

En el mismo barrio de Rosario donde nacieron los saqueos en plena hiperinflación, grupos de pobladores rodearon y asaltaron supermercados. La policía intervino de inmediato, evitó nuevos asaltos y detuvo a algunos saqueadores. Crece la tensión, mientras la municipalidad reparte bolsas de comida

Páginas/2/3

# EL FANTASMA DEL '89



2 Alud, por J. M. Pasquini Durán

Acorralados por una crisis que no da respiro, los maestros de la provincia de Buenos Aires tomaron ayer el Banco Provincia, mientras los desocupados volvían a cortar rutas. Los docentes pretendían cobrar sus sueldos de noviembre, de los que por ahora sólo percibieron el 40 por ciento, y los desocupados recibir los 120 pesos del plan

## QUEJA

Barrios antes de Navidad. Unos y otros recibieron promesas, pero aprovecharon las cámaras para plantearle al gobernador que, así como están las cosas, "no nos alcanza para vivir". Es improbable, sin embargo, que Carlos Ruckauf haya escuchado la queja; de viaje por Ushuaia, dedicaba su tarde a pasear por los lagos fueguinos.

Tal como anticipó *Página/12*, el Gobierno autorizará a sacar 500 pesos más de las cuentas salarios para las fiestas

## Un alivio en el arbolito

Páginas/8/9

Sin tarjeta de débito, por Martín Granovsky

3

32 El dedo en el culo, por José P. Feinmann

8 Urgente, nuevo régimen, por Julio Nudler

Alberto Gentilcore



Por J. M. Pasquini Durán

Cuando Raúl Alfonsín, en su tiempo, anunció una "economía de guerra", muchos le creyeron, hasta que su administración, la primera de la democracia que daría educación, comida y salud por 100 años, terminó en final prematuro. A continuación, tras algunos titubeos desafortunados, en 1991 Carlos Menem encontró a Domingo Cavallo y, una vez más, se repitió la ilusión de la vieja leyenda: el horrible sapo se convirtió en príncipe encantador, a cuyos pies cayeron rendidas la inflación y otras malignidades. Nadie sabía, porque el antiguo cuento nunca relató esos capítulos, que tales milagros duraban poco y eran irrepetibles. Para colmo, la pareja se hizo pedazos debido a que cada uno de ellos creyó que tenía la exclusividad de la pócima mágica.

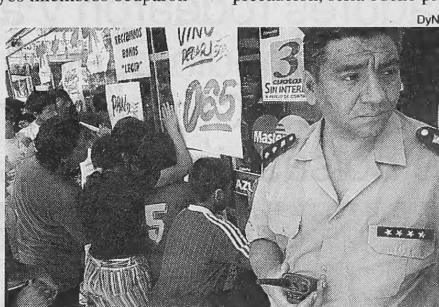
Hartos de reyertas, de corsarios y de pasajeros ilusionistas, los pobladores de la Gran Aldea buscaron al vecino manso, de familia, sin hábitos extravagantes, incluso con fama de aburrido para quienes confundían su talante circunspecto con molición, y le confiaron los destinos colectivos. Después de las turbulencias pasadas, sus propulsores esperaban un período de meticoloso orden administrativo, sereno y pacífico, con cierta tendencia al progreso, basado en dosis sensibles de justicia social aportadas por un coro democrático de mediana edad y experiencias juveniles partisanas, cuyos miembros ocuparon expectables posiciones en el nuevo organigrama institucional. De hecho, quedó formado un nuevo cuadro político, bipolar como hasta entonces, pero dividido en coaliciones. El peronismo con los conservadores, desde la historia del sapo y el príncipe, y los radicales inclinados hacia la democracia liberal con preocupaciones sociales, una actitud que en Europa suelen llamar socialdemocracia, aunque su aporte al Poder Ejecutivo fue el más notorio exponente del ala conservadora del partido centenario.

Para no abundar en historias conocidas, quedan eximidos de esta crónica los capítulos más recientes. El repaso era necesario sólo para recordar, a trazo grueso, que la incapacidad del sistema político para representar, en la más amplia acepción del término, a las bases ciudadanas viene ganando velocidad en la cuesta abajo desde hace un largo rato. Es lógico que esa sensación de inminente estallido concentre la atención en la política, o si se quiere en la antipolítica, porque los administradores del mercado no son elegidos por las urnas. La crisis actual, sin embargo, es multipolar, o sea que afecta a todo el sistema de partidos, incluidas las más recientes agrupaciones, y a otras formas de representación social. Expone, además, con toda crudeza el fracaso cruel de las teorías acerca de la "mano invisible" del mercado que había llegado para reemplazar al anterior Estado de bienestar. Ni siquiera pudo prescindir del Estado para que le saque las papas del fuego al aparato financiero y archivó todas sus monsergas acerca de la libertad de comercio y la propiedad privada cuando tuvo que apropiarse del control hasta de los salarios y ahorros más humildes. ¿Dónde andan ahora esos liberales que se santiguaban hasta hace poco tiempo ante la más mínima sugerencia de la intervención del Estado para equiparar tanta injusticia en el país?

Basta escuchar el parloteo de sus delegados para darse cuenta de que el alud será imparable: unos repiten la lección memorizada acerca de los gastos fiscales y políticos como la causa última de semejante depresión económica, como si esos factores alcanzaran para explicar por qué uno de cada cinco argentinos esté desempleado. Otros

hacen proposiciones legítimas para reparar tanta injusticia, pero no tienen ideas o fuerza para acumular la masa crítica de respaldo político-popular que les permita realizar esos programas reparadores. Ni el más optimista presagio puede asegurar que una concertación entre De la Rúa, Menem, Angel Rozas y Cavallo puede traer alivio, ni qué hablar de soluciones verdaderas, a los sufrimientos de una Nación con múltiples fracturas, que ya no confía en médicos o curanderos, o a los avatares de una economía en la que prosperan sólo los especuladores y los malandras. Con un Poder Ejecutivo sin partido ni base, aislado y autista, con la principal oposición que sólo reúne sus fragmentos dispersos cuando puede sacar algún provecho inmediato y con poderes constitucionales, la Justicia y el Legislativo, que sólo aportan al descrédito generalizado, ¿alguien sabrá cómo impedir el estallido del actual sistema político? Quede en claro: del sistema en su conjunto y no la mera caída o desestabilización del Gobierno.

No es poca cosa un pronóstico de este porte, pero tampoco es el fin del mundo. Sin el agotamiento de los regímenes que los precedieron, el yrigoyenismo y el peronismo no hubieran sido posibles, para citar dos ejemplos significativos entre tantos antecedentes universales. Cada vez que se produjo una reorganización de este tipo, las fronteras políticas y económicas alcanzaron nuevos espacios. Aunque más no sea por precaución, sería bueno prepararse para los



ALUD



acontecimientos, para lo cual se demandan algunos requisitos. Primero que nada, saber qué país puede ser la Argentina en este siglo, para lo cual hay que apaciguar los debates repetidos a favor y en contra del modelo vigente y avanzar sobre el diseño del futuro. A la vez, la sociedad no puede estar guardada en sus casas ni resignada a dialogar con un cajero automático. Desde hace varios días, en distintos sitios, a veces con espontaneidad y otras con premeditación, grupos de ciudadanos están haciéndose notar y oír en sus reclamos. En estado de alerta o movilización de la ciudadanía, el estallido político no tiene por qué ser seguido de la violencia social sin sentido ni habrá que repetir ninguna

Semana Trágica. Las comunidades tienen una capacidad infinita para erigir líderes cada vez que los necesitan, o para destruirlos cuando las defraudan, sobre todo cuando tropiezan con alguien o con una corriente que saben hacia dónde van.

¿Habrá alguna posibilidad de pensar en el futuro en medio de tantas urgencias actuales? Quizá sea la única manera de encontrar respuestas también para esas urgencias, en lugar de dar vueltas sobre el mismo círculo. A modo de ejemplo: ¿cuántas veces por año irán a cortar la ruta los que no cobraron el subsidio, o los que se les acaba o los que lo quieren? ¿Cuántas veces regresarán, frustrados o exitosos, a contar los días hasta la próxima vez? ¿Ese país les alcanza o les gustaría algún otro? ¿Qué haría falta para cambiarlo? Aun así, presentados como preguntas, estos temas suenan más interesantes que el infinito y único relato, en capítulos cotidianos, de Cavallo, o en aprender si conviene más la transferencia bancaria que el cheque de mostrador, o, peor aún, dejar que se pierdan trescientos empleos diarios como si fueran un granizo o cualquier otro fenómeno natural, sobre el que uno nada puede hacer para impedirlo. Hay personas que no comen y otras no pueden retirar sus plazos fijos: ¿qué puede reunirlos para luchar en común? Las ganas de vivir mejor y el orgullo de compartir una identidad y una raza, que nunca serán suficientes para ninguno si los demás tampoco pueden disfrutarlas con dignidad.

VOLVIERON LOS SAQUEOS

# Antes por la

Por Eduardo Tagliaferro

El fantasma de los saqueos dejó de ser una de las fantasías que más alteraba a la dirigencia política. Tanto en Rosario como en la ciudad de Mendoza hubo varios incidentes con grupos de personas que se presentaron a pedir comida frente a supermercados. "Esta mañana, unos 70 cartoneros se presentaron a reclamar que se le permitiera retirar efectivo a los acopiadores que les compran los cartones con los que ganan de 3 a 5 pesos diarios", comentaron a *Página/12* varios funcionarios provinciales y municipales. Reparaban en el hecho por dos razones. Por un lado, por el peso que la falta de efectivo circulante tiene entre los sectores más carenciados, en una zona que tiene una historia de postergaciones. Y por otro, recordaban que en Santa Fe hay entre 5 y 6 mil cartoneros en la misma situación. Así explicaban que anoche la policía provincial hubiera convocado a todos sus efectivos que se encontraban de franco. También destacaban que los reclamos fueron en el mismo lugar donde comenzaron los saqueos de 1989. "Estamos preocupados por que si bien fueron aislados, los episodios fueron espontáneos", admitió a este diario uno de los pocos funcionarios del gobierno nacional que se avino a formular declaraciones. Claro que con rigurosa reserva de su identidad.

"En la madrugada del viernes hubo un intento de robo al supermercado Santa Ana", dijeron a este diario voceros de la jefatura de la policía santafesina. Señalaban que en esa ocasión fueron detenidos cuatro jóvenes cuyas edades van de los 17 a los 25 años. Acostumbrados a las teorías conspirativas, remarcaban que los apresados tenían antecedentes penales. Los elementos secuestrados dan más cuenta de la necesidad que del afán de enriquecimiento: verduras, jabones y sidra. En el mismo local, unas horas más tarde, un grupo compuesto mayoritariamente por mujeres y niños salió corriendo sin pagar. A las pocas cuadras fueron detenidas unas 10 personas que habían dado cuenta de las góndolas de carne.

Lejos de la mirada que un vocero policial hizo de los hechos, un funcionario municipal enrolado entre los seguidores del intendente socialista popular Hermes Binner minimizaba

Hubo saqueos en Rosario y el Gran Rosario. La gente se llevó, o intentó llevar, comida. Autoridades nacionales, provinciales y municipales coinciden en señalar que la gente actuó por necesidad, sin que la movilizaran organizaciones políticas. La provincia y el municipio responsabilizan a la Nación.

que se estuviera frente a episodios premeditados y organizados. "En estos casos siempre se puede decir que hubo alguien que fogueó pero si la gente no necesita, no sale", precisó ante una consulta de este diario.

El titular del radicalismo Angel Rozas no coincidió con este punto de vista y atribuyó los saqueos a maniobras políticas. "Muchosseudodirigentes aprovechan la situación de desesperación de muchos argentinos. Los motivan y los llevan a cometer saqueos o algunas otras actividades que hemos visto en el pasado", dijo en su paso por Santa Fe.

En diálogo con *Página/12* otro funcionario rosarino destacó la diligencia de los funcionarios de Carlos Reutemann y se explotó en lo que calificó como "ausencia" de la administración de Fernando de la Rúa. "Es muy difícil mantener la calma ante la actitud que está manteniendo el gobierno nacional. No hay respuestas", dijo. En este punto resaltan las deudas por la coparticipación provincial. La estiman en unos 140 millones de pesos. Dicen que, luego de haber pro-

## En Mendoza también hubo

Varios locales mendocinos se vieron sacudidos ayer por saqueos. En dos casos grupos formados por mujeres y niños lograron evadir los controles de una supermercado y llevarse mercadería. También hubo tres intentos que fueron frustrados por la policía mendocina. Todos los hechos se sucedieron en el denominado Gran Mendoza, es decir los barrios circundantes a la ciudad capital.

Los hechos comenzaron en el anochecer del jueves en Guaymallén, al este de la capital, en una sucursal de Supermercados Atomo. Un grupo de unas cincuenta personas, conformado por jóvenes y mujeres con niños y unos pocos hombres, sacaron mercaderías sin que los guardias de seguridad pudieran impedirlo. Simultáneamente, en el barrio Godoy Cruz, unas cien personas reclamaron alimentos frente al Supermercado Vea. La fuerte custodia de tropas de infantería, sumadas a la custodia del local, dispersaron la concentración.

El intendente de Godoy Cruz, César Biffi, dijo que su municipio "está otorgando asistencia social a unas 8 mil familias". Sostuvo que la ayuda consiste en la entrega de bolsones con alimentos. El gobernador mendocino, Roberto Iglesias, reconoció que "no podemos eludir la asistencia porque esta situación socio-económica es un caldo de cultivo para estos excesos". Paso seguido sugirió que podría tratarse de actividades planificadas. Por las dudas su gobierno organizó la distribución de mercaderías y alimentos.



EN ROSARIO EN EL MISMO LUGAR QUE EN EL '89

# híper, ahora por la recesión



La escena replicó lo ocurrido en 1989. La respuesta: primero represión policial. Luego se distribuyeron cajas de comida.

metido que llegarían unos 70 millones a cuenta, el Gobierno les notificó anoche que solamente podría enviarles unos 35 millones.

Episodios aislados se vivieron en distintos puntos de la ciudad. En la zona sur, frente a la empresa mayorista Micropack fue asaltado un camión que estaba descargando mercadería. En el incidente fue detenida una persona. Horas más tarde, en la zona norte de la ciudad, en la localidad de Empalme Granero, se viviría uno de los momentos más violentos. Unas 70 personas se presentaron frente al supermercado Azul para reclamar alimentos. La movilización de unos 200 efectivos policiales fue enfrentada por los vecinos, quienes desde los techos apedrearon a los uniformados. Hubo disparos al aire y gases lacrimógenos. Un chico de entre 8 y 10 años fue herido por el perdigón de una bala de goma. A pesar de que el menor fue tratado por las imágenes televisivas, la policía santafesina desmentía el hecho que sin embargo fue admitido por el ministro de gobierno

provincial, Lorenzo Domínguez.

El nivel de dirigentes que llegó al lugar testimoniaría la importancia que iban tomando los acontecimientos. Se podía ver al jefe de la policía de Santa Fe, comisario José Storani, al nuevo jefe rosarino de la fuerza, el comisario Jorge Populin, el subsecretario de promoción comunitaria del gobierno provincial, Daniel Bonnis, y el secretario de promoción social rosarino, Daniel Zamarini. Los dirigentes comenzaron a negociar con los vecinos de Empalme Granero. Así comenzó el reparto de bolsas de alimentos en el club "La Gloria". Todo con momentos de mucha tensión. Como cuando se limitaron las raciones a los jefes de familia o cuando una lluvia torrencial amenazó con la finalización de la entrega de comida. Se repartieron unas 400 cajas de comida ante la atenta mirada de tropas de infantería policial. Incluso, discretamente ubicada, se pudo ver a una camioneta del ejército.

Los incidentes siguieron en un local que la cadena Norte de supermercados tiene ubicado en un com-

plejo Village de cines. En esta ocasión, la concentración de gente fue dispersada preventivamente. También hubo saqueos en "La Gallega", un comercio ubicado en las calles Donado y Derqui. La policía informó que se rompieron vidrios y aparecieron cajones de verdura tirados en la vereda.

Tanto los hombres del socialista Binner como los del peronista Reutemann coincidieron ante este diario que las causas debían encontrarse en la actual política económica. "Disminuyeron por miles los planes Trabajar, las cajas con alimentos y la ayuda social", dijo Antonio Bonfatti, secretario de Gobierno de la Municipalidad de Rosario. Y vinculó el ajuste a los pagos de la deuda externa: "en lugar de recortar los pagos de la deuda y hacer un pacto entre todos los argentinos, el gobierno los privilegia. No hay salida dentro de este modelo", añadió.

Para que no quedaran dudas aclaró que al referirse al modelo, estaba hablando del neoliberalismo. "El mismo que comenzó en 1976 con Jo-

sé Alfredo Martínez de Hoz y que hoy a través de distintos nombres como Roberto Alemann o Domingo Cavallo", completó.

Concordantemente, Domínguez, dijo a este diario que "la situación se agravó luego de las últimas medidas económicas, ya que se profundizó la falta de circulante". No dudó en reconocer el impacto que la medida tiene en la denominada economía informal.

Las comunicaciones con el gobierno nacional fueron la constante de la jornada. Reutemann habló con el ministro del Interior Ramón Mestre, quien después de comprometer la asistencia de unas dos mil cajas alimentarias y 35 de los 140 millones que se le adeuda a la provincia en concepto de coparticipación, partió en silencio para Córdoba. En la Rosada no podían ocultar su preocupación. Más aún cuando percibieron que estaban frente a hechos espontáneos que, al caer la noche, había producido las detenciones de unos 28 pobladores de Santa Fe, pobres de solemnidad.

## OPINION

Por Martín Granovsky

### Sin tarjeta de débito

La irrupción en el supermercado fue sin tarjeta de débito. La combinación de pobreza, desigualdad y liquidación abrupta de la economía negra provocó ayer el mayor acto colectivo de desesperación desde el principio de la depresión económica de cuatro años.

Rosario tenía condiciones favorables para un saqueo.

◆ Entre desocupados y subocupados con empleo precario, el 40 por ciento de la población tiene problemas.

◆ En Rosario el desempleo subió un 5 por ciento desde la última medición, divulgada en octubre.

◆ La cifra de desocupados es del 22,8 por ciento, la mayor en una gran ciudad junto con Mar del Plata.

◆ En toda la provincia de Santa Fe, los indigentes pasaron de 257.189 en octubre del 2000 a 353.206 en mayo de este año, según proyecciones elaboradas por la consultora Equis que dirige Artemio López. Indigente es un adulto varón que no cubre 2700 calorías diarias con un costo mensual de 63 pesos.

Sin embargo, ni siquiera la pobreza extrema produce saqueos. Hacía falta el irresponsable shock recesivo impuesto por Domingo Cavallo por encima de la recesión ya existente, que terminó con el esquema de subsistencia de Rosario y sus alrededores.

En este esquema se entiende mejor la visita del ex presidente Carlos Menem al jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, esta misma semana. La Ley de Defensa y la de Seguridad Interior excluyen a las Fuerzas Armadas de la preservación del orden interno. Pero cuando la represión empieza a aparecer como el único camino, reaparece la ilusión de utilizar otra vez a los militares para neutralizar la protesta interna. Parece pensamiento conspirativo. No lo es. Y tampoco es pesimismo: como diría Cavallo, el blanqueo forzoso es muy bueno para la familia argentina. Lástima que, en Rosario, el plástico de la modernidad se haya vuelto explosivo.

## Hoy en el Banco Provincia lo estamos esperando de 10 a 14 hs.

Venga sólo con su DNI y usted podrá abrir su cuenta

### BAPRO AHORRO ELECTRÓNICA\*

y obtener la tarjeta de débito

### VISA BAPRO ELECTRON.

Y en nuestro horario extendido de  
lunes a viernes de 9 a 15.30 hs.

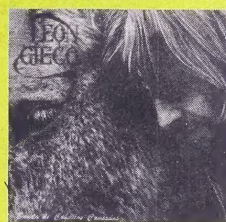
**tp Banco Provincia**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

Sin costo de mantenimiento por 90 días.



Página/12 presenta

# León Gieco



## 2 LEÓN GIECO Y SU BANDA DE CABALLOS CANSADOS

Si ves a mi padre  
Dime que estás llorando  
Cuando me muera quiero  
Un día Baltazar  
A Gerónimo Josué  
John, el cowboy  
Ramos de manzanillas  
A veces mi pueblo azul es gris  
Ahora caete aquí  
Algo fuerte, amigo  
Mil gaviotas muertas

Sonido remasterizado.  
Arte de tapa original.  
Mañana el CD N° 2.  
Compra opcional \$6

**Página/12**



PROYECTO DE JUICIO POLITICO CONTRA DE LA RUA

# La espada de Damocles Soria

Por Felipe Yapur

El proyecto de juicio político a Fernando de la Rúa ya está escrito. Forma parte de la agenda que el bloque de diputados del PJ discutirá la próxima semana. Fue redactado por Carlos Soria, quien lo puso a consideración el miércoles pasado cuando diputados y senadores se reunieron en la provincia de Buenos Aires. El legislador duhaldista, y de buenas relaciones con el ruckaufismo, aseguró que su presentación responde a una iniciativa absolutamente personal. En la bancada, en tanto, generó posiciones dispares. Los diputados recién ingresados se mostraron más entusiasmados con el proyecto. Los más antiguos, en cambio, pidieron cautela.

"Es una idea que me pertenece a mí solo", dijo Soria a este diario para luego justificar su proyecto: "Todo lo que hizo De la Rúa desde que asumió hasta la fecha demuestra palmariamente que se desempeñó mal, por lo tanto cabe el juicio". Los fundamentos son una recopilación de recortes periodísticos agrupados para demostrar "contradicciones" e "idas y vueltas" en la acción de Gobierno.

Por ahora, el proyecto permanece en el escritorio del legislador. La bancada postergó su tratamiento hasta la semana que viene. De darle el visto bueno, el proyecto ingresará en Asuntos Constitucionales. La comisión que a partir de la próxima semana será presidida justamente por Soria. Ese dato demuestra que Soria es un legislador con predicamento, no un kamikaze, lo que otorga mayor gravedad a su proyecto.

Quizá por eso y aunque todavía no tiene estado parlamentario, el proyecto ya generó reacciones dentro del mismísimo gobierno central. El primero en reaccionar fue el secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, quien le aseguró a **Página/12** que el proyecto "demuestra el grado de irresponsabilidad de cierta parte de la dirigencia política que le hace mucho daño al conjunto. Soria, que fue funcionario y que tuvo responsabilidad en el Ejecutivo, debería hacer un esfuerzo y ser más responsable con sus palabras porque esto ataca seriamente a lo que esperan en el exterior de nosotros".

Ahora bien, y según el diputado, no hay nadie detrás de su iniciativa. De hecho, ayer, fuentes cercanas al senador Eduardo Duhalde y estrechos colaboradores de Carlos Ruckauf, aseguraron a **Página/12** que nada tienen que ver con el proyecto. Tanto la actitud del legislador, como del duhaldismo y el ruckaufismo, es similar a la que tuvo no hace mucho tiempo el diputado cordobés Eduardo Di Cola, cuando presentó un proyecto de reforma de la Ley de Acefalía. En su momento, el propio José Manuel De la Sota rechazó tal posibilidad y hasta negó que tuviera su visto bueno. Sin embargo, durante la semana pasada, retomó el tema durante las reuniones con el resto de los gobernadores justicialistas.

El bonaerense presentó su proyecto el miércoles pasado, cuando integrantes de ambas cámaras se reunieron en una quinta de la localidad de Ingeniero Maschwitz. Los argumentos del proyecto generaron posiciones divididas. Aquellos que

Carlos Soria tiene preparado un proyecto pidiendo que se enjuicie al Presidente por mal desempeño. Es el primero que promueve el PJ. Por ahora, nadie dice apoyar al legislador bonaerense.

Enrique García Medina



Carlos Soria, diputado peronista y presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales.

"Todo lo que hizo De la Rúa desde que asumió hasta la fecha demuestra palmariamente que se desempeñó mal."

asumieron el 10 de diciembre, sin importar el alineamiento que tengan, expresaron con más firmeza la idea de concretar el proyecto. Se entusiasmaron y exigieron no perder tiempo. Mucho más cautelosos fueron los tienen años en el Parlamento. "Que De la Rúa hizo las cosas mal, nadie lo duda. El criterio es no darle argumentos a la Alianza de

que les queremos aplicar la ley de Acefalía", confió a este diario un diputado bonaerense.

Pero más allá de la reacción que generó en la reunión de Maschwitz, varios legisladores coincidieron en señalar que un proyecto de este estilo da cuenta de uno de los acuerdos alcanzados en dicho encuentro. Estos señalan que la bancada tiene

la pretensión de presentarse como una "alternativa parlamentaria" hacia afuera. En tanto que hacia el interior del partido, la idea es "manejarse con autodeterminación hasta que el justicialismo no tenga una conducción unificada", según reflexionó un legislador con predicamento dentro de la bancada que conduce el cordobés Humberto Roggero.

PREPARA DENUNCIA POR "TRAICION A LA PATRIA"

## Carrió intima al Presidente

Los diputados del ARI Elisa Carrió y Mario Cafiero intimaron ayer al presidente Fernando de la Rúa a revocar los decretos de renegociación de la deuda bajo la advertencia de denunciarlo por "traición a la Patria". Rápidamente, el Gobierno salió a rechazar la imputación, o más bien, a acusar a los legisladores. El vocero Juan Pablo Baylac se quejó de que Carrió y Cafiero tuvieron "una actitud irresponsable" con el único objetivo de "salir en TV". "Quizá la doctora Carrió, como fue jueza (sic) del proceso militar, cree que todo se resuelve con denuncias e investigaciones penales", agregó.

Carrió y Cafiero hicieron su presentación en la mesa de entradas de la Casa Rosada poco después del mediodía. "Vamos a intimar al Presidente para que rectifique el decreto que cierra los acuerdos sobre la renegociación de la deuda. Si no lo rectifica, vamos a denunciarlo por el delito de traición a la Patria", dijo Carrió en declaraciones a la prensa. La diputada sostuvo que con el decreto firmado por el jefe del Estado "se garantiza con la recaudación impositiva el pago por 32 años de la deuda externa y si no se cumple el estado pierde todo. Esto implica casi el reaseguro

para la quiebra para que los acreedores cobren primero de todos".

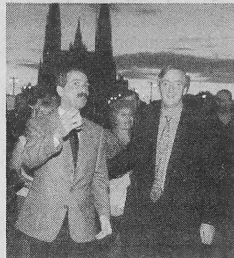
En su escrito los diputados por el ARI advirtieron que De la Rúa y el ministro de Economía, Domingo Cavallo, iban a ser denunciados por "traición a la patria", por "poner la fortuna y el honor de los argentinos a disposición del poder económico" del extranjero.

Poco después de que Carrió y Cafiero se retiraran de la Casa de Gobierno, Baylac habló en el Salón de los Bustos para repudiar la actitud de los legisladores, a quienes acusó de perseguir con esta presentación "minutos de popularidad mediática". "Tengo la sensación de que el ARI se encamina a asociarse a (Carlos) Ruckauf y (al titular de la CGT rebelde Hugo) Moyano, porque la actitud que han asumido es parecida a la que expresa el gobernador de Buenos Aires y el dirigente sindical", afirmó Baylac. Y luego chicaneó a Carrió mencionando que había sido jueza durante la dictadura (en realidad fue funcionaria del Poder Judicial en el Chaco). En una extensa réplica a los diputados del ARI, el vocero sostuvo que "en estos tiempos no se trata de ir a Tribunales para denunciar fantasmas, se trata de converger a las decisiones políticas que saquen al pueblo argentino de sus problemas".

Baylac incluso se explayó en críticas a las gestiones legislativas de los diputados que hicieron la presentación contra el Presidente y el ministro de Economía. Así, calificó de "estrepitosa" la comisión investigadora sobre lavado de dinero que presidía la chaqueña, que dijo que "tenía por finalidad hacer responsable a un banquero de la Argentina de determinados delitos. Lo cierto es que el banquero (por Raúl Moneta) sigue libre y tranquilo, no hay ningún cargo, pero sí Carrió y Cafiero se preocupan por el presidente de la Nación", agregó.

KIRCHNER

## Lanzamiento en La Plata



El gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner (foto), presentó su agrupación "La Corriente" en la ciudad de La Plata, en un acto en donde reconoció que tiene "diferencias" con su colega bonaerense, Carlos Ruckauf. Durante el gobierno de Isabel Martínez de Perón, cuando él era ministro de Trabajo, yo estaba preso en Santa Cruz", recordó. Kirchner fue al acto acompañado por el ex presidente de la Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires, Aldo San Pedro, del Frepaso, y por el titular del bloque de senadores provinciales de esa fuerza, Eduardo Sigal.

## Cafiero da clases

Antonio Cafiero volvió ayer a la Facultad de Ciencias Económicas 50 años después de haber dado su última clase como profesor en esa casa de altos estudios. En el Aula Magna, el ex gobernador de Buenos Aires insistió con su proyecto de reformar la Constitución para crear un sistema semipresidencial de gobierno en el que el Presidente sea elegido por el pueblo y el Parlamento designe a un primer ministro.

## Decanos que ayunan

Dos decanos de la Universidad Nacional de San Luis realizan desde el jueves una huelga de hambre por tiempo indeterminado, en protesta por la demora del gobierno nacional en enviar los fondos para el pago de los sueldos de noviembre. Los protagonistas de la huelga son los decanos de la Facultad de Química, Bioquímica y Farmacia, Julio Rabba, y de Matemática, Física y Ciencias Exactas, José Riccardo. También llevan adelante la medida los alumnos Diego Muñoz y Mauricio Córca.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli  
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular • Separación personal	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos patern o materno filiales</b>	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b>	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - "A" Capital  
E-mail: smarchioli@net12.com.ar



DE NO APROBAR EL PRESUPUESTO, EL FMI NO APORTARÍA EN

# El nuevo as con que aprieta

Por José Natanson

En el Gobierno esgrimen que, sin presupuesto aprobado por el Congreso, el Fondo dejaría de aportar unos 15 mil millones correspondientes para el año entrante. Las negociaciones.

Sandra Carrasco



El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, encuentra cada vez más reservas entre los diputados.

En Gobierno apuestan a hacer crecer los ingresos por medio de los nuevos gravámenes fiscales.

## DOCENTES

Los docentes bonaerenses del SUTEBA junto a empleados estatales enrolados en la CTA ocuparon ayer pacíficamente durante algunas horas la sede central del Banco Provincia. Los empleados, molestos porque aún no pueden cobrar sus salarios, abandonaron la entidad luego de la promesa del gobierno de abonarles el resto de sus sueldos en patacones. Los maestros, que finalizaron ayer el ciclo lectivo 2001 tras varios conflictos en el año que significaron la pérdida de más de 40 días de clase, advirtieron que si el pago de sus haberes de noviembre no se completa hasta el martes próximo ese día "volveremos a ocupar el edificio del Banco Provincia y de ahí no nos moveremos más".

## Dos gestos del canciller

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini despidió ayer al saliente embajador brasileño, Santiago Do Rego Barros, a quien le agradeció "por los avances en la relación bilateral que se produjeron en su gestión, tanto a nivel político, cultural, comercial como económico". Giavarini viajará el domingo a Estados Unidos, donde se reunirá con el secretario de Estado, Colin Powell, la asesora de Seguridad, Condoleezza Rice y ofrecerá en nombre de Argentina un hospital de campaña y un batallón para Afganistán.

## Piden por Seineldín

Seguidores de Mohamed Ali Seineldín marcharon ayer a Casa de Gobierno para solicitar la libertad del ex militar carapintado que encabezó la rebelión del 3 de diciembre de 1990. El jefe del Partido Popular de la Reconstrucción (PPR), ex militar carapintado Gustavo Breide Obeid, y la esposa de Seineldín, Marta Labeau, fueron los encargados de entregar en la Casa de Gobierno el petitorio.

## CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

BAGGINI  
PAGNOTTA

Implantes - Cirugía  
Ortodoncia  
Odontología General

Av. Rivadavia 4331, 4to A  
(C1205AAD) Capital Federal  
Tel/fax: 4958-7606  
bdodonto@movi.com.ar

La oposición unánime de los legisladores —tanto de la Alianza como del justicialismo— a los proyectos de Presupuesto que estudia Economía han puesto al Gobierno en una situación dramática: un importante funcionario aseguraba ayer a este diario que, si el acuerdo político sigue en la nebulosa, el Fondo Monetario Internacional no sólo no girará los 1300 millones sino que incluso podría dejar a la Argentina totalmente en banda, lo que implicaría no percibir 15 mil millones de financiación comprometida para el año que viene. Otra vez, todo es una cuestión de tiempos. "Si no damos una señal rápida, corremos el riesgo de quedar en una situación internacional terrible: como Afganistán, pero sin bombas", era la gráfica explicación que ofrecía ayer un hombre muy cercano a Fernando de la Rúa.

La estrategia del Gobierno era clara. El titular de Economía, Domingo Cavallo, volvió de los Estados Unidos consciente de que una de las exigencias clave del Fondo para restituir la confianza era un acuerdo entre los partidos que respaldara políticamente el Presupuesto 2002 y el tramo internacional del canje de deuda.

Desde el lunes, los principales referentes de la Alianza y la oposición fueron conversando con el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. El último fue Carlos Menem, que volvió fugazmente a la Rosada para recomendar la dolarización. Su archienemigo interno, Eduardo Duhalde —que estuvo unos días en Brasil y fue

uno de los pocos que no pasó por el despacho del jefe de Gabinete—, se entrevistará con Colombo y, posiblemente, con De la Rúa la semana que viene. Sin embargo, uno de los hombres más cercanos al senador bonaerense dijo anoche a este diario que "si se trata sólo de sacarse una foto, Duhalde no va a ir".

De la seguidilla de reuniones, el Gobierno sacó una conclusión esencial: aunque desde un primer momento sabían que no era fácil, el panorama asoma más negro que lo previsto. Las autoridades del bloque de la Alianza en Diputados, Darío Alessandro y Horacio Parnasetti, y el jefe de la bancada de senadores radicales, Carlos Maestro, manifestaron su rechazo al Presupuesto del Ejecutivo, que incluiría nuevos recortes y la eliminación del aguinaldo.

En el peronismo, el cuadro es todavía peor: los gobernadores de las provincias grandes, como el bonaerense Carlos Ruckauf y el cordobés José Manuel de la Sota, no sólo se oponen al proyecto oficial sino que incluso llegaron a coquetear con la posibilidad de declarar la acefalia. Los mandatarios chicos del Frente Federal no logran resolver su interna. Y los bloques legislativos ya adelantaron que resistirán el Presupuesto. Resultado: a pesar de los esfuerzos de Colombo, y a excepción del apoyo brindado por Menem, el Gobierno avanzó poco y nada con su ronda de concertación.

El problema, claro, es que los tiempos se acortan. Aunque aseguran que no hay una fecha precisa, cerca de De la Rúa admiten que el proyecto debería estar sancionado por el Congreso en los primeros días de enero. "No se trata de una cuestión legal o administrativa. La ley de Administración

Financiera permite manejarse con el Presupuesto del año pasado. El tema es político", definía un importante funcionario. "Es una cuestión de señales. Es necesario hacer un gesto claro hacia afuera en el sentido de que el plan reúne un respaldo importante entre los partidos políticos. Eso es lo que

EMBESTIDA DE CAVALLO CONTRA EL

## "Un presupuesto

Por David Cufre

"Hace falta un presupuesto realista", enfatizó anoche Domingo Cavallo, al justificar su propuesta de eliminar el aguinaldo de empleados públicos y jubilados en 2002 o, de lo contrario, elevar de 13 a 21 por ciento el descuento salarial. "Tal vez eso se pueda evitar si el Congreso encuentra otra forma de hacer el ajuste", agregó, pasándole la brasa caliente a los legisladores. Tal como reveló *Página/12* en su edición de anteayer, en el Parlamento rechazan de plano el programa de ajuste de Cavallo. Y sugieren avanzar con una reforma tributaria, cobrando más de Ganancias a las empresas que distribuyen dividendos y el impuesto a la riqueza a los accionistas extranjeros de compañías radicadas en el país. El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y el secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, respaldan a los legisladores, lo cual dio lugar a un áspero cruce con Cavallo.

La aprobación del Presupuesto 2002 se convirtió en una de las exigencias centrales del FMI para desterrar un desembolso de 1260 millones de dólares. En Economía advierten que sin ese dinero Argentina caerá en cesación de pagos. Pero Cavallo está empeñado en que el déficit cero debe conseguirse el

próximo año mediante una reducción del gasto público, en línea con la postura de economistas ortodoxos y del establishment financiero. De allí que llegue al punto de pelear por una medida tan simpática como dejar sin aguinaldos a jubilados y agentes estatales o recortarles los haberes un 21 por ciento.

Colombo y Gallo debieron aceptar los límites de la realidad y le plantearon a Fernando de la Rúa la absoluta imposibilidad política de se-

**Interna: Colombo y Gallo le plantearon a De la Rúa la absoluta imposibilidad política de seguir por el camino recomendado por el ministro de Economía.**

guir por el camino recomendado por el ministro de Economía. "No podemos seguir echando nafta al fuego", se sinceraron cerca del jefe de Gabinete. La bronca social es demasiado fuerte como para tensar más la cuerda. Por tanto, los hombres de la Rosada consideran conveniente buscar una salida a esta encrucijada tomando la recomendación de los legisladores de aumentar impuestos.

Antes de que el Presupuesto llegue para ser debatido en Diputados, el Gobierno tiene que resolver

Fly de Bodega Cicchitti

Dedique los vinos que va a regalar.



ENTREGAMOS DIRECTAMENTE

Bodega y Administración: Buenos Vecinos 57 - Rodeo de la Cruz (5525) Mendoza - Argentina  
Tel/Fax: (0261) 4913139 / 4910845 • E-mail: info@bodegacicchitti.com • www.bodegacicchitti.com

Juntos en el  
2002

ABIERTO

Grupo  
Martínez

CERRADO

Cicchitti  
BODEGA Y ADMINISTRACIÓN



TODO EL 2002

# el PEN

quiso decir el Fondo con lo del programa sustentable", agregaba.

Si el Gobierno no lo logra, el futuro es peor que negro. "El riesgo no pasa porque finalmente no lleguen los 1300 millones de diciembre. A esta altura, eso ya no sería tan grave. El peligro es que, si no cambiamos el panorama, nos exponemos a que se caiga el programa entero del 2002. Es decir, quedar totalmente aislados y perder financiación internacional por 15 mil millones", explicaba.

A pesar de las dificultades, en la Rosada no pierden la esperanza. El Gobierno viene analizando diferentes proyectos para mejorar la recaudación, lo que permitiría estirar un poco los gastos para el año que viene. Hay varios: uno de la bancada de la Alianza, para elevar el impuesto a las Ganancias; otro del senador radical Carlos Maestro, sobre Bienes Personales. Entre todos, en la Rosada le prestan especial atención a uno elaborado por la diputada delarruista Beatriz Nofal. De todos modos, la incorporación de un nuevo gravamen es complicada: el FMI —que estudiará con lupa el Presupuesto— desconfía de la capacidad para seguir recaudando. "No podemos sancionar cualquier verdura", decía un legislador radical.

Parece poco, pero es todo lo que tiene el Gobierno: el margen mínimo de acción que podría derivar de alguna modificación impositiva; y el miedo de los legisladores, que no quieren que el Gobierno les tire la crisis por la cabeza. "Son las herramientas de negociación más fuertes que tenemos", reconocía anoche un importante funcionario.

AGUINALDO 2002

## realista"

su interna, congeniando a la vez con los legisladores oficialistas. Esa será la tarea en que estará ocupado el Gobierno en los próximos días. Una vez resuelto esos puntos, tendrá que conseguir el acompañamiento del justicialismo, mayoría en ambas cámaras.

La oposición espera un proyecto de presupuesto con números "dibujados", como que se ahorrarán 4 mil millones de pesos con la suspensión de los planes de competitividad, y que la economía caerá "sólo" 1,5 por ciento en 2002 —así figura en los borradores que Economía acercó al Congreso—, cuando estimaciones privadas sitúan la caída de actividad en niveles mucho más profundos. Fiel, el bunker de economistas pro establishment que comanda Ricardo López Murphy, calculó que en el primer trimestre de 2002 la economía caerá 8 por ciento.

"Discutir el presupuesto bajo las condiciones actuales, cuando ningún número cierra porque la recaudación rompe todos los pisos, y cuando no se sabe cómo resultará el canje de deuda internacional, es sólo para conformar al FMI", afirmó un encumbrado diputado del PJ. "Por eso, más que números, nosotros estamos pensando en escenarios políticos sobre cómo va a seguir esta historia", concluyó, describiendo los movimientos que por estos días hace el principal partido de la oposición.

"Por lejos sería el peor camino de todas las alternativas que andan dando vueltas. La dolarización causaría un daño irreparable para la Argentina, lo mismo que la devaluación, que provocaría también perjuicios tan difíciles como los que está produciendo la convertibilidad." Con estas palabras, el jefe del radicalismo, Angel Rozas, salió a subrayar la decisión de oponerse totalmente a cualquier proyecto que incluya una dolarización de la economía.

El gobernador chaqueño, recientemente elegido como jefe del radicalismo en reemplazo de Raúl Alfonsín, dejó clara la postura de su partido en declaraciones a Radio La Red. Dijo que la UCR "está en la vereda de enfrente" de la dolarización e insistió en que "como partido, creemos que el peor camino". Además, Rozas agregó que "en

## A Rozas nada lo puede convencer

principio, no nos gusta nada" la idea de eliminar el aguinaldo de estatales y jubilados para el año próximo. Finalmente, alertó que eso no sólo significará la pérdida de una importante conquista social, sino que "afectará" más el consumo. Más tarde, en una reunión con los integrantes del Consejo Empresarial Argentino, el jefe radical insistió con su postura antidolarización.

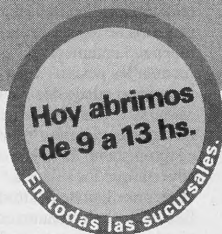
Las declaraciones de Rozas son una reacción a la reunión entre Fernando de la Rúa y Carlos Menem. Apenas un día antes, el Presidente y su antecesor se habían encontrado en la Casa Rosada para conversar en el marco de la concertación lanzada por

el Gobierno. El riojano llegó con la propuesta para dolarizar la economía que había elaborado junto a un puñado de colaboradores, y De la Rúa prometió estudiarla en detalle. Fue en este marco, en el que el Gobierno continúa insinuando que la dolarización es una alternativa mejor que la devaluación, en el que Rozas salió a marcar su postura.

Esto es justamente lo que expresará hoy el Comité Federal del radicalismo, que se reunirá en Córdoba para analizar la nueva situación económica y la convocatoria a una concertación política. La conclusión, según adelantaban ayer cerca de Rozas, no se saldrá de los causes normales: rechazar la dolarización, defender la vitalidad de la Alianza original y ratificar el "apoyo crítico" al Gobierno.

### Tarjetas Galicia

## Tarjetas de crédito y débito Galicia. La mejor forma de comprar.



- Compras con tarjeta de débito Visa Electrón con un reintegro del IVA del 5%.\*
- Programas con premios y viajes.
- Débito automático de servicios.
- Promociones con beneficios exclusivos.
- Acceso a la red de cajeros automáticos.
- Tarjeta de crédito con adicionales, sin costo de emisión ni de renovación.
- Adicionales a partir de los 16 años con límite de compra preestablecido por el titular.



Para mayor información comuníquese al  
**0-800-777-3333**  
[www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com)

**Banco Galicia**  
A usted lo beneficia

\*El valor será calculado de acuerdo a lo indicado en el Decreto N° 1548/2001.



Por Julio Nudler

La convertibilidad está muerta. Lo que debe decidir rápidamente la Argentina es si deja flotar el peso o adopta el dólar como moneda única. En esta opción, puede dolarizar a la paridad actual o tras una postrer devaluación del peso. Con flotación o con devaluación+dolarización, las consecuencias patrimoniales serán muy significativas en el corto plazo. Así, si la modificación del régimen cambiario incluye una depreciación tanto nominal como real (salarios y precios internos suben menos que el dólar), será necesaria una fuerte quita en las deudas en dólares del Estado y del sector privado. En este último caso, el proceso será muy confuso y puede provocar una vorágine de quiebras. De todas formas, es imprescindible una depreciación real para restaurar la competitividad porque el peso está sobrevaluado. Por tanto, dolarizar a la paridad actual (1 a 1) sería indeseable. Aunque se dolarice sin devaluación previa, no podrán evitarse los efectos patrimoniales, imprescindibles para cambiar los precios relativos, sólo que en tal caso ocurrirían mediante más deflación. Es falso que dolarizar sin mover antes el tipo de cambio evitaría las perturbaciones patrimoniales (es decir, que algunos ganen y otros pierdan con una devaluación). También puede asegurarse que, cualquiera sea el nuevo régimen monetario que se escoja, por un período prolongado habrá que aplicar celosos controles cambiarios y sobre el movimiento de capitales (giros al exterior), manteniendo la congelación de los depósitos bancarios. La pérdida de confianza en el sistema financiero, y los intensos desacordos reales y financieros a que estarán expuestos muchos sectores, exigirán controles generalizados para prevenir una desenfrenada corrida contra los activos. De una u otra forma, el país vivirá un proceso largo y engorroso de ajustes. En cuanto a la dolarización como disyuntiva, la Argentina no reúne la mayoría de las condiciones para su éxito en el largo plazo. La adopción del dólar como moneda tendrá a la larga más costos que beneficios, aunque en el corto plazo parezca una jugada menos riesgosa que liberar el tipo de cambio. Es verdad que la flotación implica serios riesgos, como el de una alta inflación y bruscos impactos patrimoniales si saltara exageradamente (sobre-reacción u *overshooting*) la paridad nominal y real. Pero, aun así, flotar será mejor que dolarizar como estrategia de largo plazo para el país. Los peligros de la flotación cambiaria podrían minimizarse mediante el establecimiento de metas de inflación a respetar y el nombramiento de alguien creíble, independiente y conservador al frente del Banco Central.

Esto es, en apretada síntesis, lo que plantea en un conciso e impactante estudio, concluido —a nivel de esbozo o primera versión— el domingo 2 de diciembre, Nouriel Roubini, quien se graduó de economista en 1982 en la Università Luigi Bocconi, se doctoró seis años



## Urgente, nuevo régimen

después en Harvard, es investigador asociado del National Bureau of Economic Research y, entre otros muchos cargos, fue consejero del Departamento norteamericano del Tesoro de julio de 2000 a junio de 2001, y dicta Economía y Negocios Internacionales en la Universidad de Nueva York.

La pregunta que Roubini plantea es si la Argentina debe dolarizar o conservar el peso, dejando fluctuar el dólar, como hacen Brasil, Chile y casi todos los países del mundo. Para él, las principales opciones son: 1) Ir hacia la flotación cambiaria, con libre movilidad de los capitales. Una alternativa sería mantener temporariamente las restricciones impuestas el sábado 1° para evitar que el peso se desintegre. 2) Dolarizar al tipo de cambio actual. 3) Devaluar primero y dolarizar después. En las dos últimas opciones también se mantendría el pión colocado sobre capitales, remesas y depósitos, todo para evitar que una corrida bancaria destruya al sistema y dinamite la paridad. 4) Seguir con el esquema peso/dólar, con una tercer moneda no convertible (Lecop, patacones) para que el Estado goce del señoreaje (privilegio de fabricar un medio de pago de la nada), pero dejando que se deprecie. 5) Preservar la convertibilidad, intentando sortear su colapso mediante el engrillado de capitales y depósitos.

Pero a Roubini no le caben dudas: "Desde el 1° de diciembre, la convertibilidad está muerta... y el libre movimiento de los capitales también. Pronto emergerá otro régimen (monetario y cambiario)". Y las dos verdaderas opciones que ve son flotar o dolarizar. La

flotación tiene la ventaja de que permite usar el tipo de cambio nominal para absorber el impacto económico de shocks externos o internos (por ejemplo, que caiga el precio de lo que el país exporta, o desaparezca la demanda, o se encarezcan los insumos que importa, o suba la tasa de interés mundial, u ocurra una catástrofe natural, etc.) que hagan necesaria una depreciación real. Pero, en ese caso, la Argentina debería tomar todos los recaudos para no recaer en la inestabilidad monetaria y la inflación.

Posiblemente haga falta un congelamiento más severo de los depósitos para manejarse ante los antojadizos efectos patrimoniales de una devaluación en este contexto de pánico y corrida. Incluso si la Argentina dolarizara sin devaluar, las restricciones tendrían que mantenerse por bastante tiempo, pero si hubiese orificios en los controles sobre extracciones y remesas, el abandono del 1 a 1 se tomaría inevitable. Todos querían huir del peso a cualquier costo. En Turquía, el 21 de febrero, ni tasas del 5000% frenaron la fuga de reservas.

¿Por qué no tendría sentido dolarizar 1 a 1? Por las siguientes razones: 1) La dolarización no evitará que, tarde o temprano, haya que corregir precios relativos (abatar los productos argentinos). 2) Habiendo un problema de competitividad, para crecer hace falta una depreciación real. Si no, no habrá crecimiento, aumentará el riesgo de *default* y otra gravísima crisis de deuda rondará en el horizonte.

En un caliente apartado de su opúsculo, Roubini refuta las razones de quienes afirman que la Argentina no tiene un gran problema de competitividad, y

por tanto no necesita devaluar, o que devaluar no es la manera de solucionarlo. El asegura que sólo una drástica depreciación reducirá el costo de los activos físicos y de capital en la medida necesaria para atraer inversiones. "La Argentina —dice—, como muchas otras economías emergentes que sufrieron crisis, necesita tener su moneda subvaluada durante un tiempo para volver a crecer. Por eso hace falta una gran depreciación real." Hacer lo mismo vía deflación de precios y salarios llevaría una década y seguiría siendo enormemente doloroso.

A quienes descartan que el peso esté sobrevaluado, mostrando el actual superávit comercial como prueba, les contesta que éste se está logrando gracias a que la profunda y prolongada recesión trituro la demanda de importaciones y la inversión. Y aunque la pequeña economía argentina, exportadora de materias primas, no pueda modificar por sí misma sus términos de intercambio, ya que otros dominan los mercados mundiales, sí puede mover sus precios relativos, logrando una devaluación real, exactamente como hicieron, y con éxito, Australia, Nueva Zelanda y Canadá —que también exportan *commodities* y padecieron caídas en sus términos de intercambio— en los últimos años.

Replica igualmente a quienes se oponen a la flotación porque la Argentina, al estar fuertemente dolarizada, no podría tener una política monetaria independiente. Para Roubini, una depreciación nominal del peso conducirá a una depreciación real y a un mayor precio de los bienes transables (que se exportan o importan) en relación a los no transables (muchos de los servicios), independientemente de cuánto monten los pasivos dolarizados. Lo mismo puede decirse de la caída de los salarios reales, medidos en dólares. Y este economista no ha dejado de advertir que los salarios argentinos han demostrado ser flexibles a la baja tanto en términos reales como incluso nominales.

En cuanto a que, tratándose de la pecadora Argentina, una devaluación se iría totalmente a precios, Roubini no lo cree. Recuerda que en todos los colapsos monetarios de los '90 (México, Corea, Rusia, Brasil y otros), hubo real devaluación, con llamativamente escaso traslado a precios. ¿Por qué no sucedería lo mismo en la Argentina, un país que hace diez años tiene bajísima inflación o incluso deflación? En cambio, no considera al país apto para la dolarización, entre otras razones porque los ciclos de la economía argentina están muy poco correlacionados con los de la estadounidense. Así, cuando Estados Unidos crecía vigorosamente, entre 1999 y 2000, la Reserva Federal aplicó una política monetaria muy contractiva, que hubiese resultado nefasta para la Argentina, que estaba en recesión (si bien, vía patrón dólar e intereses de la deuda, el daño no fue menos pavoroso). Además, si el dólar continuara robusteciéndose respecto del euro y del yen, la Argentina seguiría perdiendo competitividad, sobre todo ante Brasil y sus otros *partenaires* regionales, cuyas monedas caerían respecto del dólar. ¿Hay que decir más?

CAVALLO ZAFO

## Apenas

Por Claudio Zlotnik

Ni planes de competitividad ni políticas para favorecer a los exportadores. Tampoco rebajas impositivas apostando al crecimiento. Domingo Cavallo convocó anoche a una conferencia de prensa para aseverar, con orgullo, que la Argentina volvió a eludir el *default* pagando el vencimiento de deuda por 1056 millones de dólares. Lo que el ministro evitó mencionar es que parte de lo abonado salió de las reservas del Banco Central, porque los bancos y las AFJP le pusieron un límite a seguir acumulando papeles de deuda en sus carteras. En las entidades financieras están preocupados por la hasta ahora imparable fuga de divisas: en lo que va del mes ya salieron 1138 millones. Antes de las fiestas, el Gobierno autorizaría sacar 500 pesos adicionales de las "cuentas sueldo".

Para poder cumplir con el vencimiento, Cavallo tuvo que pedir personalmente la colaboración de los gerentes de los fondos comunes de inversión (FCI) durante una reunión realizada el último jueves. "Tienen que poner el hombro", les pidió a los ejecutivos. Los fondos comunes eran dueños de la mitad de los títulos que vencieron. En sus carteras tenían Letes por 538 millones, obligados por una resolución ideada por Cavallo e instrumentada por la Comisión Nacional de Valores. El problema fue que los FCI se negaban a refinanciar esos pasivos, ya que vienen de acusar un duro golpe por el masivo rescate de los ahorristas en medio de la corrida financiera. Las negociaciones, que ayer incluyeron a los bancos, recién terminaron horas antes del anuncio formal. El acuerdo fue el siguiente:

◆ De los 908 millones que vencieron de Letes, 138 millones fueron

## Ni un verde a Argentina

Dos influyentes miembros del Congreso estadounidense respaldaron ayer la reticencia de la Casa Blanca a concederle más fondos frescos a Argentina. El líder de la mayoría republicana en la Cámara de Representantes, Dick Armey, y el presidente de la comisión conjunta de Economía, Jim Saxton, dijeron que la postura adoptada por el gobierno marca el final de los paquetes de rescate automáticos del FMI. "La resistencia del departamento del Tesoro a nuevos préstamos del FMI para Argentina envía una fuerte señal alrededor del mundo de que las cosas han cambiado", dijo Armey en un comunicado. "Los inversores deben darse cuenta de que en el futuro no podrán contar con que el FMI los rescate automáticamente de sus malas inversiones", agregó. El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini partirá mañana hacia Washington, donde tiene previsto entrevistarse con la consejera de Seguridad, Condoleezza Rice, y el secretario de Estado, Colin Powell, a fin de recabar respaldo político a los intentos argentinos de salir de la zona de desastre.



DEL DEFAULT. SUBIRAN MARGEN DE RETIROS EN EFECTIVO

# Unos centímetros más de mecha

Echando mano a reservas y con apoyo de las AFJP, Economía pagó 1056 millones que vencían ayer. Sigue la preocupación por la fuga de depósitos. Extenderán en 500 pesos la autorización de retiros de las cuentas sueldo.

las reservas para pagar deuda, Cavallo omitió mencionar esa cuestión. "Los pagos se nutren de la recaudación", se limitó a decir.

Como el propio Cavallo admitió, con este pago se sacó de encima el vencimiento de deuda "más pesado hasta febrero". Este mes todavía debe hacer frente a 100 millones de intereses del Global 2008 (el miércoles) y otros 467 millones el viernes 28. La mayor parte de este vencimiento ya estaría acordado con las AFJP.

La estrategia del ministro es seguir cumpliendo hasta que se ponga en marcha la "Fase 2" del canje de deuda "dentro de 60 a 90 días". En el camino, y como la recaudación de impuestos se sigue desplomando, tendrá que recurrir a los plazos fijos de las AFJP y a las reservas del Central para pagar. En cualquier caso, habrá un deterioro adicional del sistema financiero. Los bancos no la están pasando nada bien. A pesar de las restricciones para sacar dinero, la salida de divisas en lo que va del mes alcanzó a 1138 millones. Aunque si se observa lo ocurrido con los plazos fijos, el saldo empeora: las cancelaciones alcanzaron a 3737 millones, aunque el grueso se quedó en cuentas a la vista gracias al corralito. A pesar de este panorama, Cavallo descartó una confiscación de los depósitos. "No sé a quién se le puede ocurrir la idea de la confiscación, salvo a alguien que desee hacerle daño a la población. Esas son ideas peregrinas. Se trata de gente que quiere provocar pánico", refutó Cavallo.

Para aventar temores, adelantó que "en los próximos días podríamos satisfacer el pedido del presidente De la Rúa para que se puedan extraer más fondos de los bancos". En el Gobierno quieren que los asalariados puedan sacar este mes 1500 pesos en vez de 1000. El anuncio se formulará entre el lunes y el martes.

cubiertos por los bancos con un bono pagaré que vencerá en agosto de 2002 y que rendirá el 14,5 por ciento anual. Un costo que duplica el del último canje.

◆ Otros 355 millones fueron suscriptos por los FCI a través de dos bonos, uno a 60 días y otro a 84. La tasa pactada trepó al 9,25 por ciento.

◆ Los 415 millones restantes fueron pagados en efectivo. Aproximadamente la mitad de ese total fue cubierto con aportes de las AFJP durante la última semana, ya que están obligadas a comprar bonos con su tenencia en plazos fijos.

◆ También se pagó en efectivo 136 millones a organismos internacionales y 12 millones por vencimientos de intereses de una euronota.

◆ En total, Economía abonó unos 350 millones con recursos propios. Como el PJ le había pedido expresamente que no utilizara dólares de

Sandra Cartasso



Daniel Marx, en su última aparición como secretario de Finanzas. En la despedida, tanto él como Cavallo evitaron exhibir los roces.

## El colapso que viene

El semanario británico conservador *The Economist* volvió a fijar posición en favor de la devaluación y el default en Argentina, en una nota de su edición de este fin de semana. El artículo critica al FMI por eludir plantearle "francamente" al gobierno argentino la necesidad de un cambio de régimen monetario. "Desde la llegada de Horst Köhler, el FMI tomó más en serio la autonomía de los países sobre sus reformas económicas", señala. "Igualmente importante es que los técnicos en Washington pueden estar de acuerdo en que la convertibilidad no debe continuar, pero no así en el sistema que debería reemplazar", apunta, afirmando que la flotación cambiaria es la mejor chance para el crecimiento pero, a la vez, es una alternativa "extremadamente riesgosa". El semanario argumenta que con los esfuerzos "por evitar el default y por mantener la averiada convertibilidad, el colapso de la economía argentina puede terminar siendo más penoso".

Abra su Caja de Ahorros mientras lee cómo la gente hace cola para abrir su Caja de Ahorros.

LLÁMENOS HOY MISMO AL 0-800-444-6464, ABRA SU CAJA DE AHORROS Y TÉNGALA DISPONIBLE EN 72 HS. HÁBILES. O HÁGALO EN CUALQUIER MOMENTO POR INTERNET A TRAVÉS DE WWW.CITIBANK.COM.AR

Y si todavía quiere ir al banco, hoy sábado puede ir a estas sucursales, de 10 a 13 hs.\*

Sucursal Microcentro  
Florida 199, Capital  
Sucursal Florida  
Florida 746, Capital  
Sucursal Torre I  
Av. Santa Fe 1148, Capital  
Sucursal Tribunales  
Viamonte 1548, Capital  
Sucursal La Plata  
Calle 47 N° 673, La Plata

Sucursal Belgrano  
Av. Cabildo 2347, Capital  
Sucursal Villa Urquiza  
Av. Triunvirato 4251, Capital  
Sucursal Flores  
Av. Rivadavia 6928, Capital  
Sucursal Botánico  
Av. Las Heras 3581, Capital

Sucursal Lomas  
Leandro N. Alem 18, L. de Zamora  
Sucursal Martínez  
Alvear 76, Martínez  
Sucursal Morón  
Av. Rivadavia 17980, Morón  
Sucursal Altos de Palermo  
Av. Santa Fe 3168, Capital

LLámenos hoy mismo de 9 a 18 hs. al 0-800-444-6464

CITIBANK+  
Member of citigroup

www.citibank.com.ar

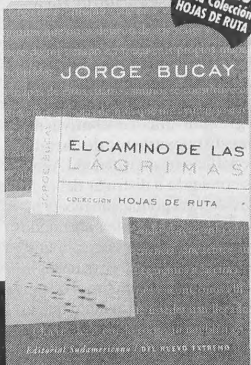
\* Por no ser un día hábil bancario las transacciones se realizarán únicamente a través de cajeros automáticos.

NOVEDAD  
**JORGE BUCAY**

PRESENTA

**EL CAMINO DE LAS LÁGRIMAS**

3er título  
de la Colección  
HOJAS DE RUTA



DEJAR ATRÁS LAS ETAPAS DIFÍCILES  
ES UN PASO MUY IMPORTANTE  
PARA RECORRER EL CAMINO  
DE LA FELICIDAD.



DEL NUEVO EXTREMO



GRUPO EDITORIAL  
SUDAMERICANA  
www.edsudamericana.com.ar



## Los bancos no descansan

Por segunda vez consecutiva, este sábado varios bancos atenderán a quienes necesiten abrir cajas de ahorro, cuentas corrientes, tarjetas de débito y crédito y realizar consultas. El Galicia abrirá de 9 a 13; el BBVA-Francés abrirá de 9.30 a 12.30; de 10 a 13 atenderán el Banco Credicoop y el HSBC. El Banco de la Provincia de Buenos Aires, de 10 a 14, y el Banco de la Nación, en tanto, anunció que atenderá de 9.30 a 12.30 en su Casa Central y en las principales 10 sucursales ubicadas en Capital Federal y Gran Buenos Aires.

## Vencimiento de servicios

El juez en lo Contencioso Administrativo Guillermo Rossi recibió ayer un recurso presentado por la Defensoría del Pueblo de la Nación para que se extienda, por única vez y por el término de 20 días, los plazos de vencimiento de las facturas de todos los servicios susceptibles de ser suspendidos por falta de pago. En tanto, las empresas Telefónica y Telecom resolvieron prorrogar los segundos vencimientos de las facturas del servicio residencial que operaban el 13 de diciembre, hasta el 31 del mismo mes.

## Cuentas en efectivo

El Banco Central emitió una circular que habilita la creación de cuentas especiales para depósitos en efectivo, las que no estarán alcanzadas por las restricciones dictadas a principios de diciembre. Las mismas podrán ser en dólares o en pesos y abiertas tanto por personas físicas como por empresas. Estas cuentas sólo podrán recibir depósitos en efectivo directos o proveniente de cobranzas, y también de giros del exterior, inclusive cheque, cuando se haya verificado su cobro.

# Miguel Kiguel, el candidato al que no le dieron opción para decir que no

Aunque prefería seguir en el Hipotecario a ser jefe de asesores de Cavallo, hasta el titular de IRSA recibió las presiones.

“No quería agarrar por nada del mundo, pero, bueno... hay veces que no se puede decir que no.” Así describió un economista que conoce bien a Miguel Kiguel su decisión de dejar el cómodo cargo de presidente del Banco Hipotecario para “embarcarse en el Titanic como subordinado de Domingo Cavallo” —ironizan algunos en la city— en el puesto de jefe de asesores del Ministerio de Economía. Hace días que Cavallo venía llamando a Kiguel varias veces al día, en un intento infructuoso por seducirlo. El motivo de tanta desesperación era que el secretario de Finanzas y viceministro, Daniel Marx, quien ayer confirmó su renuncia, hace tiempo que había tomado su decisión, cansado de los tira y afloje con su jefe. Y amenazaba con hacerla pública antes de completado el canje internacional de deuda. Varios llamados de Cavallo y uno de Carlos Menem —por pedido de De la Rúa— a Eduardo Elstain, titular del grupo IRSA, dueño del Hipotecario, mediaron para convencer a Kiguel de que “hay veces que no se puede decir que no”. El ministro de Economía, en conferencia de prensa, confirmó ayer los cambios. Kiguel será jefe de asesores y Guillermo Mondino ocupará formalmente el lugar de Marx en Finanzas.

Fue Jacob Frenkel, el economista de Merrill Lynch que asesora a Cavallo en la reestructuración de la deuda, quien sugirió semanas atrás al ministro el nombre de su amigo Kiguel para reemplazar a Marx. Frenkel, ex presidente del Banco Central de Israel, es un viejo conocido del ex subsecretario de Finanzas de Roque Fernández. Sin embargo, jamás pensó que la sugerencia a Cavallo se convertiría en una cruz para su amigo, que desde entonces tuvo que soportar todo el poder de persuasión del hiperquintético mediterráneo.

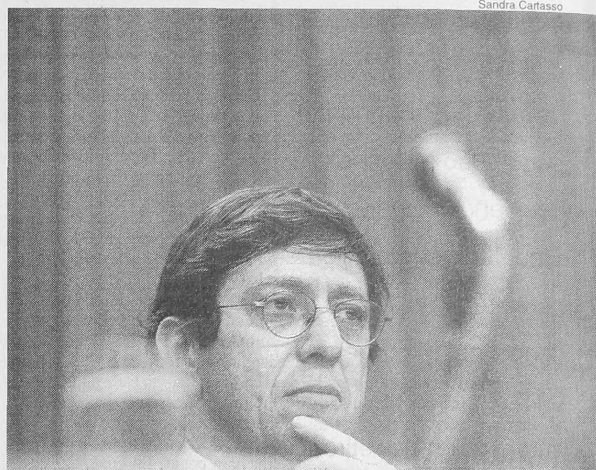
Ideológicamente, Kiguel reivindicó la gestión de Roque Fernández, como lo demostró ayer en la conferencia de prensa en Economía, poniendo en una situación embarazosa

a su nuevo jefe, enemigo número uno de su ex jefe. Pero además, hasta esta semana, mantenía fluidos contactos con Pedro Pou, el ex titular del Central echado a patadas por Domingo Cavallo. No sólo hablaban día por medio por teléfono sino que incluso el intercambio de opiniones era tan fluido que tenían agendada una reunión para ayer, que obviamente quedó trunca.

Más aún, Kiguel considera que uno de las causas que llevaron a la actual crisis financiera fue el desplazamiento de Pou del Central y el que Cavallo haya flexibilizado la Carta Orgánica de la entidad monetaria para financiar con las reservas al Tesoro y a bancos en dificultades. Por eso, tampoco tendrá empacho en los próximos días en reivindicar la gestión de Pou si se lo preguntan.

Por caso, ayer Marx no desmintió ni confirmó en las radios que el motivo de su renuncia haya sido porque se oponía a la inmovilización de los depósitos bancarios, una forma de exhibir su interna con el ministro. En cambio, Kiguel es de los que piensan que llegado al 30 de noviembre no había otra alternativa que pisar depósitos, pero critica la gestión de Cavallo por haber llegado a ese punto. Dentro del equipo económico, Kiguel hará tándem con el vicepresidente del Banco Central, Mario Blejer, con quien mantiene una vieja amistad y afinidad ideológica.

Obligado a liderar el canje internacional de deuda, Kiguel deberá en las próximas días hilvanar una estrategia que hasta ayer, en su confortable despacho del Banco Hipotecario, no había tenido tiempo de pensar. Por lo pronto, no le parece mal el camino seguido por Marx de intentar evitar el default hasta último momento, esto es, hasta tener encaminado el canje internacional. La idea es que no es lo mismo que las calificadoras de riesgo evalúen a la Argentina en una situación técnica de default que declararse legalmente en cesación de pagos, lo que podría disparar juicios de los acreedores en los tribunales de Nueva York y paralizar todo el proceso de canje.



Miguel Kiguel, hasta hace 48 horas presidente del Hipotecario.

Aunque ahora, con Cavallo, no niega sus vínculos con Roque Fernández.

## Privatizadas y dolarización

“La dolarización responde a los intereses de las privatizadas, que no pusieron capital propio sino que tomaron créditos en el exterior para comprar activos en la Argentina”, explicó el economista Salvador Treber, quien participó de la elaboración del Plan Fénix. Sostuvo que las privatizadas asumieron deudas en dólares “pero lo que recaudan en Argentina son pesos, y por eso temen una devaluación”. Treber, titular de Finanzas Públicas en la Universidad de Córdoba, dijo que tanto Domingo Cavallo como Roque Fernández son sus ex alumnos, “pero no mis discípulos”. En cuanto a las restricciones a los depósitos, dijo que fue una medida de emergencia “después de haber dejado que los bancos extranjeros ofrecieran a sus grandes clientes golondrinas transferencias al exterior”. “O hubo una enorme ineptitud o una complacencia rayana en la complicidad”, concluyó.

## OTRO CONFLICTO EN AEROLINEAS

# Precipicios y “mentiras”

Por Cledis Candelaresi

“Mata miente”, acusaba ayer la Asociación del Personal Técnico Aeronáutico al titular de Aerolíneas, Antonio Mata, en un cruce de recriminaciones surgidas de la supresión de ventajas laborales dispuestas sobre el personal de la empresa. La acusación, dirigida al presidente de la empresa —hombre de la operadora turística hispana Marsans, socia mayoritaria de la empresa transferida a principios de octubre—, alude a los 90 millones que éste asegura haber invertido en el área de mantenimiento. A primera hora de la tarde, el aludido Antonio Mata había recriminado al sindicato de Ricardo Cirielli “poner la compañía al borde del precipicio” por medidas de fuerza instrumentadas en las últimas horas. La guerra entre la empresa aerocomercial y la organización gremial más combativa del sector está nuevamente declarada.

El conflicto resurge cuando Aerolíneas comienza a disfrutar del rédito de su exitosa política de rebaja tarifaria. En virtud de haber abaratado el precio de los pasajes de cabotaje, consiguió subir el nivel de ocupación del 52 por ciento en octubre al 68 por ciento en diciembre. En tanto que la participación en el mercado remontó de un 34 a un 43 por ciento en ese mismo lapso. La estrategia comercial se basa en un concepto opuesto al de la antecesora SEPI (la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales): mientras ésta, al igual que las otras competidoras del mercado, encareció los precios de los pasajes aun-

que no subía la demanda, los privados de Marsans-Air Comet trabajan sobre el criterio de que, abaratándolos, pueden vender más. Hasta ahora, dio resultado.

Las semejanzas entre ambos accionistas de Aerolíneas surgen en la política hacia el personal, cuyos convenios colectivos quedaron caídos con el concurso de acreedores. La discusión está abierta con todos los gremios, que acudieron al Ministerio de Trabajo para denunciar el cambio de condiciones. Pero la mecha la encendió APTA, que el jueves se adhirió al paro, obligando a cancelar vuelos y a reprogramar los internacionales, y ayer por la mañana realizó una asamblea informativa ocasionando otras demoras. La intervención del Ministerio de Trabajo fue determinante: dispuso una conciliación obligatoria por veinte días, forzando a Aerolíneas a no aplicar su nuevo programa laboral e impidiendo medidas de fuerza en el crítico período de las fiestas.

Mediante un comunicado firmado por su presidente, Aerolíneas reprochó las “actitudes negativas, regresivas (...) y suicidas” de APTA, cuya conducción preveía anoche responder con un comunicado para enrostrar a Mata su presunta formación franquista. Por la mañana, había difundido otro animando a sus afiliados por haber promovido la conciliación, que bloqueó transitoriamente el plan laboral de Marsans. Los técnicos buscan negociar un “convenio de crisis”, tal como prevé la ley de Quiebras, más ventajoso que el plan Once y que la aplicación lisa y llana de la ley de Contrato de Trabajo.

## Hable inglés

Paula Katz  
Clases para niños y adultos  
Tel.: 4855-1218

**JUDICIAL CABALLITO - EXCELENTE DEPTO** Base: \$ 20.000  
50 INDIVISO ACOTTE 650 ARANGURUM. Sup. STIT 103.96 m<sup>2</sup>.  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 96 a cargo de la Dra. Carmen Nélida Ubedio, Secretaría única a mi cargo, allo en Telcahuano 550 piso 6°, Capital Federal, COMUNICA POR 2 DIAS, en los autos “PALOMO Hector Oscar s/fin. de “cheque o cheque” s/ Ejecución de Honorarios (incidente)” (RESERVADO) Expte. N° 24.887/95; que el Martes 19 de Diciembre de 2001 a las 14:00 hs. en la Oficina de Substancias Judiciales de la C.S.J.N. en la Tte. Gral. Juan D. PERON 1233 de Capital Federal, el 50% indiviso del inmueble que se exhibió los días 20 y 21 de Diciembre de 1998 a las 18 hs. en ACOTTE 502/95. Ex. Dr. Juan F. Arangurum, U.F. N° 21, Pto. 6°, de Capital Federal, cuya Nomenclatura Catastral es: Circ. VII, Secc. 45, Manz. 73, Pto. 31; Matricula: 7.594/21. Sup. Total: 103 m<sup>2</sup> 96 cm<sup>2</sup>. Ponderal: 85 centímetros; según constatación obrante en autos, piso 6°. Dto. A) y consta de entrada de servicio, cocina comedor diario, habitación y baño de servicio, entrada principal, hall de recepción con piso de parquet de madera, living comedor con plaza, ventana a un balcón hacia la calle Arangurum, hall íntimo al que convergen 2 dormitorios con placards y ventanas a la Av. Acotite, baño instalado. En buen estado de uso y conservación con falta de mantenimiento por el transcurso del tiempo. El inmueble cuenta con corriente eléctrica, gas natural, teléfono funcionando. Ocupado por María Alfonsa Louzao de Deus en calidad de propietaria. De acuerdo a las características, medidas y lindero que surgen del título obrante en autos. La venta se realiza al contado, en efectivo, al mejor postor, AD CORPUS, en el estado físico y jurídico en que se encuentra. BASE: \$ 20.000. SEÑA: 30%. COMISIÓN: 3%. ARAUEL CSJN: 0,25%. TODO EN EFECTIVO Y EN EL CASH DEL REMATE. El día de la adjudicación deberán constituir domicilio dentro del radio del Juzgado bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se las de las empresas comunes para el caso de que el inmueble se halla sujeto al régimen de la ley 13.512. Buenos Aires, siete de diciembre de 2001. Fdo. Fernando P. Cristofalo, Secretario.

Amantes ardientes se necesitan.

## Néctar

Vino fino blanco natural, dulce.

Ecológico, increíble, exótico, sexy, carnal, tomarlo bien frío, aunque no apagará las pasiones.

ENTREGAMOS DIRECTAMENTE

Bodega y Administración: Buenos Vecinos 57 - Rodeo de la Cruz 5525 Mendoza - Argentina  
Tel/Fax: (0261) 4913139 / 4910845 • Email: info@bodega.cicchitti.com • www.bodega.cicchitti.com

Cicchitti S.A.  
BOVEDA ARTESANAL



EMPEZO LA CONSULTA DEL FRENTE NACIONAL CONTRA LA POBREZA

# "La convocatoria es espectacular"

Hasta el lunes se podrá votar en la consulta popular que apuesta a la creación de un seguro de empleo y formación de 380 pesos por jefe de familia desocupado. Víctor De Gennaro, eufórico por la respuesta.

Con más de 20 mil urnas desparramadas a lo largo y ancho del país, y con una interesante cantidad de votantes, ayer comenzó la Consulta Popular por un seguro de empleo y formación de 380 pesos por jefe de familia desocupado, entre otros beneficios sociales, que impulsa el Frente Nacional contra la Pobreza (Frenapo) y que se prolongará hasta pasado mañana. "La respuesta de la gente es espectacular. Antes protestábamos por los ajustes, ahora además proponemos una alternativa a este modelo basado en la timba, que impulsan (Fernando) De la Rúa, (Domingo) Cavallo y (Carlos Menem)", dijo a *Página/12* un eufórico Víctor De Gennaro, ti-

tular de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) y miembro de la Junta Promotora de la Consulta.

La urna instalada en la mismísima Plaza de Mayo fue la que robó la atención en la primera jornada. Allí votaron los diputados nacionales del ARI Elisa Carrió, Alfredo Bravo y Mario Cafiero, Luis Zamora, de Autodeterminación y Libertad, y la senadora porteña frepamista Vilma Ibarra. "Tenemos que votar para construir un país desde otro lugar. El país que teníamos no existe más, y yo le pido a la gente que vote por otra nación", afirmó Carrió, luego de emitir su voto favorable a la propuesta del Frenapo. Por su parte, Zamora señaló que "el Gobierno va a negar fondos para esto,

y en el Congreso va a ser difícil que salga, pero tenemos que pelear".

A través de la Consulta, la gente puede expresarse sobre los siguientes puntos: pago de un seguro de 380 pesos para cada jefe de familia desempleado, una asignación universal de 60 pesos por hijo menor de 18 años para todos los trabajadores y una retribución mensual de 150 pesos para las personas mayores de edad que no se han podido jubilar.

En el Frenapo no sólo se preocuparon por proponer una serie de beneficios sociales, sino que además explicaron de dónde pueden surgir los fondos para financiarlos. La restitución de aportes patronales a los grandes contribuyentes, reasignar los planes sociales vigentes, mejorar la recaudación impositiva, eliminar exenciones a Ganancias y Rentas y modificar el régimen de las AFJP son los mecanismos con los que podrían cubrirse los nuevos planes.

En el centro porteño, las urnas estuvieron, entre otros lugares, en el PAMI, en Perú y Diagonal Sur, en Plaza de Mayo y en Florida y Ave-



Se distribuyeron 20 mil urnas en todo el país.

En Plaza de Mayo votaron Carrió, Bravo, Zamora y Vilma Ibarra.

nida de Mayo. "Acá ya pasaron 300 personas para votar", dijo Marta, una de las mujeres encargadas del puesto del Frenapo en esta última intersección.

Además, hubo urnas en Acoyte y Rivadavia, Asamblea y Emilio Mitre y Alvarez Thomas y Lacroze. Durante este fin de semana, las urnas recorrerán distintos barrios, como la Boca, San Telmo y Parque Centenario. Quien quiera votar, debe tener más de 18 años y exhibir su DNI.

"Es impresionante cómo se extiende la red territorial del Frenapo.

Hubo urnas hasta en lugares como El Dorado, en Misiones, o en barrios inundados en la provincia de Buenos Aires. Hasta que no haya ningún hogar pobre en Argentina, no vamos a parar, seguiremos movilizándonos, seguiremos con todo este trabajo", enfatizó De Gennaro. "Es imprescindible pelear por este seguro de empleo y formación, para acabar con este desempleo disciplinador contra la sociedad, y con todas las chantadas que propone este Gobierno", agregó. Hasta el lunes, habrá tiempo para quien quiera participar de la movida.

## Vivir dentro de un banco

Rafael Yohar



"Y encima de cobrar salarios miserables, los argentinos tenemos que sufrir ahora la humillación de vivir dentro de un banco para rendir cuentas de lo que somos como personas." "A Domingo Cavallo, que es un empleado de Estados Unidos y fue educado por ellos, le cierran la puerta en el FMI y cuando se la abren un poquito es para pedirle más ajuste." "Dicen que el modelo está agotado. Yo creo que va a agotarse realmente el día que el pueblo firme su partida de defunción." Esas fueron algunas de las frases que Luis Zamora, diputado de Autodeterminación y Libertad, pronunció ayer ante unas doscientas personas en el acto que organizó ayer frente al Congreso para rechazar el último paquete de Cavallo y el nuevo ajuste que pide el FMI para prestarle dinero al país.

## LA CONSULTA POPULAR YA ESTA PEGANDO FUERTE

Ante la masiva demanda de boletas, utilizamos este medio para facilitar la participación de todos.

Esta boleta sirve para votar.

14, 15, 16 y 17 de diciembre/ consulta popular propuesta:

- Seguro de Empleo y Formación de \$ 380 para todos los jefes o jefas de hogar desocupados.
- Asignación Universal de \$ 60 por Hijo menor de 18 años para TODOS los trabajadores.
- Asignación Universal de \$ 150 para personas en edad jubilatoria sin cobertura previsional.

No ☐ a la propuesta

Si ☐ a la propuesta

marque la opción elegida

Frente Nacional contra la Pobreza por el Trabajo y la Producción

Recortala, fotocopiala, pasala vení y votá.

Buscá donde votar: [www.consultapop.com.ar](http://www.consultapop.com.ar)

Frente Nacional contra la Pobreza por el Trabajo y la Producción <http://www.consultapop.com.ar/>

## MEMORIA y REALIDAD

Conducción  
**HERMAN SCHILLER**  
Sábados de 19 a 20.30  
Radio Ciudad (AM 1110)  
(ex Radio Municipal)  
memoriayrealidad@hotmail.com  
Llame y opine  
4373-7855  
4373-1636  
4374-5748

Tema del debate de Hoy

**La Argentina bancaria y la Argentina piquetera**

Invitados

- **ALCIRA ARGUMEDO**  
(Profesora de Ciencias Sociales de la Universidad de Bs. As.)
- **MARCELO FRONDIZI**  
(Secretario gremial de ATE-Capital)
- **JUAN CRUZ DAFFUNCHO**  
(Piquetero del Mov. de Trabajadores Desocupados de F. Varela)



# Aníbal Ibarra será consagrado hoy como reemplazante de Chacho

Por Santiago Rodríguez

“Lo de (Aníbal) Ibarra sí, el resto está por verse.” Como decían ayer a su alrededor es, en rigor, como podría definirse el escenario previo al congreso nacional que hoy realizará el Frente Grande, aunque anoche el jefe de Gobierno porteño tenía encaminado algo más que su consagración como sucesor de Carlos “Chacho” Álvarez en la presidencia de ese partido. Una, la posible aceptación de Juan Pablo Cafiero para ocupar la vicepresidencia partidaria, lo cual ayudaría a contener a todos los sectores que conviven por estos días dentro de esa fuerza. Otra, el consenso de la mayoría de los congresales con un documento en el que se marcará que el Frente Grande no es parte del gobierno nacional y que debe recuperar los principios sobre los que se erigió no hace mucho y que lo convirtieron en una esperanza para el electorado de centroizquierda.

La elección del jefe de Gobierno porteño como presidente del Frente Grande en el congreso que deliberará en el Hotel Bauen —la acreditación de los 393 congresales de todo el país comenzará a las 9— está resuelta, en verdad, desde hace tiempo: todos en la fuerza —aun aquellos que se mantienen fieles a Álvarez— admiten que debe ocupar ese lugar por ser el dirigente que está en el lugar de gobierno más relevante en la actualidad.

La apuesta de Ibarra al hacerse cargo de la conducción del Frepaso no es menor: tendrá que reemplazar a Chacho, quien por años ejerció un liderazgo indiscutido entre los frentistas; un liderazgo tan fuerte y personal que tras su alejamiento de la política dejó a la fuerza sumida en una crisis y un estado de atomiza-

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, será elegido en el congreso del Frente Grande para dirigir esa fuerza atomizada tras la renuncia de Chacho Álvarez. Juan Pablo Cafiero lo secundaría.



El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, junto al secretario de Hacienda, Miguel Pesce.

“Lo de Aníbal sí, el resto está por verse”, repetían anoche los congresistas del Frente.

impresión se llevaron los diputados escindidos de la Alianza que el lunes pasado lo visitaron en su despacho, en el marco de las consultas que el jefe de Gobierno porteño realizó con todos los sectores frentistas de cara al congreso. Entre los dirigentes con los que Ibarra habló personal o telefónicamente figuran, además de los diputados rebeldes, Darío Alessandro, Rodolfo Rodil, los bonaerenses Eduardo Sigal y Alejandro Mosquera y hombres del interior como el catamarqueño Mario Fadel o el intendente de Cipolletti, Julio Arriaga.

Las conversaciones continuaban anoche —y seguramente seguirán incluso hoy por la mañana— para definir quién será el vicepresidente y cómo se integrará la mesa de conducción y terminar de consensuar el documento que aprobarán los congresales, cuya redacción Ibarra delegó a Ariel Schiffrin.

Los delegados de la Patagonia y Cuyo impulsan a Arriaga para secundar a Ibarra. Pero el jefe de Gobierno apuesta a que ese cargo sea ocupado por Cafiero, quien hasta ayer no había respondido que no pero tampoco que sí. Pero más que en los cargos, la principal discusión está centrada en lo político y en la posición a adoptar frente al Gobierno y la Alianza, porque en el Frente conviven hoy desde los que proponen continuar en la coalición hasta los

que impulsan la ruptura definitiva y el pase al ARI. Las casillas de correo electrónico de los principales dirigentes frentistas estuvieron más que activas en los últimos días con borradores de documentos de dirigentes que sostienen distintas posiciones. “No nacimos a la vida política para gerenciar el orden establecido ni para paliar las consecuencias

de este modelo injusto”, dice el texto que avala Ibarra, quien en sus charlas con los principales referentes partidarios encontró consenso para marcar distancia del Gobierno, pero reafirmar la Alianza y ampliarla en los distritos donde mantenga su coherencia, y en retomar los ejes fundacionales del Frente para “impulsar la consolidación de un blo-

## Un almuerzo transversal

Juan Pablo Cafiero no se queda quieto mientras importantes dirigentes del Frente Grande quieren llevarlo a la vicepresidencia del partido. El ex ministro de Desarrollo Social se reúne con cierta habitualidad con dirigentes del PJ bonaerense. Es conocida la buena onda que se prodiga con Eduardo Duhalde y con su esposa, la diputada Hilda “Chiche” González de Duhalde. Pruebas al canto. Anteayer Cafiero, Carlos “Chacho” Álvarez, Néstor Kirchner y Duhalde se reunieron a almorzar pescado y analizar la coyuntura en el restaurant ubicado en San Juan al 600 de la Capital. Kirchner y Duhalde se entusiasmaron con la idea de intentar reconvenir a Cafiero y “Chacho” al redil del peronismo. Cafiero y Álvarez —según explicaron fuentes cercanas al ex ministro— no soltaron prenda pero dejaron en claro que está muy lejos de sus deseos volver a integrar la Alianza. Testigos presenciales aseguran que el que más habló durante la tenida fue Kirchner. El más parco, Chacho. El ex vicepresidente prefirió centrar el diálogo en los diferentes escenarios políticos, pero también en la ausencia de una propuesta y un espacio donde la gente pueda coincidir y participar. Cuando todo terminó, los comensales acordaron volver a encontrarse para profundizar la charla.

que popular que plantee otro modelo de acumulación social”. El otro punto de acuerdo es la necesidad de dejar en claro que el partido sólo participará en una concertación que implique “acuerdo político parasalar de la crisis, fundado en el principio de inclusión social, la expansión de la demanda y la reconstrucción del mercado interno”.

LA CIUDAD RECORTA SUS GASTOS EN 200 MILLONES DE PESOS

## Crece la crisis, baja el presupuesto

Por S. R.

A fines de setiembre pasado el Ejecutivo porteño giró a la Legislatura un proyecto de Presupuesto 2002 que contemplaba la caída de la actividad económica que ya por entonces se vislumbraba para el año próximo. Pero en una Argentina como la actual, los pronósticos de ayer suelen quedar viejos hoy y por eso el Aníbal Ibarra remitirá en los próximos días a los legisladores una nueva iniciativa, que incluye un recorte de 200 millones de pesos a partir, básicamente, de una reducción de 2 subsecretarías y 73 cargos y programas en la estructura política. El jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires explicó que las modificaciones presupuestarias apuntaron a preservar tres ejes fundamentales: mantener el equilibrio fiscal, la inversión en obra pública y los porcentuales destinados a salud y educación, que —según destacó— “siguen siendo los más altos de la historia”.

La revisión de la pauta presupuestaria prevista para el año próximo en la ciudad está directamente vinculada a la depresión en que está sumida la economía. El Ejecutivo porteño también se vio obligado a replantear las previsiones para 2002 porque la ciudad dejó de recibir ingresos del orden de los 90 millones de pesos que le remitía la Nación en concepto de coparticipación y otras transferencias específicas. El mismo

Ibarra remarcó este último ingrediente y admitió que “el marco general de este presupuesto está dado en la profundización de la crisis económica del país”.

El proyecto que será girado a la Legislatura establece un gasto total de 3122,6 millones para el período 2002 y proyecta una caída de la recaudación del orden del 3 por ciento que, sumada a la registrada durante este año, representaría un 9,5 por ciento menos de ingresos con relación a 2000. “Hemos comenzado a sentir el impacto de la profundiza-

**Servicios: Las medidas preservan el equilibrio fiscal, “la inversión en estructura y obras públicas, así como los servicios de educación, salud y promoción social”.**

ción de la recesión que ya lleva tres años”, comentó el jefe de Gobierno y calificó como “significativa” la baja en la recaudación, dado que la ciudad “se autofinancia en un 95 por ciento, lo que significa que depende casi exclusivamente de su capacidad recaudatoria” y, por lo tanto, “la caída de los ingresos tributarios impacta directamente sobre nuestra posibilidad de gasto”.

Frente a esta coyuntura, Ibarra —con su jefe de Gabinete, Raúl Fernández, y su secretario de Hacienda, Miguel Pesce— decidió meter la

tijera sobre el gasto político, como ya había hecho en mayo pasado cuando realizó una primera reestructuración de su administración. En esta ocasión, además de eliminar la Vicejefatura de Gabinete y la Subsecretaría de Seguridad Alimentaria y 73 cargos directivos (entre direcciones generales y organismos fuera de nivel), se resolvió realizar un ahorro adicional del 15 por ciento en todas las plantas del gabinete y del 14 por ciento en los contratos de personal.

“La estabilidad de las cuentas no es un objetivo de la política en sí mismo, sino un instrumento para poder alcanzar las metas que se impusieron al gobierno”, declaró Ibarra, quien precisó que la reformulación del presupuesto apuntó a preservar el equilibrio fiscal y también “la inversión en estructura y obras públicas, así como la inversión social a través de los servicios de educación, salud y promoción social”. En el gobierno porteño remarcaron que los gastos en educación y salud suman el 55,7 por ciento del total para 2002”.

Fernández, por su parte, manifestó que “este fuerte ajuste en la estructura política es un punto central de nuestra gestión” y no pasó por alto que “es la segunda vez que lo hacemos en el año”. El funcionario agregó que la revisión del presupuesto fue producto de la decisión de “instrumentar acciones que permitan reducir el nivel total de gastos sin resentir la capacidad de acción del gobierno”.

**Advertencia: “Sólo participaremos en una concertación que implique la inclusión social y la reconstrucción del mercado interno”.**

ción que todavía hoy continúa. Lo que Ibarra tiene por delante es remontar esa situación, a partir de la organización del Frente y la institucionalización de sus ámbitos de debate, o un fracaso.

“Siente que está frente a un desafío, pero está tranquilo y muy enchufado”, confió ayer a **Página/12** una persona que pasa varias horas al día al lado de Ibarra. La misma

Juzgado Nac. de Primera Instancia en lo Civil Nº 89 a cargo del Dr. A. Rosa Vila de Gené, secretaria única a mi cargo, sito en Talcahuano Nº 550, piso 6º de esta ciudad, comunica por dos días en los autos caratulados: “Cons. de Prop. ADOLFO ALSINA 2065 C/MELLO Isnardi Mary Nancy Agustina S/elec. de Expensas”, Expte. Nº 77.206/98, que la martillera ALICIA MARTHA ARAMENDIA rematará el día 27 de diciembre de 2001 a las 11.30 horas, en la calle Tte. Gral. J. D. Perón Nº 1293, Capital Federal: El inmueble sito en la calle Asilina Nº 2065, UF 29, Piso 2º “30”, Capital Federal. Superficie cubierta: 33,69m2, Semicubierta de 2,79m2, lo que hace una superficie total para la unidad de 36,48m2. Matrícula 10.557/29. Nomenclatura Catastral: Circ. 10, Sec. 20, Mzma. 57, Parc. 25. Se trata de un departamento que consta de un pasillo de distribución con un placard, living-comedor, un dormitorio con placard, cocina y lavadero. Los servicios de agua caliente y calefacción son individuales. Se encuentra ocupado únicamente por el Sr. Edmundo Isaías Giles y lo hace en carácter de inquilino, exhibiendo contrato de locación con vencimiento al 12/6/01. Deudas: O.S.N. (fs. 121) al 18/2/00 sin deudas; Aguas Argentinas (fs. 107) al 9/2/00 \$ 61,40; A.B.L. (fs. 118) al 21/2/00 \$ 900,43; Expensas (fs. 199) al 30/9/01 \$ 5.447,13, siendo las expensas de septiembre/01 de \$ 1.00. Base: \$ 14.500. Al contado y al mejor postor. Señal: 30%. Comisión: 3% y Arancel (Acordada 24/00) 0,25%. En efectivo. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Proc. y dentro del 5º día de aprobado el remate, sin necesidad de intimación alguna, deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, sucursal Tribunales, en una cuenta a nombre de la suscripta como pertenecientes a estos autos. El adquirente en subasta no es suiente obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas, con excepción de las deudas que por expensas comunes registre el bien (CNCivil, en pleno, “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto s/elección hipotecaria”, del 18-2-99). Exhibición: 20 y 21 de noviembre de 2001 de 10 a 12 horas. Buenos Aires, noviembre 28 de 2001. NGTA. Se deja constancia que a la comisión del martillero deberá adicionarse el importe correspondiente al I.V.A. Buenos Aires, diciembre 7 de 2001. Alejandro G. Petrucci, secretario.



EL FALLO A FAVOR DEL COBRO SALARIAL

# Sin restricciones

Por A.M.

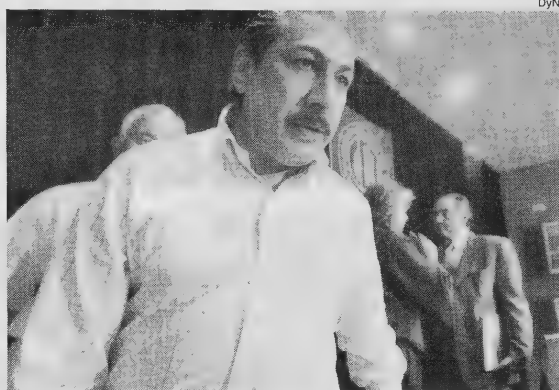
A pesar de la apelación que seguramente presentará el Gobierno, la semana próxima la Justicia podría obligarlo a dejar sin efecto las restricciones para el cobro de dinero correspondiente a salarios. Así lo estimó el abogado de la CGT rebelde Héctor Recalde, consultado por *Página/12*. Los líderes de las dos CGT, Hugo Moyano y Rodolfo Daer, se notificaron ayer del fallo del juez en lo contencioso administrativo federal Martín Silva Garretón, que ordenó al Poder Ejecutivo nacional dejar sin efecto "los decretos que restringen la libre disponibilidad de los salarios de los trabajadores". Por otra parte, el juez laboral Luis Alberto Catardo dictó una medida cautelar que consagra la "intangibilidad del salario" de los trabajadores aeronáuticos, en el marco de un intento de ajuste que intentaba realizar una empresa privada.

La resolución fue en respuesta a un recurso de amparo que había planteado la diputada nacional y dirigente de la Asociación Argentina de Aeronavegantes (AAA), Alicia Castro. Según informó la legisladora, el fallo fue en favor de los representantes de Austral porque la empresa Marsans había intentado "reducir los salarios y aumentar la jornada laboral en forma unilateral". Castro interpretó que "el fallo impide que las empresas privadas imiten la rebaja salarial que impuso el Estado y también protege los viáticos y las condiciones de trabajo".

Silva Garretón había resuelto en base a la presentación que hicieron en conjunto Recalde y los abogados Noré Rial y Alberto Tomasone, de la

deberá establecer cómo concede el recurso de apelación. El abogado de la CGT rebelde explicó a *Página/12* que, si lo hace "a ambos efectos" no se puede ejecutar el fallo que suspende las restricciones para el cobro de los salarios. En cambio, si lo hace "a un sólo efecto (devolutivo)" el Estado tiene que cumplir la medida. "En tal caso, si no pagan sueldos y sentencias laborales en forma completa

van a incurrir en el delito de desobediencia", indicó Recalde. Y agregó que los funcionarios que no cumplan también podrían tener que responder con sus patrimonios porque piensa iniciarles una acción civil por los perjuicios que ocasionaría al trabajador. "Si el banco recibió la notificación y no paga, entonces estaría haciendo una incautación indebida de fondos", completó Tomasone.



El secretario general de la CGT oficial, Rodolfo Daer.

A partir del fallo de Garretón esperan cobrar todo el sueldo.

EN DICIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

La película más desenfrenada  
de Luchino Visconti

## La caída de los dioses

con Helmut Berger, Dirk Bogarde y Charlotte Rampling

Alemania, 1934.  
El nazismo avanza.

La Historia está  
a punto de estallar.  
Y estallará en la casa  
Von Essenbeck.

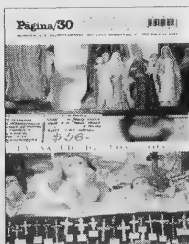
Sexo, traición y muerte  
en un melodrama excepcional.



**Ajuste:** El juez Luis Alberto Catardo dictó una medida cautelar que consagra la "intangibilidad del salario" de los trabajadores aeronáuticos.

CGT oficial. La resolución dispuso "hacer lugar a la medida cautelar solicitada, y en consecuencia, decretar respecto de todos los trabajadores comprendidos en el ámbito territorial de la CGT, la suspensión de los decretos 1570 y 1606, en cuanto establecen restricciones a la extracción de sumas acreditadas en concepto de remuneraciones". Tomasone precisó que "lo trascendente de la medida es que abarca a todos los trabajadores representados por la CGT, afiliados y no afiliados". Con respecto al momento en que los trabajadores podrán percibir la totalidad de sus sueldos, el letrado cegetista sostuvo que "seguramente el gobierno va a apelar, pero el juez tiene la facultad de decidir si la medida no deja de tener efecto mientras se tramita en la Cámara".

De hecho, a partir de ayer el Gobierno tiene un plazo de 48 horas para presentar su apelación. Cuando lo haga, Silva Garretón deberá definir dos cuestiones. Recalde había planteado la inconstitucionalidad de los artículos 50 y 51 del decreto 1357/1, que establecieron un virtual *per saltum* por el cual ante los planteos judiciales en contra del anterior recorte salarial el Gobierno podía acudir directamente a la Corte. El juez tiene que expedirse sobre eso y también

Y en esta edición de *Página/30*

### LA SALUD DE LOS DIOSSES (monitoreando el Olimpo contemporáneo)

Argentina: la decadencia de San Progre / Iconoclastas / La pelota no se mancha / Messiah: el videojuego sagrado / Yo (Bill Gates) el Supremo / Sai Baboso / La Diosa Citroën / Disparen contra Berlusconi / Neuroteología: la sinapsis divina / En el nombre de J. D. Salinger / Pasolini: "Querido Visconti..."

#### Colaboran

Fresán - Groopman - Gilbert - Vitagliano - Birmajer - Bléfari - Pasolini - Monteagudo - Pauls - Becerra - Fischerman - Calvo - Grieco - Rep - Saccomanno - Esteban - Berti - Brown - Kroker - Kim - Petre

*Página/30*. Las demás son revistas.



# El skinhead que se dice inocente fue al juicio con un signo neonazi

Por Carlos Rodríguez

Después de estar seis años en ascuas, cambiando de barrio, soñando con cruces esvásticas y persecuciones nocturnas, Claudio Salgueiro volvió a denunciar ayer —por segunda vez en un juicio oral— a una patota de skinheads formada por “unas 20 personas” que lo golpearon con saña en la madrugada del 1º de julio de 1995, en el barrio de Belgrano, mientras le gritaban “Heil Hitler, muerte a los bolivianos y a los paraguayos, muerte a los stones”. Antes le habían dicho que “no merecía vivir por ser judío” y sólo pararon de pegarle cuando lo vieron derrumbado sobre el piso, desmayado. “Creyeron que estaba muerto”, dijo la víctima, quien en varios momentos del relato tuvo que detenerse, quebrado por el llanto. Salgueiro contó que los miembros del grupo agresor usan ahora “un signo formado por un círculo que contiene en el medio una cruz”. A su espalda, como estigma de la pesadilla que lo persigue, uno de los dos acusados —un tercero está prófugo— llevaba un grueso cinturón cuya hebilla tenía la misma forma del símbolo, según comprobó personalmente uno de los miembros del tribunal.

—Ahora usan un símbolo parecido a una esvástica, pero que en realidad es un círculo con una cruz al que, si se le quitan algunos trazos, se transforma en una svástica—dijo Salgueiro en una parte de su testimonio.

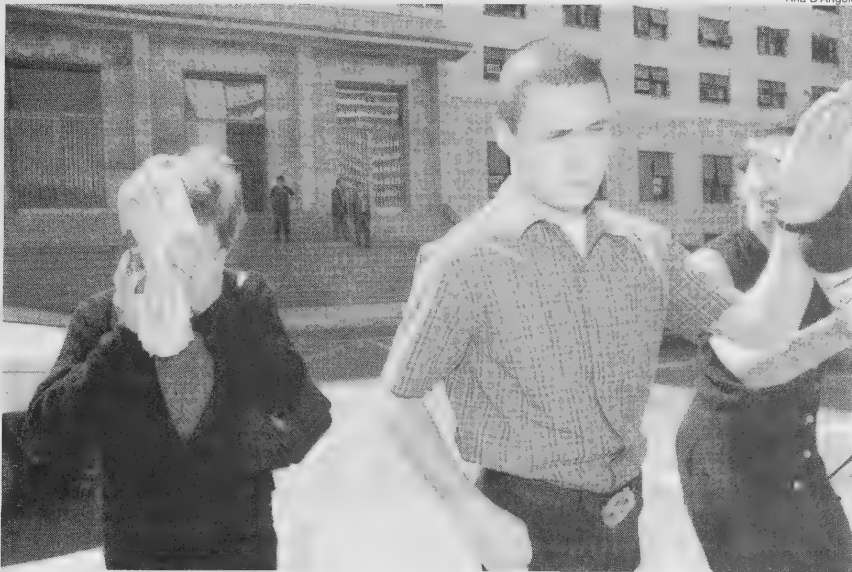
—[Me podría decir si ese símbolo es igual al que aparece en ese cinturón?] —quiso saber el presidente del tribunal, Luis Di Renzi, mientras le pedía al imputado Orlando Romero Da Silva que se pusiera de pie.

—Sí, es ese —respondió Salgueiro luego de mirar al acusado.

La actitud de Da Silva, vestido con borceguíes, pantalón azul corto (lo que permitía el lucimiento del calzado), camisa bordó a cuadros y el con-

el joven golpeado en medio de consignas antisemitas contó cómo fue la paliza. Y que sus agresores portaban un símbolo neonazi.

Un juez descubrió ese mismo signo en el cinturón de un acusado.



A la salida de la audiencia, Orlando Romero Da Silva insultó y prepotó a los periodistas. Estaba enojado porque todos le preguntaban sobre el provocador cinturón que exhibió en la sala.

vertido cinturón, fue a todas luces desafiante y fuera de la sala mantuvo un altercado verbal con los periodistas (ver aparte). También lucía una gruesa cadena similitud, en cuyo extremo había un llavero. En un video que fue proyectado el jueves, en la apertura del nuevo proceso, se mostró a un grupo de skinheads vestidos con camperas o remeras que tenían estampado el mismo símbolo. Todos tenían vestimentas parecidas a las que llevaba ayer Da Silva.

El otro imputado que estuvo presente en la sala fue Luciano Griguol, mientras que el tercero, Andrés Pas-

zowski, sigue sin aparecer y fue declarado formalmente prófugo porque se desconoce su actual paradero. En el primer juicio, realizado en abril de 1998, los tres skinheads fueron condenados a tres años de prisión de cumplimiento efectivo por el Tribunal Oral Federal número 3, por el delito de lesiones agravadas. En el proceso se aplicó por primera vez la ley antidiscriminatoria. En agosto de ese año, la Sala I de la Cámara de Casación dejó sin efecto la sentencia por considerar que se habían cometido errores de procedimiento, además de cuestionar que se haya

encontrado como un caso de discriminación.

Los jueces de Casación Alfredo Bisordi, Juan Rodríguez Basavilbaso y Liliana Catucci consideraron en ese cuestionado fallo que decir “heil Hitler” o “judío de mierda” no eran necesariamente consignas antisemitas. Por su apreciación de los hechos, los tres camaristas fueron citados por la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura, que les pidió explicaciones por esos fundamentos. Ayer llamó la atención la presencia en la sala del juez Bisordi, en el inicio de este nuevo juicio, que bien podría llegar a las mismas conclusiones y sentencia que el anterior.

El abogado Sergio Di Gioia, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), explicó a Página/12 que el nuevo juicio sigue dentro del marco de la ley antidiscriminatoria y por ello interviene la justicia federal, con intervención ahora del Tribunal Oral Federal número 5. La pena por lesiones graves oscila

**Diálogo: “¿Me podría decir si ese símbolo es igual al que aparece en ese cinturón?”, quiso saber el presidente del tribunal. “Sí, es ese”, respondió Salgueiro.**

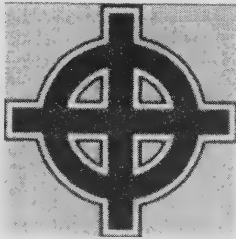
## Un símbolo skinhead y del Ku Klux Klan

El símbolo usado durante la audiencia de ayer por Orlando Romero Da Silva en la hebilla de su cinturón es conocido como la cruz celta, que tiene su triste historia. Es usada por miembros del Ku Klux Klan y de grupos skinheads en diferentes países, según lo indica el libro *El nuevo léxico del odio* publicado por el Centro Simon Wiesenthal de Estados Unidos.

“Evidentemente ir al juicio con eso es una provocación y puede ser tomado como un hecho intimidatorio para la víctima”, alertó el representante para América latina de esa entidad, Sergio Widder. También explicó los motivos por los cuales los skinheads son tan propensos a

los signos. “Necesitan fortalecer su sentimiento de pertenencia a través de prendedores, slogans, uniformes y diversos símbolos”, dijo.

El libro presenta un listado de símbolos que utilizan estos grupos racistas y da a conocer varios portales de internet en los que se publicita su actividad. El primer portal neonazi estadounidense, llamado Stormfront, tiene en su página de inicio la cruz celta que tenía Romero da Silva. “Van adoptando con el tiempo nuevos símbolos como elementos identificatorios”, sostuvo Widder, quien añadió que generalmente los skin o extremistas de otros grupos no tienen un solo símbolo sino que varían entre diversas figuras.



Juzgado Nacional en lo Civil Nº 104, Secretaría a mi cargo, Talcahuano 490, piso 1º, comunica por 2 días, en autos “MENDILAHARZU ADRIANA c/ZAMPAR JOSE LUIS y otros s/pe, de alquierles”, Expte. 13.531/96, que el martillero GUILLERMO JUAN GAINZA FAJ, rematará el día 19 de DICIEMBRE de 2001, a las 8,30 hs., en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 Capital, la unidad funcional Nº 18, que es parte integrante del inmueble sito en la Av. ALMAFUERTE N°677/79/81/83, piso 2º letra “C” de esta Capital Federal. Matric. 2-2276/18. Partida 1.902.444 Superficie total 30,59 m2. Porcentual 1,04% Nomenclatura Catastral: Circ. 32 Manzana 9, Parcela 30. El inmueble consta de un dormitorio, living comedor, baño y cocina, en buen estado de conservación, con servicios individuales y está ocupada por la Sra. Ana María Rodríguez Fernández DNI 93.498.735, en carácter de inquilina con contrato vigente al 26 de mayo de 2002. Venta al contado y mejor postor. BASE \$ 12.000. Seña 20%. Comisión 1,5% Arancel 0,25% CSJN Acord. 24/00. El saldo de precio deberá integrarse dentro del 5º día de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de ley (art. 580 CPCC). No procederá la compra en comisión ni la posterior cesión del boleto de compraventa. Deudas: a GCBA \$ 333,60 al 23/09/98 fs. 203, a Aguas Arg. \$ 109,05 al 28/09/98 fs. 169, a OSN no registra deuda fs. 176. Expensas \$ 3.756 al mes de diciembre de 2001 y por el mes de noviembre último devengó un gasto de \$ 52. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado, bajo apercibimiento de ley. Visitas: 14, 15, 17 y 18 de diciembre de 14 a 18 hs. Buenos Aires, diciembre 11 de 2001. Andrés Guillermo Fraga Secretario

JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO COMERCIAL NRO. 8, a cargo del Dr. Aníbal C. González, SECRETARÍA NRO. 16 a cargo del Dr. Rodolfo Lezaeta, con domicilio en Av. Diagonal Roque Sáenz Peña 1211 piso 8º de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, hace saber que por cinco días en autos caratulados “VILLARES FRANCISCO ALBERTO S/CONCURSO PREVENTIVO” y “VILA DE VILLAS REYES MARTA MARIA DEL CARMEN S/CONCURSO PREVENTIVO”, se declararon abiertos los concursos preventivos de FRANCISCO ALBERTO VILLARES (L.E. 4.402.234) y MARTA MARIA DEL CARMEN VILA DE VILLARES (L.E. 5.991.982), respectivamente. Se designó síndaca categoría “A” a VISCARRET - PÁ, NELLY Y ASOCIADOS, con domicilio en Tte. Gral. Perón 1605 3º “10”, Buenos Aires, tel.: 4382-7069/7599. Asimismo se comunica que las fechas fijadas son las siguientes: a) 05-03-2002, plazo para presentar los pedidos de verificación; b) 22-04-2002, para presentar el informe del art. 35 LCyO, o) 04-06-2002, para presentar el informe del art. 39 LCyO, d) la audiencia informativa tendrá lugar el 17-09-2002 a las 10.00 hs. Se hace saber que cada concurso tramita en expediente independiente. Dado, firmado y sellado en la Sala de Mi Público Despacho, a los 7 días del mes de diciembre de 2001. Para ser publicado en el diario Página/12. RODOLFO H. LEZAETA, SECRETARIO INT

## Entre gritos y amenazas

Por C.R.

La presencia del imputado Orlando Romero Da Silva no pasó ayer desapercibida durante el juicio. Además de ir vestido como skinhead que se la banca en cualquier circunstancia, aun judicial, mantuvo un altercado verbal con los periodistas, incluida una fotografía de Página/12 a la que amenazó con represalias por haberlo fotografiado. “Perra, si llego a tener problemas en el trabajo, te voy a ir a buscar”, fue la advertencia que escupió mientras taca-neaba con sus borceguíes.

Antes se había topado con una periodista de Crónica TV, que le pidió que le mostrara la hebilla de su cinturón, símbolo de los skinheads. El cabeza rapada —o casi, porque llevaba el cabello algo crecido— tiró un manotazo que casi hace volar por los aires el micrófono de la cronista. Antes, durante un intervalo, Da Silva había tenido un cambio de palabras en voz alta con su abogado oficial, Carlos Garay, a quien parecía reprocharle una supuesta escasa actividad durante el debate.

En la apertura del juicio se leyó la declaración de Da Silva en la instrucción. “Sí, soy skinhead”, había reconocido, aunque aclaró que eso “no significa ser fascista o racista”. Aseguró que “es una forma de vida”. En el juicio trata de establecerse si eso incluye golpear salvajemente a una persona al grito de “muere judío”.

ces. Uno de los detalles más curiosos es que los agresores “se daban a conocer, querían que los recordara y que supiera quiénes eran ellos”. La agresión fue con “cadenas, palos y patadas dadas con borceguíes”.

La gravedad de las heridas sufridas por Salgueiro fue certificada ayer por dos médicos, Eugenio Zabricky, del hospital Pirovano, donde Salgueiro estuvo internado cinco días, y por el médico forense José Luis Luque. El perito dijo que la fractura de cúbito que presentaba el joven “demuestra de por sí que recibió golpes muy fuertes”.

## Con un botín en el altillo

La señora dormía tan profundamente que ni el patadón que los asaltantes dieron a la puerta la despertó. Pero sus inesperados visitantes la despertaron, la amarraron a su cama y le robaron los 130 mil pesos que había sacado unos meses atrás del banco, en una suerte de previsión de las últimas medidas económicas.

El hecho ocurrió a las 3.30 de la madrugada de ayer en un chalet de la localidad bonaerense de Dolores, donde vivía María Lozada González, una anciana viuda de 70 años.

Apenas abrió los ojos, aún somnolienta, Lozada González se encontró con tres hombres que la atacaban a su cama y la amordazaban utilizando un pulverizador y una bufanda que encontraron en la casa. Los ladrones, que no portaban armas, tenían conocimiento de la importante suma de dinero que la mujer guardaba en su casa, ya que su proceder fue breve y “efectivo”: luego de amarrarla y amenazarla, revisaron el chalet y demoraron menos de media hora en hacerse del botín, al que guardaron en una bolsa de consorcio y se marcharon

entre uno y seis años. “En este caso, la agresión por cuestiones antisemitas actúa como hecho agravante”, explicó Di Gioia, quien sólo asesora a Salgueiro, cuya participación en el juicio es en carácter de testigo y no como particular damnificado.

En la audiencia, Salgueiro reiteró que el grupo estaba formado también por mujeres. “Ellas también me patearon. Entre todos me levantaban como una bolsa de papas y me tiraban contra el cantero de un estacionamiento. Lo hicieron infinidad de veces, tenían brazaletes con esvásticas y símbolos nazis adheridos a las ropas”, dijo la víctima ante los jue-



DESDE EL LUNES, NUEVAS NORMAS PARA DUEÑOS Y PASEADORES DE PERROS

# Para que la vereda no sea el baño

Habrà multas para quienes no recojan la caca de sus perros. Todos deberàn llevar correa. Los paseadores deben inscribirse.

▲ Serà un poco menos vida de perros la de los porteños si se cumple el decreto por el cual los tenedores y paseadores estaràn obligados a "recoger las deyecciones" de sus animales en el espacio público. Quienes no lo hagan incurriràn en contravención y podràn ser castigados con multas de hasta 200 pesos. Los perros, ademàs, deberàn ser llevados con correa, salvo en los espacios reservados para ellos en las plazas. Los paseadores podràn conducir hasta un máximo de ocho animales y tendrán que inscribirse en un registro. Las medidas, que recogen la experiencia de países como Francia, Canadá y Australia, tienen el apoyo de sociedades protectoras de animales y entraràn en vigencia el lunes, aunque las multas recién empezarán a aplicarse luego de un mes de "concientización".

"La etapa de concientización empieza el lunes que viene —explicó Eduardo Ricciuti, secretario de Medio Ambiente y Espacio Público de la Ciudad de Buenos Aires— e incluirà una intensa campaña, du-

rra, salvo en sitios especialmente designados. Ademàs, "en el espacio público los perros no podràn permanecer atados a árboles, monumentos públicos, postes de señalización y mobiliario urbano".

En cuanto a los paseadores, deberàn inscribirse en un registro gratuito y obligatorio —a cargo de la Secretaría de Medio Ambiente y Espacio Público— y recibiràn una credencial identificatoria que servirà como documento sanitario. Esto regirá para todo aquel que pasee más de tres perros a la vez, aunque fuesen propios. Y ningún paseador podrá conducir más de ocho animales.

El punto clave es que tanto los paseadores profesionales como los que dueños "deberàn proveerse de una escobilla y una bolsa de residuos o cualquier otro elemento apto para la recolección" de la caca.

La etapa de concientización durará 40 días, luego de los cuales se hará sentir el rigor de la ley: "Ya hemos precisado los detalles con los fiscales de la Justicia Contravencional, y habrá 40 inspectores autorizados para recurrir a la fuerza pública cuando detecten infracciones", advirtió Ricciuti. Las multas iràn de 20 a 200 pesos.

El decreto està a tono con criterios que dieron resultado en otros países. El Gobierno de la Ciudad efectuó consultas con especialistas de Francia, Canadá y Australia: "En todos estos países es obligatorio que el tenedor del animal recoja las deyecciones, y también se exige el uso de correas. Y en los tres países la solución incluyó aplicar multas", señaló Graciela Cohen, jefa de gabinete de la Secretaría de Medio Ambiente.

Las medidas fueron precedidas por una encuesta encargada por esa secretaría: la inmensa mayoría de los 5000 porteños relevados —90 por ciento de los que no tienen perro y 82,8 por ciento de los que sí tienen— opinaron que "es obligación del dueño levantar los excrementos de su perro", y el 57,3 por ciento aprobó el uso de correa, que



Alejandro Elias

Las nuevas normas entran en vigencia el lunes, pero las multas se pondrán en un mes.

En ese lapso habrá una campaña para que dueños, paseadores y perros sepan de qué se trata.

también fue auspiciado por las entidades protectoras de animales, a fin de preservar la seguridad de los perros.

Estudios de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la UBA habían detectado, en plazas porteñas, microorganismos procedentes de

las deyecciones de perros, capaces de provocar desde enfermedades intestinales hasta —en el caso del toxocara— ceguera por lesiones de retina.

Ademàs, la encuesta que patrocinó la Secretaría de Medio Ambiente porteña dejó abierta una nue-

va polémica: el 46,9 por ciento de los entrevistados sostuvieron que "deben prohibirse las razas agresivas" de perros, cuyo ejemplo más conocido es el dogo argentino. La prohibición detener ejemplares de razas caninas peligrosas rige ya en Gran Bretaña y en España.

**Ataduras:** "En el espacio público los perros no podràn permanecer atados a árboles, monumentos públicos, postes de señalización y mobiliario urbano".

rante 40 días, con personal del gobierno porteño y voluntarios de organizaciones no gubernamentales." Las medidas fueron consultadas con la Sociedad Protectora de Animales Sarmiento, MAPA, Ojo Avizor y la Fundación Argentina por el Bienestar Animal.

Los voluntarios, ademàs de repartir material informativo, distribuiràn gratuitamente correas para perros: el decreto del Gobierno porteño —que lleva el número 1972— establece la obligatoriedad de la co-

GREENPEACE CONTRA LOS JAPONESES

## Salven a la ballena

▲ Un rompehielos de Greenpeace integrado por activistas de 16 países, entre ellos un argentino, interceptó ayer en el mar Antàrtico a una flota de barcos japoneses dedicados a la caza de ballenas. Según un comunicado emitido por la agrupación ecologista, la actividad de los barcos no es con fines científicos, como argumenta el gobierno japonés, sino financieros: la venta de la carne de esas ballenas reporta un ingreso de "al menos 28 millones de dólares".

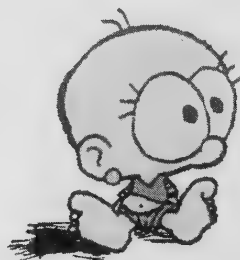
La acción, de carácter pacífico, fue llevada a cabo por activistas de Argentina, Australia, Canadá, Japón, Estados Unidos, Francia, Alemania, Suecia y Ghana, entre otros países, a bordo del rompehielos "MV Arctic Sunrise". El

barco de los ecologistas interceptó a la flota ballenera en las coordenadas 60 grados sur 46 grados este, en pleno mar Antàrtico, donde una activista japonesa, Yuko Hirono, reclamó el cese de la cacería desde un gomón y por altoparlantes.

De acuerdo con lo denunciado por Greenpeace, durante los últimos años, la Agencia de Pesca de Japón ha brindado ayuda económica a varios países a cambio de su voto pro ballenero en la Comisión Ballenera Internacional (CBI). Al respecto, Milko Shvartzman, coordinador de la Campaña de Ballenas de Greenpeace Argentina, recordó que la CBI "urgió al gobierno del Japón a detener la cacería, ya que no existe justificación para ella".

# ¿Aún no tenés agenda 2002?

LA JUSTICIA TARDA  
PERO LLEGA... ¿Y SI LA VOY  
PIDIENDO  
DESDE  
AHORA?



AGENDA DE LAS PREGUNTAS DE **R3P**  
DESDE EL MARTES 18 COMPRA OPCIONAL \$ 6

**Página/12**



## HEMOFILICOS

Más de un centenar de pacientes hemofílicos manifestaron ayer frente a la Fundación Hemofílica Argentina para reclamar el pago de las deudas que el PAMI, el IOMA y el Ministerio de Desarrollo Social tienen con la institución. Si no se entregan los recursos, 1700 personas que se atienden allí estarían en cierto riesgo de muerte. Además, la fundación solicitó al Ministerio de Economía y la AFIP que le permitan retirar embarques de medicamentos de la Aduana sin pagar impuestos, como lo venía haciendo hasta antes del lanzamiento de las nuevas medidas económicas.

## El caso Rodrigo II

A pocos días del fallo que condenará o absolverá a Alfredo Pesquera, acusado de haber provocado las muertes de Rodrigo Bueno y Fernando Olmedo, la justicia de Quilmes ya avanza en otra investigación paralela para intentar determinar si existió un complot para acabar con la vida del artista. La iniciativa surgió con la denuncia de Gregorio Dalbón, abogado de Jorge Pablo Moreno, uno de los damnificados, luego de que durante el transcurso del juicio se escuchara casi una decena de testimonios que hablaban de supuestas amenazas que habría recibido Rodrigo.

## Reclamo de inundados

Con el fin de tratar la grave situación financiera de las comunas a raíz de las inundaciones, los intendentes de 19 partidos de la cuarta sección electoral bonaerense reclamaron ayer una audiencia "urgente" con el presidente Fernando de la Rúa, el gobernador Carlos Ruckauf y los responsables del bloque de la Legislatura provincial. Así lo hizo saber el intendente de Junín, Abel Miguel, quien además advirtió que los municipios están en "una virtual cesación de pagos" ya que "muchísimos vecinos han dejado de pagar la tasa municipal".

# Ganó una batalla en Rosario la discutida píldora del día después

Por Mariana Carbajal

El municipio de Rosario se convirtió en el primero del país en incorporar la píldora anticonceptiva de emergencia dentro del abanico de opciones que deben suministrar los hospitales y los centros de salud comunales en el marco del Programa de Procreación Responsable de la ciudad. La decisión fue tomada por el Concejo Deliberante local a través de la sanción de una ordenanza. La norma deja claramente establecido que junto con los métodos contraceptivos hormonales, de barrera, DIU y de abstinencia periódica, los médicos deben informar sobre "los mecanismos de acción y las formas de uso" de la llamada píldora del día después, y si es necesario prescribirla. "Es una actitud pionera que deberían imitar otros municipios para evitar los riesgos en la salud de las mujeres por embarazos no deseados", celebró Carmen Storani, titular del Consejo Nacional de la Mujer. La aprobación de la ordenanza fue sin bombos ni platillos para no despertar la reacción de la Iglesia Católica que se opone férreamente a su uso.

Hasta ahora, en la única jurisdicción donde se entregaba oficialmente el anticonceptivo poscoital era en la provincia de Mendoza (ver aparte), pero ninguno de los pocos municipios aislados del país que tienen programas de salud reproductiva incluía la píldora del día después como método contraceptivo. El proyecto fue impulsado por la legisladora Silvana Svatez, del Frente para el Cambio liderado por Alicia Castro, y fue aprobado por unanimidad. "Según la Organización Mundial de la Salud, y la Organización Panamericana de la Salud de cada 4 casos de violaciones o relaciones sexuales sin protección, si se toma la píldora dentro de las 72 horas, se evitan tres abortos", justificó Svatez. En realidad, la idea de agregar la píldora del día después al Programa de Procreación Responsable que funciona en el municipio desde 1998 —uno de los primeros en implementarse en el país— surgió de la ONG de Rosario la Casa de la Mujer, que trabaja en la difusión de la anticoncepción de emergencia entre alumnos y docentes de colegios secundarios de Rosario. "Es fundamental brindar la

El Concejo Deliberante rosarino adoptó una ordenanza que incorpora a la píldora anticonceptiva de emergencia dentro de las opciones que deben entregar gratis los hospitales.



La píldora generó fuertes polémicas: cuatro abogados denunciaron a la Anmat por aprobarla. En Rosario prefirieron no darle demasiada publicidad a la aprobación, para evitar la polémica.

**Emergencias: "No es abortivo. Es una alternativa que las mujeres deben tener en cuenta en situaciones de emergencia, como violaciones", aclaró Carmen Storani.**

información, que las mujeres la conozcan", señaló Liliana Pauluzzi, integrante de la entidad y autora intelectual de la ordenanza.

El anticonceptivo de emergencia contiene una combinación hormonal y actúa solamente dentro de las 72 horas de la relación sexual. Tiene tres mecanismos de acción: retrasa la ovulación, modifica la capa del endometrio para impedir la anidación en el útero y modifica el moco cervical para impedir el ascenso de espermatozoides. Igual efecto se logra al tomar una cantidad determinada —debe ser prescrita por el médico— de pastillas anticonceptivas tradicionales, conocido como método Yuzpe.

La ordenanza 117063/01 se aprobó el 6 de diciembre con perfil bajo. El gobierno socialista prefirió el perfil bajo: temía una reacción de la Iglesia Católica que se opone a su distribución por considerarla "abortiva", aunque hay consenso científico a nivel internacional de que no tiene ese

efecto. Además, las autoridades sanitarias locales pretendían que la píldora solo fuera prescrita para casos de violación. "Pero así dejaba afuera la violación dentro del matrimonio y discriminaba a las mujeres pobres que son las que no tienen acceso a los anticonceptivos", señaló Pauluzzi. Finalmente, se sancionó sin restricciones.

"Mucha publicidad aquí no le voy a dar", reconoció ante **Página/12** la directora del Programa de Procreación Responsable de Rosario, Elda Cerrano. El miedo al lobby eclesiástico no es infundado: cuatro abogados alineados con los sectores más conservadores del catolicismo presentaron una denuncia que derivó en una investigación abierta por el fiscal Carlos Storrelli para determinar si hubo responsabilidad penal de los funcionarios de la Administración Nacional de Medicamentos (Anmat) en la autorización de la píldora de emergencia en el país.

"No es abortivo", se preocupó por destacar Storani. "Es una alternativa más que las mujeres deben tener en cuenta en situaciones de emergencia, como violaciones o relaciones sexuales sin protección, para evitar riesgos mayores en la salud por embarazos no deseados. Es un derecho humano de las mujeres", señaló Storani.

## Desde los once años

Mientras aquí continúa la polémica en torno del efecto de la píldora de emergencia, el gobierno laborista de Tony Blair anunció recientemente que en el Reino Unido la anticoncepción del día después cuando sea necesario será entregada en las enfermerías de los colegios de adolescentes que tengan al menos 11 años cumplidos, respetando normas de confidencialidad y sin solicitar autorización de los padres. El principal objetivo de la medida es ayudar a reducir la tasa de embarazo adolescente en los próximos diez años en Gran Bretaña, que hoy registra la más alta de Europa Occidental.

Actualmente, la anticoncepción de emergencia se comercializa en veinte países —Estados Unidos, Canadá, la mayoría de la Unión Europea—, aunque ha tardado más de una década en difundirse masivamente. Francia fue uno de los primeros en aprobarla. En Latinoamérica además de Argentina, está autorizada en Brasil, Cuba, México y Uruguay.

## Policías que la recetan

Por M.C.

El anticonceptivo de emergencia llegó también a las comisarías de Mendoza. "Folletos que describen su acción y sugieren usarlo en casos de violación ya están en varias seccionales de la provincia y los policías tienen la indicación de entregárselos a las mujeres que han sido violadas", precisó a **Página/12** Ana María Andía, titular del Programa Provincial de Salud Reproductiva de Mendoza. La funcionaria indicó que están recibiendo capacitación sobre el método los cadetes que se forman en el Instituto Superior de Seguridad Pública, donde estudian los policías de la provincia. "Nuestro objetivo es que

todos tengan el anticonceptivo de emergencia en la cabeza", destacó Andía. Cuando dice "todos" se refiere no solo a los uniformados: fundamentalmente a los profesionales de la salud y a las mujeres. La funcionaria reconoció que existe "cierta resistencia de algunos médicos" para prescribirla, pero aclaró que "teóricamente" en todos los hospitales y centros de salud públicos debería informarse a las mujeres sobre su acción y entregársela en caso necesario. Debido al alto costo de los fármacos específicos en el país (alrededor de 17 pesos), en Mendoza utilizan el llamado método Yuzpe, que consiste en la combinación de anticonceptivos hormonales, cuyo costo es significativamente menor.



## AVISO DE PRORROGA

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ COMUNICA POR ESTE MEDIO QUE HA PRORROGADO LA APERTURA DE SU LICITACION PUBLICA N° 31/SP/2001 REFERIDA A LA VENTA DE MATERIAL DE REZAGO, PARA EL DIA 19 DE FEBRERO DE 2002 A LA HORA 11.00.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** pesos SESENTA MIL (\$ 60.000)  
**VALOR DEL PLIEGO:** pesos CIENTO CINCUENTA (\$ 150,00)  
**LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:** Oficina del Departamento Compras, sita en Maipú n° 641 (9400), Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz (teléfono 02966 421233/420250).  
**VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:** En la Tesorería de S.P.S.E., Avda. Roca 669 1er. piso, Río Gallegos y/o en Casa de la Provincia de Santa Cruz sita en 25 de Mayo 277 1er. Piso de Capital Federal, hasta dos días previos a la apertura.



ISRAEL ATACO TERRITORIOS PALESTINOS CON AVIONES F-16 Y TANQUES

# Misiles y balas a la hora de la cena

Ocho muertos y la destrucción parcial de un cuartel de la Fuerza 17 de Arafat es el saldo de otro día de ataques israelíes.

Por Ferrán Sales  
Desde Gaza

Aviones de combate F-16 bombardearon el viernes a última hora de la tarde, coincidiendo con la ruptura del ayuno del Ramadán -ftur-, el centro de Gaza, por tercer día consecutivo, en represalia por el atentado perpetrado contra un autobús de colonos en el asentamiento de Emanuel que costó la vida a 10 israelíes. Los misiles cayeron sobre las instalaciones que la Fuerza 17, la guardia del líder palestino Yasser Arafat, posee en las cercanías de su propia residencia, causando varios heridos y provocando el incendio de unos almacenes. En Cisjordania, las fuerzas israelíes mataron a ocho palestinos en respuesta a la ola de atentados de los últimos días. Según un responsable del Departamento de Estado norteamericano que pidió el anonimato, Estados Unidos habría pedido a los países europeos que no recibieran a Arafat, y el ministro de Relaciones Exteriores alemán, Joschka Fischer, habría reafirmado que Washington suspenda su ayuda a Israel. Horas después, la oficina de Fischer desmintió esto último.

El ataque de los aviones israelíes fue el viernes el punto culminante de una serie de operaciones de "limpieza" que fuerzas de infantería israelíes, apoyadas por tanques, llevaron a término en al menos cinco localidades de Cisjordania y Gaza. Como consecuencia

de las incursiones, seis miembros de las fuerzas de seguridad resultaron muertos en Salafit, al norte de Cisjordania, y dos guerrilleros murieron en Hebrón. Las fuerzas de seguridad llevaron además a término decenas de detenciones de militantes y dirigentes radicales, en su mayoría miembros de Hamas y Jihad Islámica. A pesar de la situación, el mediador norteamericano Anthony Zinni proseguía su misión en la zona. Ayer, aprovechando el paréntesis festivo del shabat y el fin del mes sagrado del Ramadán, el emisario de la Casa Blanca se trasladó a Ammán para entrevistarse con el rey Abdalá II de Jordania, y consultar con el monarca una serie de propuestas para establecer un alto el fuego en la zona. Zinni tiene previsto en las próximas trasladarse a Egipto y Arabia Saudita para llevar a término conversaciones similares y regresar el domingo a Jerusalén. El general retirado Zinni, antes de ir de vacaciones de Navidad a su casa en Estados Unidos, tiene proyectado reunirse con otros mediadores internacionales en la zona.

Pero ninguna de estas iniciativas parece afectar los planes políticos del primer ministro israelí Ariel Sharon, quien está decidido a abrir vías de negociación con líderes locales palestinos, puenteando y acorralando al presidente Yasser Arafat, que permanece enclaustrado en su residencia de Ramalá. Sharon trata de convertir a los principales jefes de la seguridad palestina en interlocutores de Israel. La operación cuenta con el apoyo de su mi-



Un depósito de municiones estalla en Jan Yunes (Franja de Gaza), luego de ataques israelíes. En la ciudad de Gaza, los objetivos pasaron cerca de la residencia del líder palestino Yasser Arafat.

nistro de Defensa, el laborista Benjamín Ben Eliezer, quien confirmó ayer oficialmente estos contactos. Por su parte, el canciller Shimon Peres aseguraba que esta iniciativa supone un error, ya que "Arafat no está aún muerto". En una entrevista publicada ayer por el periódico Yediot Aharonot, Peres dijo que "Arafat no está acabado pese a lo que sostiene Sharon". Estimó que "es posible que las acciones militares en su contra fortalezcan su posición entre los palestinos, los países de la región y Europa".

Pero la posición de Peres está cada vez más aislada luego de que la situación en Medio Oriente pegara anteayer un vuelco, cuando el gobierno israelí cortó oficialmente los contactos con Arafat. Esta-

dos Unidos y la Unión Europea dicen que le corresponde a Arafat reprimir a los responsables de esos actos, pero reafirmaron que lo reconocen como líder palestino, aunque ninguno de los dos reaccionó a la decisión israelí. Sólo el canciller belga Louis Michel, cuyo pa-

ís ocupa ahora la presidencia rotativa de la Unión Europea (UE), dijo en una cumbre del bloque de países: "Debilitar a Arafat no puede ayudar al proceso de paz".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## Israel intensifica sus ataques

Viernes 14 de diciembre, 17h00 GMT



LOS 14 AÑOS DE LA ORGANIZACION PALESTINA HAMAS

## "Feliz cumpleaños" en voz baja

Por F. S. \*

Hamas, la primera fuerza de la oposición fundamentalista palestina, celebró ayer el 14 aniversario de su fundación (1987) en el silencio de la clandestinidad, donde se encuentran refugiados la mayor parte de sus dirigentes, después de que el gobierno de Israel y la Autoridad Palestina lanzaran sobre ellos una operación de acoso y derribo. Yasser Arafat prohibió todos los actos conmemorativos, incluido un gran mitin que debía de haberse celebrado como todos los años en el estadio municipal de Gaza.

Es tiempo de silencio. El jeque Ahmed Yassin, 64 años, líder espiritual y fundador de Hamas, se deslizo ayer al mediodía como una sombra por las calles arenosas del campo de refugiados de Sabra, en los suburbios de Gaza, para dirigirse desde su casa a la mezquita cercana, La Casa del Islam, donde participó en la plegaria del último viernes de Ramadán, que coincidió además con el 14 aniversario del nacimiento de su organización fundamentalista.

Un miliciano de las Brigadas de Ezzedine Al Qasam, con un M-16 cruzado en sus espaldas, empujaba la silla de ruedas, en la que vive pos-

trado desde hace más de una veintena de años Yassin, mientras otros miembros del ejército secreto de Hamas lo custodiaban. Los pies inertes del jeque se balanceaban en el aire, metidos en unos toscos zapatos negros, haciendo peligrar el equilibrio de una manta de color rosa, que una de sus hijas había colocado sobre sus rodillas. Cuando la comitiva pasó ante un reducido grupo de periodistas, el anciano dirigió la mirada hacia el suelo, como dando a entender que no tenía nada que decir.

"Son momentos muy difíciles", trató de disculparse uno de sus fieles acólitos, al tiempo que recordaba que la noche anterior, cuando se encontraba orando en la mezquita de Safra, en el barrio cercano de Joret Al Shams, escapó milagrosamente de un ataque de los helicópteros israelíes. Dos Apaches cruzaron la noche de Gaza para dirigirse, sin dudar, a un instante, como si estuvieran teleguiados por un confidente, a los alrededores del templo, para lanzar a continuación un par de misiles; el primero se incrustó en la arena en un flanco de la mezquita, hizo temblar el edificio y arrancó las ventanas de cuajo, el segundo fue a parar en el patio de la casa de Abdel Nabi Doghmosh, 43 años, obrero en pa-

ro, en la que vive con otros 49 miembros de su familia. Sólo una de sus tres mujeres resultó herida.

El jeque Yassin no es el único miembro de Hamas que se ha cerrado en un hermético silencio. Los otros dirigentes de la organización, desde el locuaz Abdelaziz Rantisi al cauto Mahmoud Al Azar, también prefieren no aparecer en público. Ellos, como la mayoría de los cuadros de Hamas, han optado por la clandestinidad en un intento de eludir la represión de las tropas israelíes y de la policía palestina. Las contadas oficinas de Hamas en Gaza han cerrado voluntariamente las puertas, en un acto de inusitada prudencia, después de haber colocado en la fachada un cartel escrito en rotulador en el que se puede leer: "Nos hemos ido a rezar".

Jaleed Mechaal, responsable del aparato político de Hamas en el exilio, fue el único en hablar en voz alta. Lo hizo desde Damasco, para anunciar que la organización proseguirá los ataques contra Israel: "La resistencia no se detendrá. Nuestras operaciones son una respuesta a las masacres perpetradas contra nuestro pueblo por Ariel Sharon".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## La clase media va al hospital

En su caída libre perdió el acceso a las prepagas y las obras sociales

Las alternativas frente al colapso de la salud pública

Teatro X la identidad: Leonor Manso, Valentina Bassi y Tito Cossa

Sr. Presidente: Las Ongs le escriben a Fernando De la Rúa

Revista Economía Social: Especial Vivienda

Revista Tercer Sector

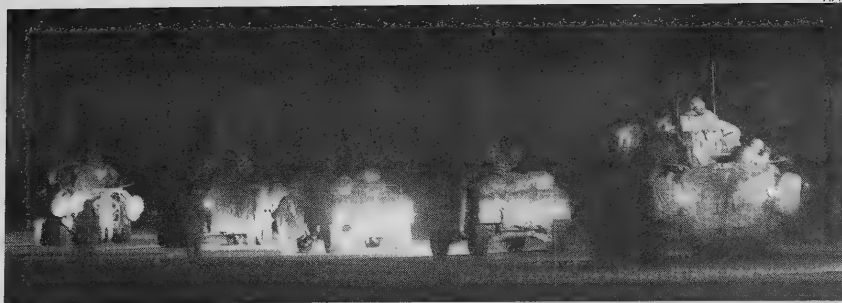
La clase media va al hospital

La clase media va al hospital

Revista Tercer Sector

REVISTA TERCER SECTOR, la otra mirada sobre la realidad social





Un convoy de marines norteamericanos desembarcan en el aeropuerto de Kandahar, en el sur afgano. Mientras la guerra en Afganistán ya está casi terminada, empezó la guerra por el video de Bin Laden.

# Mintieron o no mintieron, ésa es ahora la cuestión

Por Steven Morris \*

La Casa Blanca recibió ayer varias presiones para que brinde más detalles sobre el video que implica a Osama bin Laden como principal responsable de los ataques del 11 de septiembre. En el mundo musulmán hay crecientes dudas sobre la autenticidad de la cinta, mientras expertos en efectos especiales dijeron que la tecno-

logía informática permite perfectamente trucar un video de este tipo. Las dudas crecerán, a menos que Estados Unidos dé más información sobre cómo fue encontrado el video o provea más detalles tecnológicos sobre el asunto. A primera vista, el video es "la pistola humeante" que prueba la vinculación de Bin Laden en el asesinato de más de 3 mil personas en los ataques contra el World Trade Cen-

ter y el Pentágono. Bush calificó el video de "declaración aplastante sobre la culpa de este maldito".

El tape de 40 minutos, de baja calidad, aparentemente grabado con una cámara doméstica, muestra a Bin Laden hablando con un clérigo musulmán que lo visitaba sobre los detalles de la planificación de los ataques y su alegría por la carnicería. Según funcionarios norteamericanos, la cinta fue encontrada en una

La autenticidad del video en el que Osama Bin Laden se atribuye responsabilidad por el 11 de setiembre era ayer objeto de debate, pero no la encarnizada persecución al terrorista saudita en las Montañas Blancas, aquí cubierta desde el terreno de los hechos.

casa en Jalalabad, al este de Afganistán, y alcanzada al Pentágono por una persona o grupo desconocido. Estos funcionarios dijeron que Bush vio por primera vez el video en noviembre, pero su publicación fue postergada para comprobar su autenticidad. Se recurrió a traductores independientes para asegurarse de que Estados Unidos no pueda ser acusado de tergiversar las palabras de Bin Laden. Sin embargo, para muchos la explicación es demasiado cómoda. Algunos que se oponen a la guerra teorizan sobre la verosimilitud de la imagen de Bin Laden en el video, y otros dijeron que estas imágenes habían sido manipuladas. También señalaron que es ciertamente sorprendente que un hombre con la capacidad de organizar los ataques en Estados Unidos pueda ser tan ingenuo como para confesarse ante las cámaras. Y algunos observadores especificaron que Bin Laden tiene un anillo en su mano derecha, cuando en los videos que él mismo mostró en su momento no tiene ningún tipo de elemento en sus brazos, excepto un reloj. Riaz Durrani, vocero del partido Jamiat Ulema-e-Islam, que lideró varias manifestaciones pro-talibanes en Pakistán, declaró que "este video no es auténtico. Los norteamericanos lo hicieron después de no conseguir ninguna evidencia contra Osama".

Expertos legales en Estados Unidos dicen que los fiscales que quieren llevar a Bin Laden a la Justicia están ansiosos de entregar el video como prueba, pero deben dar una gran lucha para demostrar su autenticidad. Henry Hingson, ex presidente de la asociación nacional de abogados penales, dijo que "en estos tiempos de magia digital se pueden hacer muchas cosas para alterar su veracidad". Del otro lado, algunos dicen que sería una torpeza falsear una confesión de este tipo, sabiendo que si Bin Laden es juzgado, su equipo de defensa tendrá expertos para que estudien el video. Sean Broughton, director de la compañía londinense Smoke and Mirrors y uno de los principales expertos en efectos visuales, dijo que era relativamente fácil para un profesional hábil falsear el video.

El primer paso sería transferir las imágenes de cinta de video a cinta de cine. Se les saca la distorsión y el ruido. Con un "equipo de alteración de formas" se puede manipular la imagen de Bin Laden en una pantalla de computadora. Con este equipo es posible alterar su boca y sus expresiones para que coincidan con la banda de sonido. El paso final es la relocalización del "ruido" y el granulado, y volver a transferir las imágenes de la cinta de cine a la de video.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**.

## UNA VISITA A LA Junto a

Por Rory McCarthy y Julian Borger \*

Desde Tora Bora y Nueva York

Cientos de tropas mujaidines afganas, respaldadas por comandos norteamericanos y británicos, rodearon anoche una caverna de montaña en el este de Afganistán donde creen que se esconden Osama bin Laden y una fuerza en disminución de combatientes del núcleo de Al-Qaida. Jets estadounidenses desplegaron enormes operaciones de bombardeo sobre la caverna, que se encuentra en el alto de una cordillera en las montañas de Tora Bora, durante el curso del día. Grandes bolas de fuego de color naranja y columnas de ácido humo negro ascendieron hacia el cielo desde el reducido perímetro bajo ataque. "Al-Qaida está en un lugar, están rodeados y los estamos combatiendo. Hay una caverna rodeada por nuestras fuerzas. Creo que Osama bin Laden está allí —dijo Hazarat Ali, uno de los principales comandantes afganos que lideran el ataque en Tora Bora—. Al-Qaida está liquidada en Tora Bora. Los tenemos rodeados. No pueden escapar."

Funcionarios militares norteamericanos han dicho que tienen buenos motivos para creer que Bin Laden está acorralado en Tora Bora. Apuntan a la ferocidad de los combatientes de Al-Qaida en torno al refugio, pero también afirman disponer de informes de inteligencia que indican la presencia del militante saudita. El presidente George Bush reiteró anoche su total indiferencia al hecho de si Bin Laden es muerto o capturado. "No me importa, vivo o muerto, de cualquier forma. Quiero decir que no es un problema para mí." Afirmando que los talibanes habían si-

**Bloqueo: "No pueden escaparse. Hemos bloqueado todas las rutas —dijo el comandante Ali—. Detrás de esa posición hay otra montaña y está cubierta de nieve".**

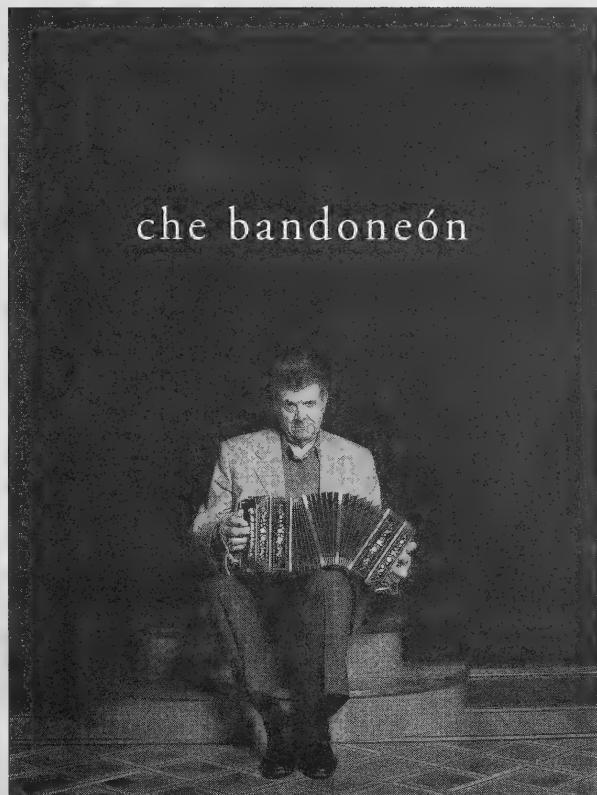
do totalmente eliminados como fuerza, prometió que las tropas norteamericanas iban "a atrapar" a Bin Laden tarde o temprano. Ayer hubo informes de que dos soldados de las fuerzas especiales norteamericanas habían sido heridos en combates cercanos en torno a Tora Bora. Según la CNN, ambos soldados habían recibido disparos, uno en un hombre y el otro en una pierna, mientras estaban atacando un nido de ametralladoras de Al-Qaida.

Las tropas mujaidines, que ya han arrasado el principal centro de comando de Al-Qaida en Tora Bora, avanzaron hacia las alturas de las montañas y capturaron cavernas donde encontraron armas pesadas, incluyendo lanzamisiles y morteros computarizados, así como libros en árabe y urdu. El comandante Ali dijo que había pruebas de que la caverna había sido recientemente ocupada por Bin Laden. Una última fuerza de hasta 180 combatientes árabes se habría replegado ahora a una gran caverna construida por medio de ex-

EL MONUMENTO DEL HOLOCAUSTO CENSURADO  
HOLLYWOOD: LA INDIA VS. LOS ANGELES

**RADAR**

CAITANO HOMENAJE A NINO ROTA  
COMO SI HEZO PERRO DE LA CALLE



LEOPOLDO FEDERICO HABLE DE LOS GRANDES VALORES DEL TANGO DE AYER Y HOY: PIAZZOLLA, TROILO, PUGLIESE, SALGAN Y EL MISMO.

## Mañana con el diario

**Mitos americanos:** Moby Dick, a ciento cincuenta años de su primera edición. **Entre-vista:** el último ganador del premio Goncourt reflexiona sobre las relaciones entre literatura y derechos humanos. **Aniversarios:** 75 años de editorial San Pablo. **Reseñas:** Coppola, Peicovich, Sloterdijk.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



LINEA DEL FRENTE EN LAS MONTAÑAS DE TORA BORA

# los cazadores de Bin Laden

plosiones en la roca de la montaña cerca de las aldeas de Wazir y Azam, en lo alto de las cumbres de las Montañas Blancas sobre la frontera paquistaní. "Hemos visto el lugar -dijo Mohammad Syed Pahlawan, un comandante de otra fracción afgana-. Estados Unidos está bombardeando el área, pero la entrada a la caverna está segura igual: las bombas no pueden alcanzarla."

Durante varios días, comandantes mujaidines han reportado versiones de que se vio a Bin Laden en Tora Bora, pero no hay pruebas claras de que el hombre más buscado del mundo esté refugiado en lo que solía ser su más importante base de Al-Qaida. Una agencia noticiosa paquistaní, la Agencia Islámica de Prensa, que tiene fuertes vínculos con los talibanes, dijo anoche que creía que el disidente saudita escapó a Tora Bora cuando los talibanes huyeron de Kabul pero que había dejado el área más de dos semanas atrás, cuando los bombardeos norteamericanos se intensificaban.

Momentos después de cada bombardeo ayer, desafiantes francotiradores y ametralladoras de Al-Qaida abrían fuego contra los dos ranchos de barro, a un kilómetro y medio de distancia, donde los altos comandantes mujaidines estaban coordinando el ataque. El comandante Ali se sentaba sobre una cama de madera hablando por radio a sus comandantes de la línea del frente mientras las balas golpeaban contra el barro a sólo metros de sus pies. Tanques mujaidines disparaban en respuesta contra las montañas. "No pueden escapar. Hemos bloqueado todas las rutas -dijo-. Detrás de esa posición hay otra montaña y está cubierta de nieve." Varios combatientes árabes han muerto en la batalla y muchos otros resultaron heridos cerca de la caverna, agregó. Al menos ocho habrían sido tomados como prisioneros.

Mientras los combates bajaban de intensidad hacia el anochecer, el comandante Ali empezaba a negociar por radio con líderes de Al-Qaida. Habló por varios minutos con Marajuddin, un comandante afgano talibán local que está combatiendo junto a las tropas de Al-Qaida. "Si usted está todavía con los árabes y no se rinde, entonces es como un segundo Osama para nosotros -le dijo el comandante Ali-. No puedo decirle lo que va a ocurrir si decide rendirse ante nosotros. Será la decisión de la shura (consejo)." Agregó que solamente aceptaría una rendición incondicional. También instruyó a Marajuddin para que hable con uno de los altos comandantes árabes, un hombre al que aludió como Salahuddin, para discutir un final a los combates. Las negociaciones sobre una rendición se rompieron a comienzos de esta semana y los líderes mujaidines responsabilizaron por el colapso a la presión de Estados Unidos.

Altos comandantes mujaidines se muestran ahora incómodos sobre el rol de las tropas especiales estadounidenses y británicas en el ataque. Al menos 18 soldados mujaidines han sido muertos por bombas estadounidenses. Inicialmente, los soldados norteamericanos ordenaban ataques aéreos en forma coordinada con el ataque mujaidín. Ahora, las tropas armadas

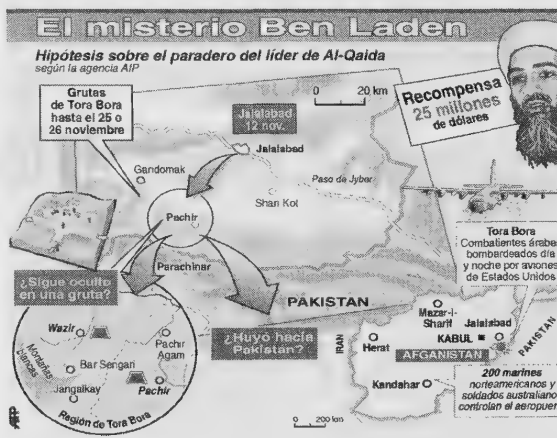


Comandantes Hazerat Ali, jefe de seguridad de Nangahar, y Haji Zahir, hablando a sus hombres. Los dos comandantes supervisaban ayer la operación contra Bin Laden desde una ex posición de Al-Qaida.

han sido vistas patrullando las colinas y se piensa que están fuertemente involucradas en los ataques.

Haji Zahir, un comandante de primera línea e hijo del gobernador de Jalalabad Abdul Qadir, ayer puso en ridículo los 25 millones de dólares estadounidenses ofrecidos por el FBI a cambio de información sobre Bin Laden. "No hemos venido aquí por el dinero -dijo-. Queremos limpiar nuestro país de terroristas. Nacimos en esta zona. Combatimos a los rusos en esta zona. Conocemos cada centímetro cuadrado de estas montañas. No es necesario que vengan los norteamericanos para realizar su investigación."

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página12.



DESEMBARCARON BOINAS VERDES NORTEAMERICANOS

## Filipinas, el segundo frente

Como parte del apoyo prometido por Estados Unidos a Filipinas en la lucha antiterrorista internacional, aterrizó ayer en la conflictiva región de Mindanao (sur filipino) un contingente de soldados del Comando de Operaciones Especiales de las fuerzas estadounidenses, en el marco de una misión de la que no se dio detalles pero cuya finalidad es darle entrenamiento a las tropas locales en la lucha contra las guerrillas del país, en especial contra la organización radical islámica Abu Sayyaf. Este grupo al que se vincula con la red terrorista Al-Qaida, archienemigo de Estados Unidos, mantiene tres rehenes hace seis meses, y según fuentes oficiales, el ejército estaría por lanzar una operación "inminente" de rescate.

El Comando de Operaciones Especiales de las fuerzas norteamericanas son los célebres "Boinas Verdes" de fama cinematográfica (y también, desde luego, vietnamita) y sus roles principales son la capacitación de las fuerzas de marines y otras divisiones armadas filipinas que enfrentan al enemigo secesionista islámico en Mindanao, así co-

mo la guía de ataques aéreos contra las posiciones de los rebeldes. La cantidad de fuerzas especiales aterrizadas, como de costumbre, no fue detallada, en consonancia con el alto secreto que suele rodear las operaciones de estas unidades. La visita a Washington de la presidenta Gloria Arroyo fue una de las primeras de un jefe de Estado extranjero después de los atentados del 11 de septiembre, y en ella Arroyo acordó directamente con el secretario de Defensa Donald Rumsfeld los pasos a seguir en el combate a la insurgencia, que fue detectada rápidamente como una de las ramificaciones más claras de Al Qaida fuera de Asia Central, donde hasta entonces tenía su base.

La organización extremista islámica Abu Sayyaf tiene bajo secuestro desde hace seis meses a una matrona de misioneros estadounidenses y una enfermera filipina, ya se advirtió de una arremetida del Ejército para rescatarlos. En las últimas semanas éste se enfrentó con los seguidores del líder musulmán Mur Misuari, quienes participaron de la intentona de detener las pasadas elecciones generales de noviembre, que terminó con la deten-

ción del escurridizo Misuari. Algunos de los rebeldes depusieron sus armas, aunque una facción del Frente Moro de Liberación Nacional todavía se declara a favor de Misuari. Precisamente unos 70 seguidores del líder musulmán intentaron un ataque ayer que fue controlado por las fuerzas de seguridad en la zona de Panamá.

LAEKEN

## Otra vez los paracaidistas



Por fin los europeos -y especialmente los británicos- van a darse el gusto de entrar a Afganistán. O al menos eso parece. Al menos ocho de los países que integran la Unión Europea acordaron ayer en la cumbre de Laeken en Bélgica (foto) que crearán su primera fuerza multinacional para mantener la paz en Afganistán, una vez que concluya la operación militar liderada por Estados Unidos. Louis Michel, canciller belga y quien ocupa la presidencia rotativa de la UE, lo calificó de "un momento de cambio en la historia de la Unión Europea". Según él, la fuerza sería de entre 3000 y 4000 efectivos en la que participarían todos los estados miembros. Pero otros ministros que participan de la reunión -que termina hoy- lo contradijeron al afirmar que el bloque no estaba en condiciones de organizar ninguna acción militar y que sólo algunos estados tomarían parte, con el liderazgo de Gran Bretaña.

INDIA

## Tenían que ser de allá

La India, firme a terminar con el terrorismo tras el sorpresivo ataque suicida contra su Parlamento este jueves, responsabilizó ayer a militantes paquistaníes y le exigió a Islamabad que actúe contra dos grupos separatistas que buscan la independencia de la controvertida región de Kashmir, que congele sus fondos y arreste a sus líderes. "La India tiene evidencia técnica de que fue el trabajo de una organización terrorista con sede en Pakistán: Lashkar-e-Taiba", afirmó el ministro de Relaciones Exteriores, Jaswant Singh. El otro grupo separatista también identificado como responsable es el Jaish-e-Mohammed. En un ataque sin precedentes, cinco suicidas irrumpieron con granadas, pistolas y bombas en el Parlamento matando a siete personas antes de morir.



**Escuela arco iris**  
Club de Verano  
de 2 a 13 años

"Juntos es más divertido"

Paseos, espectáculos, juegos, sorpresas.  
Para chicos de Jardín y Primaria

**Abierta la matriculación año 2002**

Informes: Srta. Mariel 4824-4697 / 4821-2308

José E. Uriburu 1220/22 e-mail: arcoiris@websail.com.ar



## LIBERTADORES

La Copa Libertadores 2002 dio ayer su primer paso, y el actual bicampeón, Boca, integrará el Grupo 6, con equipos de Uruguay, Ecuador y Chile, según el sorteo efectuado por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF). Los que acompañarán a Boca serán Santiago Wanderers, último campeón chileno, mientras que todavía quedan por definirse el tercer representante uruguayo (ganador de la Liguilla) y el primero de Ecuador. El subcampeón Intercontinental debutará el 6 de febrero próximo ante los chilenos, y aún no se determinaron las fechas de los demás partidos del certamen sudamericano. Por su parte, River, que integrará el Grupo 7, tendrá una zona complicada junto a Talleres, Atlético Tuluá de Colombia y el América de México. Los otros dos equipos argentinos que formarán parte del certamen, San Lorenzo y Vélez, integrarán también zonas que prometen ser disputadas. Los finalistas de la Copa Mercosur estarán en el Grupo 3, junto a Peñarol de Uruguay, Real Potosí de Bolivia y el segundo equipo clasificado de Ecuador. En tanto, los de Liniers, en la zona 5, se enfrentarán con Nacional de Uruguay, Morelia de México y el tercer representante surgido de la clasificación de Perú. El sorteo se realizó en el hotel del Yacht y Golf Club de Asunción y fue liderado por el paraguayo Nicolás Leoz, presidente de la CSF.

**Si estas solo  
Llamame**  
Las 24 hs.

**4342-5637  
4342-9104**

# El sueño de campeón de Racing se mide en cuadras y cuadras de cola

La multitud que agotó populares y se asoció de apuro para comprar plateas más baratas no duda en que el campeonato está a horas vista.

▲ Racing espera que mañana pueda hacer realidad ese festejo tan ansiado. Por ello, el entrenador Reinaldo Merlo confirmó ayer el equipo para recibir a Lanús, con los ingresos de Carlos Arano, Gustavo Barros Schelotto y Rafael Maceratesi en lugar de Gabriel Loeschbor, Leonardo Torres y Diego Milito, respectivamente. Al mismo tiempo, la expectativa de los hinchas sigue creciendo a medida que se acerca el desenlace. En ese sentido, los simpatizantes del equipo de Avellaneda acudieron ayer en gran número a adquirir las últimas entradas disponibles para el partido ante el equipo del sur, por la penúltima fecha del torneo Apertura. El expendio ya superó los 325 mil pesos de recaudación.

Los ingresos de Arano y Barros Schelotto se daban por descontados, y quizá la única duda se encontraba en el acompañante de Maximiliano Estévez en el ataque, y Merlo optó por Maceratesi, relegando a Milito al banco de los suplentes.

De todas maneras, esta variante no fue sorpresa porque en la única práctica de fútbol de la semana, el miércoles pasado, el ex delantero de Central había sido titular. En consecuencia, el equipo formará con Campagnuolo; Vitali, Maciel, Ubeda, Bedoya, Arano; Barros Schelotto, Bastía, Chatruc; Estévez, Maceratesi. Además de los titulares, también se concentrarán Pezzuti, Arce, Viveros, Torres, Rueda y Milito.

A su vez, el volante Javier Lux no se concentró con el plantel debido a que en la práctica de ayer sufrió un desgarro en el aductor de la pierna derecha y quedó descartado para los dos últimos partidos. El otro lesionado del plantel, el defensor Gabriel Loeschbor, realizó

ayer trabajos diferenciados, y se espera que pueda llegar en condiciones para jugar la última fecha del certamen ante Vélez, en Liniers. El plantel de Racing se entrenó ayer por la mañana en el estadio de Avellaneda, y los trabajos continuarán hoy en el mismo lugar y horario.

Las filas para conseguir ayer una entrada alcanzaron los 400 metros, y aquellos hinchas que no pudieron adquirir su entrada optaron por hacerse socios del club, y en consecuencia fueron muchos los nuevos carnets que se otorgaron en el estadio.

Las entradas generales se vendieron a un costo de 17 pesos, mientras que las plateas, correspondientes a los sectores C y G, se vendieron a 20 y 15, o 35 y 25 pesos, según sean socios o no de la institución de Avellaneda.

“Si antes de empezar el campeonato me decían que faltando dos



FOTOBAIRES

La fila interminable de los abonados al sueño académico.

Hasta ayer se habían superado los 325 mil pesos de recaudación.

fechas para el final del torneo íbamos a tener tres puntos de ventaja sobre el segundo, por supuesto que lo firmaba; en realidad, con un punto de diferencia también aceptaba”, expresó ayer Merlo, en relación con la definición del campeonato. Por otro lado, el defen-

sor Carlos Arano respondió a las declaraciones de Ricardo Bochini (dijo que River es mejor equipo que Racing) y señaló que no le interesa “lo que diga Bochini. Creo que él jugó toda su vida acá, y no sé por qué no fue a jugar al exterior; por algo será”.

ZAPATA POR ALVAREZ EN EL MEDIOCAMPO DEL ESCOLTA

## River, listo para el zarpazo

▲ River continúa su preparación para finalizar en lo más alto del actual torneo Apertura de fútbol. Y para visitar mañana a Argentinos, en la cancha de Ferro, el director técnico Ramón Díaz ya despejó la única duda que mantenía en relación con la formación titular. El volante Víctor Zapata volverá a jugar en la mitad de la cancha, y por lo tanto el juvenil Damián Álvarez, quien tuvo una buena actuación en la goleada ante Lanús, el último domingo, volverá a ocupar un lugar en el banco de los suplentes.

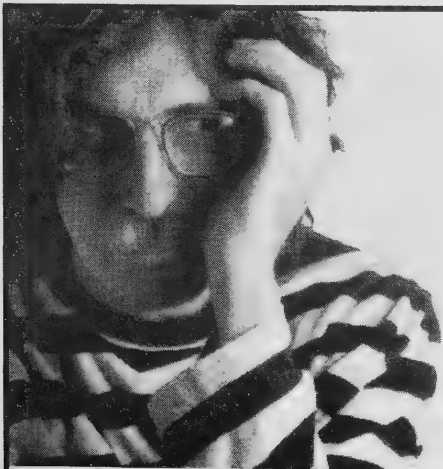
El arquero del conjunto de Núñez, Angel Comizzo, indicó ayer

que, para él, este campeonato se va a definir “en la última fecha”. Y agregó: “Ya lo dije en la segunda fecha, y sigo pensando igual. Pero creo que no vamos a llegar a un desempate con Racing”.

Zapata ya se encuentra totalmente recuperado de la contractura que lo marginó del último partido y jugará desde el inicio. La información fue confirmada por un integrante del cuerpo técnico de River, luego de la práctica a puertas cerradas que el plantel realizó ayer en el Hindú Club de Don Torcuato. El entrenador ya había confirmado el jueves por la noche que Ayala y Ortega ingresarán por Lequi y Cavenaghi,

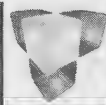
pero había dejado la incógnita entre Zapata y Álvarez. Al decidirse por el ex Argentino, la formación será con Comizzo; Garcé, Ayala, Yepes; Coudet, Ledesma, Cambiasso, Zapata; D'Alessandro; Ortega, Cardetti.

En cuanto a novedades de pases, en las últimas horas creció el interés del Manchester United de Inglaterra por D'Alessandro, y también el Espanyol de Barcelona estaría observando a Ledesma. Además, el colombiano Mario Yepes cuya transferencia al Nantes ya fue aprobada por la comisión directiva— jugará mañana su último partido con la camiseta de River.



Todos de pie.  
Charly festeja sus 50 años.

**SABADO 21:00**  
**Charly García**



**AMERICA**  
pensando en vos



NO SOLO BIANCHI DICE ADIOS MAÑANA EN LA BOMBONERA

# Córdoba, otro que se despide

El arquero colombiano anunció que ante Independiente será su último partido. Se va al Arsenal inglés por casi cinco millones.

Se viene una despedida masiva en la Bombonera para el partido ante Independiente. Además de ser el último encuentro de Carlos Bianchi coamo entrenador del club, el arquero Oscar Córdoba anunció que también dejará la institución y que ante el conjunto de Avellaneda será su última presentación como jugador de Boca. Por más que el colombiano no lo confirmó oficialmente, su destino está en el Arsenal inglés, entidad que pagará casi cinco millones por su pase. En tanto, Bianchi confirmó su alejamiento, aunque dejó una promesa de retornar a la institución.

A partir de que la negociaciones comenzaron a encaminarse, Córdoba se animó a empezar la despedida, ya que además cuenta con la promesa del presidente Mauricio Macri de no rechazar una buena oferta. "Yo no se a qué club iré, pero el domingo es mi último partido en Boca, pues así lo arreglé con los dirigentes y el cuerpo técnico. Quiero dar este paso y cumplir el sueño de jugar en Europa", señaló Córdoba. Luego de su charla con Macri, Córdoba dejó muy en claro que su idea es emigrar ahora, ya que considera que su ciclo en el club está concluido.

Más allá de sus intenciones, su contrato con Boca vence en junio de 2003, por lo que depende de la buena voluntad de los dirigentes para que la operación se concrete. "Las condiciones están dadas para irme ahora. Hay negociaciones y una oferta a la altura de las pretensiones", indicó Córdoba. La Comisión Directiva de Boca ya le dio la autorización a Macri para que negocie el pase del colombiano con el Arsenal, en una suma cercana a los cinco millones.

Desde que llegó a Boca a mediados de 1997, Córdoba obtuvo tres títulos locales, dos Copas Libertado-

res y una Copa Intercontinental, además de ser principal figura en las definiciones por penales ante Palmeiras y ante Cruz Azul. En su selección, si bien Colombia no logró la clasificación para el Mundial, en julio de este año se consagró campeón con la valla invicta de la Copa América que se disputó en su país.

Mientras tanto, Bianchi comenzó la despedida. "Me hubiera gustado jugar el año que viene la próxima Copa Libertadores, pero eso no depende de mí, no soy el dueño de mi futuro, y las cosas se dieron así", señaló Bianchi, aunque dejó un mensaje alentador para los hinchas: "Esto no es un adiós, sino una hasta la próxima. Se que voy a volver".



La pinta del dueño del arco de Boca durante un ciclo notable. Oscar Córdoba, que llegó en el '97, cosechó seis campeonatos.

VELEZ HIZO UN GOL DE SALIDA Y EMPATO LUJAMBIO

## Banfield empujó hasta conseguirlo

Vélez llegó con chapa de árbitro del Apertura y Banfield con 14 pocos puntos y muchas necesidades pero el mérito de sus últimos buenos resultados ante los grandes. Y empataron, con justicia, aunque Banfield, sobre todo por lo que empujó en la segunda mitad del segundo tras la expulsión de Cubero, pudo merecer algo más.

Vélez salió ganando casi desde el vestuario. Hubo una llegada de Eduardo Domínguez por izquierda que terminó en corner del otro lado. De ahí derivó un nuevo remate de Domínguez que rechazó corto Luchetti y Dudar—habilitado por la demora de Santa Cruz en salir—no dudó en tocar al gol. No había pasado nada. Y hasta los 15 minutos. Pero ahí, una hermosa contra de Banfield no la concretó Cervera—tiró centro en lugar de rematar—y no llegó Lujambio. A esa altura el partido era parejo y entretenido. Cada

uno con su grandote arriba—Bilos y Nannis—y el tejido denso en el medio. Mejoró mucho Banfield y otra vez Cervera, a los 21, casi la emboca de afuera con un zapatazo bárbaro. Tres minutos después lo tuvo dos veces Vélez pero Luchetti respondió muy bien ante Husain.

**1 BANFIELD**  
Lucchetti, Cocca, Adrián González, Fonseca, Sanguinetti, Walter Jiménez, Santa Cruz, Sinisterra, Cervera, Bilos, Lujambio. **DT:** Luis Garisto.

**1 VELEZ SANSFIELD**  
Sessa, Ladino, Dudar, Fuentes, Eduardo Domínguez, Soiza, Cubero, Hidalgo, Gracián, Nanni, Darío Husain. **DT:** Edgardo Bauza.

**Goles:** 4m Dudar (V), 81m Lujambio (B). **Cambios:** 24m Amato por Cervera (B), 60m Del Río por W. Jiménez (B), 70m Pietravallo por Nanni (V); 71m Bueno por Cocca (B); 82m Centurión por Gracián (V). **Incidentes:** Expulsados Cubero (V) y Sanguinetti (B).

Se hizo de ida y vuelta aunque Banfield empujó más. Y la mejor fue un tiro libre de Walter Jiménez que salvó Sessa—muy seguro en todas—abajo a su derecha. En el balance, pareció que pudo haber empate en el primero.

El segundo fue muy flojo durante veinte minutos largos pero a partir de la segunda mitad se calentó. Y no sólo por los expulsados. Sinisterra, de lo mejor de Banfield y del partido, exigió a Sessa—de lo mejor de Vélez—tres veces muy claras, con remates de afuera y cruzados. Hasta que, a los 36, tras una jugada confusa en que Sessa acusó un golpe de Bilos en la previa para levantarse después y seguir, Lujambio, que había cabeceado, recogió un rebote de Bueno y la metió en el primer palo. Y estuvo bien.

El final encontró a Banfield mucho más decidido a buscarla victoria. Las rachitas de los dos siguen sin cortarse.

## SANTITOS

Los socios de San Lorenzo tendrán mañana la oportunidad de renovar por quinta vez el mandato del presidente Fernando Miele o desplazarlo del cargo y elegir a alguno de los otros tres candidatos que se presentarán en las elecciones del club, inmerso en una seria crisis económica y con grandes chances de obtener la Copa Mercosur. Los tres rivales de Miele, quien conduce a San Lorenzo desde 1986, son Alberto Guil, Carlos D'Alessandro y Santos Morello. Con cuestionamientos, el actual presidente irá por su sexto período de gobierno sobre la base de los logros alcanzados, entre los que se encuentran dos campeonatos locales en los últimos seis años y la construcción del Nuevo Gasómetro, y explicando que la crisis económica del club tiene su origen en los problemas del país. Miele, cabeza de la lista oficialista Nuevo Rumbo Sanlorenscista, estará acompañado por Julio Lopardo y Oscar Mangone como candidatos a vicepresidentes. Por su parte, Guil, quien figura primero en muchas encuestas, lidera la fórmula de Unidos por San Lorenzo junto a Rafael Savino y Néstor Dafinotti. Guil es un empresario que realizó una costosa campaña electoral y es un permanente crítico de Miele. En caso de ganar las elecciones, pretende convencer de que continúe en el club al entrenador chileno Manuel Pellegrini, quien dejará el cargo justamente para no ser utilizado en forma política por quienes buscan la presidencia. El candidato de la Unidad Azulgrana para el Cambio, la más opositora a la gestión de Miele, es Carlos D'Alessandro, quien secundan Jorge García y Jorge Romano. D'Alessandro fue el más ferviente opositor a la privatización del club que impulsó Miele en favor de la empresa suiza ISL, que meses después entró en quiebra. Morello, representante de la agrupación Casa del Vitalicio, va con perfil más bajo y tiene como coequiperos a Marcelo Zain y Oscar Saiz.

## Olimpo puede ser campeón

El líder Olimpo de Bahía Blanca puede vivir una jornada de gloria si vence como visitante a Gimnasia de Entre Ríos y si San Martín de Mendoza, único escolta, no supere a Atlético Tucumán, en dos de los partidos a jugarse hoy por la 24ª fecha de la Primera B Nacional, ya que de esa forma el bahiense habrá ascendido a la A. Olimpo, que jugará a las 16.45, suma 43 unidades, seguido por San Martín, que comenzará su partido en Tucumán a las 18, con 41. De Olimpo no alcanzar un buen resultado, habrá algunos equipos que podrán soñar con dar el batacazo: Quilmes (39), Juventud Antoniana y El Porvenir (38).

## Cuatro adelantos más de la penúltima

HURACAN	COLON
1. Díaz	1. Díaz
2. Morán	2. Morán
3. Piccoli	3. Piccoli
4. Perea	4. Perea
5. Fernández	5. Aquino
6. González	6. Romsonoli
7. García	7. Delgado
8. Ural	8. Ural
9. Migué	9. Migué
10. Gaf	10. Gaf
11. Gigena	11. Gigena

**DT:** Brindisi **DT:** Fossati  
**Cancha:** Huracán.  
**Árbitro:** Roberto Ruscio.  
**Hora:** 19. **TV:** TyC Sports.

CENTRAL	CHACARITA
1. Tombolini	1. Vivaldo
2. Ferrari	2. Precone
3. Díaz	3. Ramos
4. M. Muefá	4. Pina
5. Rivarola	5. Romero
6. De Bruno	6. Unyicio
7. Erroz	7. Pérez
8. Becerra	8. Rivero
9. J. García	9. Rosada
10. Delgado	10. Quinteros
11. Pizzi	11. Müller

**DT:** Teglia **DT:** Sosa  
**Cancha:** Central.  
**Árbitro:** Juan Pablo Pompel.  
**Hora:** 19.

ESTUDIANTES BELGRANO	UNION	SAN LORENZO
1. Miselich	1. Olave	1. N. Fernández
2. Testa	2. Castillo	2. Wernly
3. Quatrocchi	3. Brusco	3. Vera
4. Colotto	4. Goux	4. Mazzoni
5. Bergara	5. Imboden	5. Olivera
6. Ogorio	6. Grana	6. Israelovich
7. Cascini	7. Priotti	7. B. Fernández
8. Zapata	8. Martina	8. Rivarola
9. Pompei	9. Zarate	9. Brand
10. Farias	10. Arca	10. Piombo
11. Maggiolo	11. Obolo	11. Zapata

**DT:** Craviotto **DT:** Ramacciotti  
**Cancha:** Estudiantes.  
**Árbitro:** Gustavo Bassi.  
**Hora:** 20.15.

UNION	SAN LORENZO
1. N. Fernández	1. Ramírez
2. Wernly	2. Benito
3. Vera	3. L. Álvarez
4. Mazzoni	4. Medero
5. Olivera	5. M. Rodríguez
6. Israelovich	6. Di Lorenzo
7. B. Fernández	7. Rivarola
8. Brand	8. Piombo
9. Zapata	9. L. Rodríguez
10. Noriega	10. Bevacqua
11. Frutos	11. Filomeno

**DT:** Madelón **DT:** Pellegrini  
**Cancha:** Unión.  
**Árbitro:** José Méndez.  
**Hora:** 21.15. **TV:** TyC Sports.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (F-Q-V-Z) Matutina					
1	7209	8	3363	15	6733
2	9323	9	8562	16	8712
3	1391	10	3688	17	3078
4	5690	11	5780	18	8788
5	7593	12	0612	19	9287
6	7992	13	1909	20	5272
7	5292	14	2958		

Quiniela Nacional (O-C-G-M) Vespertina					
1	4269	8	8497	15	6466
2	7620	9	7215	16	8566
3	4979	10	0055	17	4355
4	4562	11	8700	18	2931
5	0972	12	2462	19	4211
6	1129	13	2672	20	2920
7	2089	14	1252		

Quiniela Bonaerense		Vespertina
1 8042	8 6283	15 8364
2 2615	9 0596	16 0132
3 2884	10 6155	17 1652
4 1273	11 1749	18 4493
5 7990	12 9319	19 2054
6 2666	13 9252	20 2123
7 5607	14 4713	

Quiniela Nacional (M-Q-S-Y) Nocturna								
1	1155	8	1807	15	1926			
2	9257	9	9220	16	8736			
3	2659	10	7694	17	8710			
4	4467	11	3143	18	5749			
5	8870	12	8536	19	3394			
6	8594	13	7218	20	8524			
7	4827	14	8568					

Quiniela Bonaerense		Nocturna
1 2078	8 7293	15 6186
2 9474	9 0800	16 8593
3 9891	10 8430	17 1712
4 8967	11 7117	18 8452
5 1870	12 6894	19 1085
6 1388	13 6267	20 4473
7 5468	14 3791	



## Winona pescada in fraganti



La famosa actriz estadounidense Winona Ryder fue detenida por la policía en Beverly Hills, el distrito más exclusivo de Los Angeles, acusada de haber robado ropa y adornos en un negocio. Ryder pasó varias horas en una dependencia policial antes de ser liberada, previo pago de una fianza de 20 mil dólares. La estrella, que tiene 30 años, fue arrestada en la elegante tienda Saks Fifth Avenue, luego de que el personal de seguridad alertara a la policía. Los agentes encontraron varias prendas y adornos para el cabello por un valor de 4800 dólares en poder de Ryder, por lo que procedieron a demorarla, acusándola de hurto. Además, Ryder tenía un analgésico de prescripción obligatoria, pero no pudo presentar una receta médica para justificar su posesión. Por lo tanto, también fue acusada por poseer medicamentos no autorizados. El abogado de Ryder, Mark Geragos, calificó el incidente de "malentendido". Un portavoz de la policía señaló que existe un video que muestra a la actriz, dos veces candidata al Oscar, por *Mujercitas* y *La edad de la inocencia*, cuando quita las etiquetas de la mercadería y las coloca en una gran cartera, en una inequívoca actitud de hurto. El 11 de enero, Ryder deberá presentarse ante un juez en Los Angeles, para escuchar la acusación formal. La policía aseguró que la actriz, que es una estrella desde que fue "descubierta" por el gran público por su actuación en *El joven manos de tijeras*, de Tim Burton, se comportó "de forma muy amable y cooperativa" mientras estuvo detenida.

## Estudio Goya Restaurante

Lunes a sábado almuerzo ejecutivo Promocional

CENA - MENU INTERNACIONAL

Jueves a Sábados CENA SHOW BAILABLE

Lunes a Miércoles Cena Promocional

Eventos - Conferencias - Reuniones  
Exposiciones - Despedidas - Cumpleaños

Pte. J.D. Perón 2085, Capital T.E. 4953-8609/4952-7018/4954-1816

UN REGALO ESPECIAL EN ESTAS FIESTAS

# kiosco12.com



DISCOS  
LIBROS  
REVISTAS  
VIDEOS

ENVIOS A TODO EL MUNDO

ENTREVISTA A CLAUDIO VILLARRUEL

# "Nos va bien, pero no

Por Julián Gorodischer

Claudio Villarruel, gerente de programación de Telefé, opera como una antena parabólica: atento al mundo, detecta éxitos y los importa, mientras intenta producir desde la Argentina una televisión que sea vendible en el exterior. En el 2001, la fórmula de importar ideas o realizaciones consagró dos productos estelares, algo así como una marca de gestión exhiben orgulloso. El año próximo, esas dos "revelaciones" ("Gran Hermano" y "Betty, la fea", tal vez los programas que generaron mayor cantidad de comentario en la historia reciente de la tele), tendrán sus secuelas. Cumplen con los requisitos que se espera de una programación en tiempo de crisis: costos controlados y rating seguro. "Las crisis siempre generan oportunidades, y a nosotros experimentar nos dio resultado", plantea Villarruel. "Eso no significa que vivamos en una realidad diferente a la del resto del país: nos fue bárbaro, pero no tenemos un peso".

La continuación de Betty se llamará "Ecomoda" y encontrará a la "fea" Pinzón, con una hija. Su marido, Armando Mendoza, posiblemente infiel, la seguirá mortificando. Con su clave de comedia más acentuada, la telenovela colombiana volverá a Telefé, tal vez (si el rating acompaña) para convivir con "Pedro, el escamo-

Los grandes éxitos sorprendivos del 2001 del canal que lidera las mediciones en la Argentina fueron "Gran Hermano" y "Betty la fea". El éxito previsible, "El show de Videomatch", que arrasó. Villarruel anticipa como será el 2002.

"Este año logramos reemplazar, con las telenovelas colombianas a los típicos culebrones mexicanos, de los que estábamos como saturados", explica Villarruel. Cuenta que, como pasó con el "Gran Hermano", hubo críticas fuertes a la llegada de "una lata" al horario central. "Pero con el éxito de Betty -que superó los 20

puntos de rating- demostramos que no estábamos equivocados, y que había un margen para tomar decisiones con algo de riesgo", explica a Página 12.

"Gran Hermano", su otro hijo directo, fue un producto que empezó vapuleado por la crítica -"llegaron a decir, de un programa que es esencialmente entretenimiento televisivo, que era una experiencia nazi", recuerda Villarruel- y terminó consagrado por la repercusión, dentro y fuera del mundo Telefé. "Cuando repetimos 'GH' a las 23 horas -recuerda-, nos dijeron que en Telefé eso no se podía hacer en un prime time. Y superamos los 20 puntos". Por eso habrá una tercera parte de Gran Hermano, pero será en el segundo semestre, por lo que durante el primero su conductora, Soledad Silveyra, hará la nueva versión de "Chiquititas", luego de la conflictiva salida del canal de Cris Morena.

Con la importación del formato "Gran Hermano" (un producto original de la productora holandesa Endemol), se disparó en la Argentina el año reality. La TV borró la división temática entre programas y contaminó su grilla de referencias a un solo producto invasor. Villarruel dedicó la máxima inversión del año y sus mejores horarios a un género que confiaba- marcaría al 2001 como el año de una transformación. Ahora lo dejará descansar por seis meses, y lo retomará con "Gran Hermano 3 - La batalla", una continuación con varios cambios: competencias entre una casa rica ("del lujo") y una pobre ("de los argentinos") y un casting que apuntará a la franja de los 28 a 30 años. "Queremos gente con más historia de vida", explica.

Osvaldo Laport, después del contrato ñoqui más resonante del 2001, comenzará en enero la tira "Franco Buenaventura, el profe", en la cual será un profesor de tango, en triángulo amoroso con Carina Zampini y

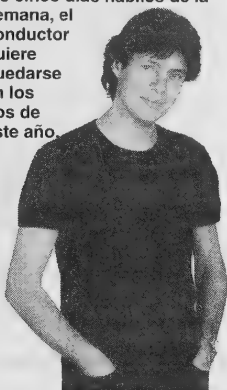
## Un "Popstars" de varones

Como se ve, Telefé incrementará en el 2002 su concentración de realities... A "Gran Hermano - La Batalla" y "Odisea Patagonia", se agregará -probablemente- "Popstars 2", un nuevo casting televisado rumbo al grupo pop, pero esta vez conformado por varones. En Europa, luego del "Popstars" de chicas llegó el de chicos, que luego dio lugar a un "Popstars" mixto. Para Villarruel, "Popstars" es un "excelente producto" que podría haber estado desde el principio en Telefé, pero que finalmente salió por Azul "por una cuestión de costos". Comprobada su condición de programa "estrella", ahora lo ve con nuevos ojos. El casting largaría a comienzos del próximo año.

## La temporada 2002 de las estrellas del canal

### MARCELO TINELLI

Obviamente, seguirá al frente de "El show de Videomatch", consolidado como el programa más visto de la televisión argentina. Telefé quiere que el programa vaya los cinco días hábiles de la semana, el conductor quiere quedarse en los dos de este año.



### JORGE GUINZBURG

Su llegada a Telefé sería uno de los pases del año. El productor, conductor y humorista se pondría al frente del programa de trasnoche "Crónicas marcianas", cuyo formato el canal importará de España, donde es un éxito rotundo.



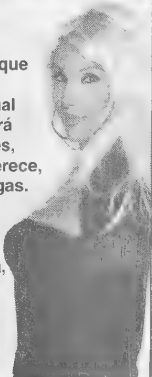
### SOLEDAD SILVEYRA

Ahora que ya nadie la critica por ser actriz y conducir un programa...vuelve a actuar. Será la protagonista con más cartel de "Chiquititas" 2002, el ex éxito de Cris Morena. En el segundo semestre, conducirá la tercera parte de "Gran Hermano".



### SUSANA GIMENEZ

Está arreglado que al terminar su temporada actual la diva se tomará unas vacaciones, que bien las merece, largas, muy largas. El proyecto es que vuelva a la conducción de su programa, en horario a confirmar, recién luego de junio del 2002.



### NATALIA OREIRO

La cantante y actriz estará al frente de otra telenovela de la tarde temprana durante el año que viene. El canal piensa que su ascendente carrera internacional facilita la venta de productos al exterior, claves en esta situación económica.



GERENTE DE PROGRAMACION DE TELEFE

# tenemos un peso"



"Gran Hermano" introdujo la fiebre de los reality shows y siempre tuvo buen rating.

Villarruel explica en esta nota por qué la tercera parte irá recién en el segundo semestre del 2002.

Viviana Saccone. Llegan a Telefé la marca costumbrista que consagró a Polka, y también algunos rostros emblemáticos de la usina Suar, como Diego Peretti, Federico D'Elia, Alejandro Fiore y Martín Seefeld. Los cuatro protagonizarán "Simuladores". Dice Villarruel que esta comedia no será un producto popular, sino que responde al canon del humor francés. Los "simuladores", un equipo de falsificadores profesionales, ayudarán a sus clientes a resolver problemas, fraguando situaciones o personajes.

En tanto, rostros muy asociables al canal ya aseguraron su presencia para el 2002. Natalia Oreiro recuperará el horario de las 13 que la convirtió en "Muñeca brava" con una nueva tira en la cual, posiblemente, interpretará a dos hermanas, al mejor estilo Andrea del Boca en "Perlanegra", un clásico del género. Susana Giménez,



otra de las estrellas marca de fábrica volvería en la segunda mitad del año con el formato de dos veces por semana. Y se discute, todavía, la frecuencia con la que saldrá al aire "El show de videomatch", que podría, tal vez, retomar a las emisiones diarias. Eso si se logra convencer a Tinelli para que abandone su actual tranquilidad de dos programas semanales de dos horas que, por otras parte, fueron el gran éxito de la temporada 2001 en la televisión nacional.

Villarruel lamenta que su año de

éxitos al frente de la programación coincida con "esta crisis terrible de la Argentina". Repite "Nos fue bárbaro, pero no tenemos un mango. Eso es lo que define este momento en la televisión en particular y en la Argentina en general". Porque cree en exportar e importar producto es que fabrica aquí programas que puedan ser explotados afuera e importa éxitos comprobados. En el 2002, traerá de la cadena Tele 5, de España, el formato de "Crónicas marcianas", un cuarteto de discutiadores alrededor de una mesa, que se emitirá a la medianoche. En la TV de hoy, esa fórmula abunda, pero "no tan potente, tan fuerte -dice Villarruel-. Hay que elegir a la gente indicada". El conductor de ese ciclo será Jorge Guinzburg, y uno de los candidatos a acompañarlo sería el ex "Gran Hermano" Gastón Trezeguet, representante del tono que se busca: crispado, "bien

## En sociedad con Tinelli

Claudio Villarruel explica que Telefé prefiere manejarse con producciones propias (como las telenovelas "Yago" y "Luna salvaje", en el 2001) porque tiene los medios y la infraestructura para hacerlo. Subraya que el 13 apostó buena parte de su prestigio a la asociación con Polka para terminar llamando a Adrián Suar como gerente artístico. Dice que "el 85 por ciento de lo que se ve en pantalla" se hace en el canal y que el resto es de producción independiente. Ideas del Sur, la productora de Marcelo Tinelli, llevó a cabo "Cuatro amigos", ese mix entre "Ally Mc Beal" y "Sex and the city" que puede verse los lunes a las 23. El año próximo continuarán las andanzas sentimentales de Inés Estévez, Paola Krum y compañía. También con Ideas del Sur, Telefé coproducirá "Odisea Patagonia", el segundo reality del canal, una travesía de sobrevivencia al estilo "Expedición Robinson", pero en el sur de la Argentina y con desplazamiento permanente. El casting, para ese reality game show, que se rodará en enero, ya está en marcha.

## TV

11.00  
2-FESTIVAL "La escuela hace TV".  
7-100 CIENTIFICOS.  
9-FESTIVAL "La escuela hace TV".  
11-FESTIVAL "La escuela hace TV".



"La escuela hace TV", una ficción escrita por chicos, hoy, en cuatro canales, desde las 11.

13-FESTIVAL "La escuela hace TV".  
11.30  
2-CUIDANDO A TU BEBE.  
12.00  
2-ACA TV.  
7- LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.  
9-ZAPPING ZONE.  
11-MEGATRIX.  
13-BRIGADA A.  
13.00  
2-FANSTRACK.  
7-RECETAS AL PLATO.  
9-FOX KIDS: "Escalofríos".  
11-VALE LA PENA.  
13-CINE PLUS: "Los hermanos Caradura".  
13.30  
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.  
14.00  
9-HIJOS DE LA PLAYA.  
14.30  
7-CINE: "Locos de Atar".  
15.00  
2-SIEMPRE SABADO.  
9-CINE DEL SABADO: "Su excelencia".  
11-CINE DEL SABADO: "CIA Código Alexa".  
13-CINE PLUS: "La familia Brady".  
16.00  
7-MUNDO.AR.  
17.00  
7-BUENOS AIRES, CIUDAD- SECRETA: "San Cristóbal".  
9-PASION TROPICAL.  
11-CINE DEL SABADO: "Thelma y Louise".  
13-CAZADORAS.  
18.00  
7-FIESTAS POPULARES: "Caballos en acción XIII".  
13-WALKER TEXAS RANGER.  
18.30  
11-ALF.  
19.00  
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-LA CENTURIA.  
20.00  
7-PROVOCACIONES: "Tati Almeida".  
11-PNP.  
13-AUDACIA.  
21.00  
2-CICLO DE RECITALES: "Charly García".  
7-HISTORIA CONFIDENCIAL: "Revolución Argentina" (1966-1973).  
11-CINE DEL SABADO: "Día de la Independencia".  
13-SABADO BUS.  
22.00  
2-LA CORNISA.  
7-EL OTRO CINE: "Escenas frente al mar".  
23.00  
2-VIVA LA FIESTA.  
11-CODIGO X.  
13-MDQ.  
23.30  
13-EL SHOW CREATIVO.  
0.00  
7-CORTOS I-SAT.  
0.30  
2-LOCO FOR HEBER.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**NO SOMOS ANGELES**  
De Neil Jordan  
A las 21 por USA Network.

Una comedia de enredos con Robert De Niro y Sean Penn no es poca cosa. Esta es, además, muy buena. Ned y Jim escapan de un penal cerca de Canadá. Un condenado a muerte se las ha jurado. Perseguidos por un ejército de guardias, se refugian en un pueblo de Nueva Inglaterra donde veneran a una milagrosa virgen. Rodeados y sin coartada, Ned y Jim son confundidos con dos curas extraviados. La vida monacal no es para este tipo de presidiarios, es evidente. Sin embargo, a la hora de fugarse de la religión, los caminos se bifurcan.



**CUENTA CONMIGO**  
De Rob Reiner.  
A las 16.45 por Cinemax.

A partir de una idea surgida de una atípica novela de Stephen King, el film se plantea como una alegoría del mundo aventurero de los preadolescentes en un sitio alejado de toda urbanidad. En rigor, el director cuenta la seducción que ejerce sobre ellos la alternativa de jugar a las aventuras mientras los padres no están. Un tono evocativo y nostálgico se desprende de esta historia en que miden talentos los jóvenes River Phoenix, Kiefer Sutherland, Richard Dreyfuss y John Cusack dispuestos a enfrentarse al misterio y a la acción.



**FLORES DE ACERO**  
De Herbert Ross.  
A las 19 por A&E Mundo.

Basado en una obra teatral de Robert Harling, el film narra la convivencia de un conjunto de mujeres -Shirley Mac Laine, Sally Field, Olympia Dukakis, Dolly Parton, Daryl Hannah y Julia Roberts- que se juntan en un salón de belleza que termina siendo el escenario de sus exabruptos, diálogos y desplantes. Con un tono de comedia que se desliza hacia el más puro melodrama, la película termina retratando el estereotipo de las "mujeres fuertes" que ignoran a los hombres y luchan contra todos los prejuicios.



**HECHIZO DE LUNA**  
De Norman Jewison.  
A las 19 por MGM.

La pasión, el engaño, la ópera y la carcajada son la esencia del film que tiene como protagonista a un matrimonio maduro -protagonizado por Vincent Gardenia y Olympia Dukakis- y su hija única (Cher) de 37 años a la que los tiempos la apremian para un posible casamiento. Completan el cuadro de situación un novio rico y un matrimonio por conveniencia sumados a la pasión repentina entre la protagonista y su futuro cuñado que desencadenará una crisis familiar. La tragedia con tono de comedia es la clave del film.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Aleman, Inglés y Francés  
**4825-0026**

## UNION VS. SAN LORENZO EN VIVO

El Directo del Sábado - TyC Sports

HOY 21:00 hs.

Mañana en vivo: Racing vs. Lanús (El Clásico) - 17:00 hs. / Boca vs. Independiente (Sto. Partido) - 11:00 hs.

## CableVisión



# PLAY

## Llegan más DVD



Aunque a veces sucede con considerable retraso con respecto a las fechas anunciadas, las editoriales locales siguen lanzando una

andana de devedés sobre los comercios, al tiempo que los precios de las máquinas lectoras se van poniendo a tiro. Tras una demora de casi dos meses, Gativideo promete poner en la calle dos aguardadas ediciones especiales, presentadas ambas en bonitos packs. Se trata de los cuatro discos que componen la primera temporada de *Los Simpson* (anunciada en esta sección la semana pasada) y los seis que integran la saga de *El planeta de los simios*. Entre las ediciones recientes e inminentes de la misma editoria merecen destacarse *El toro salvaje*, *Terminator*, *La mosca*, *El abismo*, *Cleopatra* (en versión completa) y *Por un puñado de dólares*. A su turno, AVH contraataca con la imprescindible *Las increíbles aventuras de Wallace & Gromit*, del creador de *Pollitos en fuga*, Nick Park. Y le suma *El señor de los anillos* (ver nota central), *Testigo en peligro*, ambas Misión imposible, *Doctor Zhivago* y *American gigoló*.

## Enciclopedia en el Malba

Se comenta que el Malba (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires) cuenta con un microcine de primera, equipado con condiciones técnicas inmejorables. Una buena oportunidad de comprobarlo se presentará de aquí hasta mediados de febrero, cualquier día de la semana, asistiendo a las proyecciones de *Enciclopedia*. Como se recordará, *Enciclopedia* es algo así como una versión ampliada de "Televisión abierta", aquel recordado programa de las trasnochadas de América. Dirigida por sus mismos creadores (Gastón Duprat, Adrián de Rosa y Mariano Cohn), *Enciclopedia* es una recopilación más o menos aleatoria de personajes raros o demasiado comunes, gestos curiosos o banales, intimidades exóticas y costumbres domésticas. Los miércoles, la entrada es libre.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Jorge Maestro (guionista de T.V.)

- 1) *El ciudadano* (O. Welles)
- 2) *Tiempos modernos* (Ch. Chaplin)
- 3) *Juan Moreira* (L. Favio)
- 4) *Manhattan* (W. Allen)
- 5) *Avivato* (E. Cahen Salaberry)

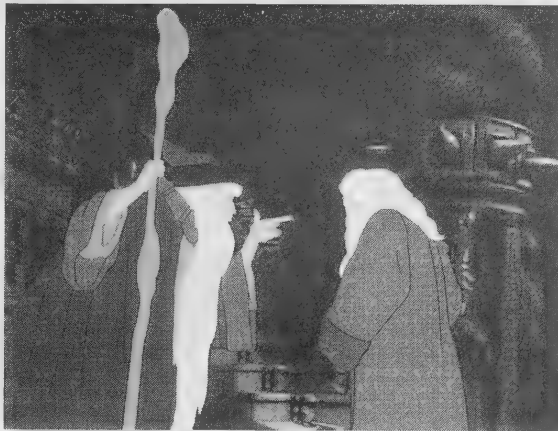
# "El señor de los anillos" episodio 1

Esperando la película, aparece en video y DVD una versión animada del clásico de Tolkien, dirigida por Ralph Bakshi en 1978.

Por Horacio Bernades

Warner sabe de qué se trata. Aprovechando que posee los derechos de la versión animada de *El señor de los anillos* y también del próximo estreno, que tendrá su lanzamiento internacional en pocos días más (aquí llegará el primer día de 2002), acaban de relanzar aquella. Cuestión de seguir echando leña al fuego promocional. *El señor de los anillos*, versión 1978, salió en VHS y DVD el mes pasado en Estados Unidos, y en los próximos días llegará también, en ambos formatos, a casas de video y otros puntos de venta en Argentina. A diferencia de otras recientes ediciones en DVD (los casos de *Blancanieves*, *Shrek*, *Episodio 1* y *El padrino*, para citar los más notorios) la de ésta no es una edición especial, ni remasterizada, ni nada. Editada en Argentina por AVH, trae esencialmente la película dirigida por Ralph Bakshi, tal como se la conoció en su momento, y poco más. Igual, es buena ocasión para revisarla, aprontando así las inevitables comparaciones con la inminente versión live action.

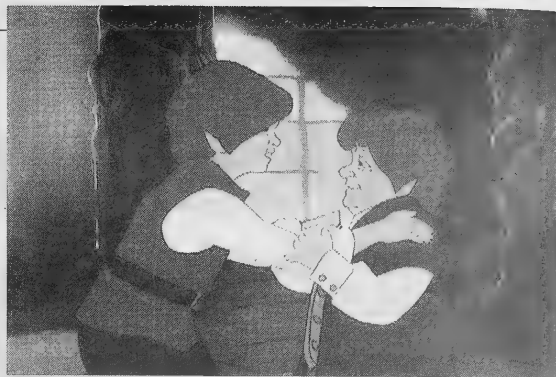
Diferencia crucial con la nueva, la versión animada de "The Lord of the Rings" no se basa en la trilogía completa escrita por J. R. R. Tolkien, sino esencialmente en la primera parte (*La comunidad del anillo*) y parcialmente en la segunda (*Las dos torres*), sirviéndose de la última (*El regreso del rey*) para una coda. Producida por Saul Zaentz, que venía de financiar *Atrapado sin salida* y lo haría más tarde con *Amadeus*, *La insoportable levedad del ser* y *El paciente inglés*, *El señor de los anillos* fue para Ralph Bakshi, estadounidense por adopción (nació en Haifa, Isra-



La película está basada en "La comunidad del anillo". Bakshi dirigió también "Fritz el gato" y "Heavy Traffic".

el y vivió toda su vida en Brooklyn) un proyecto soñado, logrado a medias y finalmente inconcluso.

A fines de los 70, Bakshi gozaba todavía del aura casi legendaria proporcionada por sus primeros largometrajes de animación, *Fritz el gato* (1971) y *Heavy Traffic* (1973), dos miniclásicos en el mundo entero y también aquí. Miniclásicos de la contracultura, más específicamente, y títulos fundacionales en lo que se dio en llamar "animación para adultos", ambas cuentan con sendas ediciones en video. Basada en un comic under de Robert Crumb, *Fritz el gato* (que de tantas pasadas en el cine Arte debe haber gastado aquel viejo proyector) presentaba, como se recordará, a un felino callejero envuelto en el clima de la época. En el sexo y las drogas, sobre todo. Casi al borde de la X reservada para el cine porno, al gato vividor le



**Idea: En dos horas, esta versión Bakshi sigue el recorrido del famoso Anillo Único que da poder a quien lo posea, inclinándolo también hacia el mal.**

siguió *Heavy Traffic*, que daba otro paso en la misma línea. A la altura de *El señor de los anillos*, Bakshi venía de su primera incursión en la fantasía épica, con *Wizards* (1977) y estaba listo para animarse a las mil y pico de páginas escritas por Tolkien a mediados de la década del 50.

Con más de dos horas de duración, esta versión Bakshi sigue el recorrido del famoso Anillo Único que da poder a quien lo posea, inclinándolo también hacia el mal. En lo esencial, la saga narra el periplo

del hobbit Frodo Bolson y sus tres laderos, desde la pacífica comarca de la Tierra Media hasta el Monte Condénado, en la Tierra Oscura, donde los hobbits y sus amigos se proponen enterrar el anillo para siempre. Como es sabido, Tolkien era un académico y lingüista inglés (aunque nacido en Sudáfrica), que además de ser un protestante practicante conocía al dedillo lenguas, dialectos y literatura medieval de su país de adopción, por lo cual dedicó su libro más famoso a recrear aquellas fantasías épicas.

Así es como el viaje de Frodo sigue al pie de la letra el canon de los relatos de iniciación, con el pequeño y frágil hobbit apoyado por el mago Gandalf, elfos del Bosque Dorado y varios guerreros al servicio del Bien, enfrentando todos ellos a los terribles ejércitos de orcos, así como al mago negro Saruman y, en última instancia, a Sauron, encarnación última del Mal. Algo dubitativa en su inicio, la saga crece a fuerza de colosales batallas, y Bakshi parece ir levantando vuelo épico en su curso, hasta llegar a un final bastante abrupto. Allí, realizador y guionistas no logran disimular los problemas ocasionados por la obligada compactación del texto original. En términos de diseño, Bakshi combina animación tradicional con una extensiva utilización del rotopiscopio, sistema gráfico que permite trabajar sobre modelos vivos. La combinación funciona por momentos, pero con frecuencia chirría. Juntos con unos fondos demasiado inmóviles, esos parecen ser los déficit más notorios de una versión que tal vez, dentro de sólo unos días, pase a ser la prehistoria de una definitiva y bien concretada *El señor de los anillos*.

## Recomendaciones

**EL GUSTO DE LOS OTROS**, de Agnes Jaoui. Con A. Jaoui, J. P. Bacri, A. Chabat y G. Lanvin. 2000, 112 min. Transeuropa.

8 PUNTOS



Esta es una de las películas más encantadoras del año. Agnes Jaoui, actriz y guionista que cumplió ambos roles en la maravillosa

*Conozco la canción*, repite aquí el combo, y de paso también dirige. Todo le sale bien, alrededor de una serie de personajes de mediana edad que se cruzan y descruzan. En el corazón del asunto, un empresario casado y bastante cuadrado, que a partir de su fascinación por la profesora de inglés comienza a abrir la mollera y frecuentar nuevos ambientes. Su condición de sapo de otro pozo y su complicada transacción con ese mundo enteramente ajeno es observada por Jaoui con sensibilidad, buen humor y generosidad. Una de esas comedias de las que se sale sintiendo que, por una vez, ha sido posible conciliar cosas tan antinómicas como levedad, inteligencia y grandeza de espíritu.

**CLUBLAND**, de Saul Rubinek. Con Steven Weber, Alan Alda, Brad Garrett y L. Lasser. 2000, 107 min. AVH.

6 PUNTOS



Gordito y de cabello enrulado, Saul Rubinek es uno de esos actores secundarios que uno ve en dos de cada tres películas, sin saber nunca

cómo se llaman. Su papel más recordado es el de biógrafo pusilánime en *Los imperdonables*. *Clubland* es la segunda película que dirige, y sale directo a video, como había ocurrido con la anterior, *Jerry & Tom*. Esta es una comedia agríndice que transcurre en el mundo de los clubes nocturnos y representantes artísticos. Lo que mejor funciona aquí es el costado *Broadway Danny Rose*, que le permite a Rubinek moverse dentro de ese ambiente con la dosis justa de simpatía y acidez. Lamentablemente, eso se ve arruinado por un conflicto padre-hijo (con un casi irreconocible Alan Alda en el primer papel) que parece sacado de un Manual Lerú de Psicología Elemental.

**SER O NO SER**, de M. Almereyda. Con Ethan Hawke, K. MacLachlan, D. Venora y Sam Shepard. 2000, 110 min. Gativideo.

7 PUNTOS



Salvajemente castigada en su estreno, esta versión aggrinada de *Hamlet* no carece de debilidades, pero tampoco de puntos fuertes.

Sumándose al lote de "relectores" cinematográficos de Shakespeare, el neoyorquino Michael Almereyda sigue los pasos del finlandés Aki Kaurismäki y ubica aquí clásico en el sanginario mundo de las grandes corporaciones, hoy en día en Manhattan. Como Baz Luhrman en su *Romeo + Julieta*, la adaptación de Almereyda sigue un doble movimiento: por un lado se permite todas las licencias, por el otro respeta el texto original como por norma. El resultado es desparejo y es claro que Ethan Hawke no será el príncipe más recordable de la historia, pero la puesta en escena de Almereyda tiene un rigor y densidad infrecuentes, con un impresionante Sam Shepard en el papel del padre.

**LOS 5000 DEDOS DEL DR. T.**, de Roy Rowland. Con T. Rettig, P. Lind Hayes y M. Healey. 1953, 88 min. Epoca.



Si se cruza a Freud con Dalí, y a ambos con el mundo de las comedias musicales, sólo puede obtenerse una película: *Los 5000 dedos del Dr. T.*

Dr. T., una de esas extravagancias con las que Hollywood se tiraba cada tanto a la piletta. Con guión de ese misterioso Dr. Seuss que escribió *El Grinch*, actores de segunda y un director ídem. *Los 5000 dedos del Dr. T.* transcurre casi enteramente dentro de los sueños de un niño. Este fantasea lo que cualquier alumno de solfeo: que su profesor es un sádico, dueño de un instituto-cárcel donde tiene encerrados a 5000 pibes. Pero el niño debe haber leído *Hamlet*. De allí que imagine que, además, el usurpador le quiere robar a la mamá. El solo hecho de que el cuarto en discordia no sea el papá, sino el plomero, prueba la refrescante irresponsabilidad de este afortunado mamarracho.



CATUPECU MACHU DEBUTA EN OBRAS, LLENO DE ORGULLO

# "El arte es un despertador"

Por Javier Aguirre

El crecimiento de Catupecu Machu ha sido sostenido y en muchas direcciones. Cuando empezaron, impactaban por su energía en vivo y su discurso grandilocuente y lleno de convicción. Nada de eso desapareció ahora, que a partir de su tercer disco *Cuentos decapitados* rotan con insistencia en radios y cadenas de clips. Pero el grupo agregó nuevas búsquedas, desde la invención de instrumentos musicales hasta las puestas siempre nuevas y ambiciosas en sus shows en vivo, como lo hicieron el último invierno cuando presentaron en The Roxy un espectáculo con sonido cuádráfico. O como lo harán hoy desde las 21 en su debut en Obras, donde contarán con un escenario múltiple y una orquesta de cuerdas dirigida y arreglada por el bajista del grupo, Gabriel Ruiz Díaz. El show será grabado por MTV (será la primera producción de la señal en la Argentina) para ser transmitido el 27 de diciembre, y la banda lo editará en DVD. El trío se completa con el baterista Abril y con el cantante y guitarrista Fernando Ruiz Díaz, quien en la entrevista con **Página 12** destaca que el secreto de su crecimiento está en "buscar la inspiración, ir por más".

—¿Llegar a Obras es para Catupecu lo mismo que para cualquier banda?

—Un Obras de Catupecu es distinto. No sé lo que puede pasar, porque nuestra carga emocional en vivo es enorme. Vamos a hacer un quilombo... Reformamos todo, hicimos pasarelas que salen hacia adelante y hacia arriba, una tarima para la orquesta de trece músicos, otro escenario enfrente en el que Gabriel va a tocar una doble arpa láser de tres metros de alto que él inventó, corrimos el mangrullo del sonido, va a haber cambio de escenografías... son semanas de diseño. Otra cosa: cuando llegué al estadio me pregunté: ¿Por qué en el suelo de Obras nunca se ve nada? Y estando ahí me di cuenta: Porque el escenario es muy bajo... ¿A nadie le había interesado que la gente viera bien? Así que lo subimos, y quizás de ahora en más todos lo dejen así de alto.

—¿Catupecu busca desafíos más grandes que otros grupos?

—Búsquedas. Nosotros buscamos (y encontramos). Yo sé que todos los artistas dicen lo mismo, pero a veces ves uno que se la pasa hablando y cuando después escuchás lo que hace decís: ¿Tanto lío por esto? Por eso, más allá de todo lo que pueda decirse, si alguien quiere saber qué es Catupecu Machu tiene que ver nuestro show, o poner play en nuestros discos. Yo no me sorprendo si alguien después de un show viene y me dice que estuvo buenísimo, porque ya lo sabía, ya lo sentía así. Me molesta que quede mal si yo, como músico, critico a otros músicos. Ese lema de "entre bomberos no nos pisemos la manguera"... ¡El arte no es un gremio, es espontaneidad, explosión sin explicación! Si veo a un grupo que me parece mediocre, lo digo. Y si a mí me dicen mediocre me va a importar tres carajos, jamás me voy a hacer cargo de eso.

—No parece preocuparle mucho el discurso de la modestia, el perfil bajo...

—Muchos tienen miedo, o no se sentirán tan buenos. A mí nadie me

El trío aprovechó el éxito de "Cuentos decapitados" para imponer hoy una apuesta importante: un show con dos escenarios, orquesta, un arpa láser de tres metros de alto!, y hasta grabación para MTV.



El grupo quiere que su primer show en Obras sea inolvidable.

"Este show es más de lo que cualquiera puede poner", dicen.

puede decir nada porque yo le puedo contestar: "Decime qué hacés vos con tu vida". Y no estoy hablando sólo de música. Esa seguridad me la da hacer algo que me encanta y que me vuela la cabeza. Para mí Catupecu es grosso de verdad, y no hace falta que llenemos Obras o que vendamos millones de discos para probarlo: no hay que olvidar que Roxette o Thalia llenan un estadio. Todo eso es industria, mientras que Catupecu Machu es lo que hacemos de nuestras vidas. Es una cuestión de personalidad: nosotros somos medio ava-

llantes. Nos sale hablar así, nos gusta agitar. Está bien que la gente se duerma, pero el arte tiene que despertarla. El arte es un despertador, y el artista tiene que querer ir siempre más alto. No es por cancheros, ni por pedantes: sabemos que nos vamos a morir, eso es suficiente tragedia. Así que siempre ponemos más, pero no más de lo que Catupecu puede poner: más de lo que cualquiera puede poner. Si uno se guía por los números, hoy hacer Obras es imposible. No hacemos Obras para juntar plata, ni tampoco como una apuesta o una in-

## El historial

Catupecu se formó a fines de 1994. En ese entonces, a los hermanos Fernando y Gabriel Ruiz Díaz los acompañaba el baterista Marcelo Baraj, que fue reemplazado por Miguel "Abril" Sosa en diciembre del año siguiente. En 1997 editaron su primer disco *Dale!*, en forma independiente, y al año siguiente grabaron, en vivo, su segundo álbum *A morir!!!*. Ya eran un fenómeno del under, y después de haber rechazado varias ofertas, firmaron con la multinacional EMI. A fines de 2000 editaron su tercer disco *Cuentos decapitados*, que también fue grabado en su propio estudio.

versión a futuro: estamos invirtiendo para que el sábado sea la mejor noche de nuestra vida.

—No resulta fácil encuadrar a Catupecu Machu. El público heterogéneo que los sigue es una prueba...

—No ponemos límites, nos puede escuchar cualquiera. No hace falta ser cheto, grasa, rollinga, cool, rocker, comerte las eses, pronunciarnos todas, linda de espíritu, lindo de cuerpo... es un lugar para perderse. Lo que tiene Catupecu es muy sencillo: es original.

"LOLIBRIDO", UN FESTIVAL POETICO EN EL SAN MARTIN

## Resistir la crisis con palabras

Las palabras volverán al ataque hoy en el San Martín (20 hs. Sala D) con el autodenominado "Festival de la palabra poética" que tiene un nombre artístico: *Lolibrido*. "Es una conjunción de líbido, híbrido, libro y lodo", explica Osvaldo Vigna a **Página 12**, uno de los mentores, que pertenece a Proyecto Esquizodelia. *Lolibrido* contará con la participación de La Grieta, que hará su show de poesía musical con saxo y trombón junto a onomatopeyas y cacofonías y Fiche (Adrián Figueroa) quien pretenderá leer su "poesía desnuda" frente al público, si es que lo dejan. "Nuestra idea es resistir la situación de crisis desde el hacer", dice Vigna.

Sin embargo, eso de usar el arte como una forma de decir ¡Basta! no es nueva, ni aún en ellos mismos. Muchos de los que subirán a las tablas rondaron, de modos diversos, la es-

tética del grupo Verbonautas, integrado —además de Vigna— por Gabriel Coullery (hoy fallecido), Eduardo Nocera (que cumplió con su sueño televisivo en "El Bar") y Palo Pandolfo, entre otros. El grupo de poetas existió desde 1995 hasta principios de 2000. Tras editar su libro, se dispersaron. En sus buenas épocas de "guerrilla poética" llegaron a tener un Comando Literario que interceptaba personas para hacerles escuchar una poesía. Quienes harán *Lolibrido* vienen tratando de estirar los límites de la palabra a otros mundos, realizando "píquetes porno" y "stripteases poéticos de varones". Esta especie de sociedad de poetas vivos detesta "los pruritos de ciertos sectores de la Cultura con mayúscula que teniendo una Casa de la Poesía no abren el espacio y lo mantienen en el acartonamiento". En este contexto de

guerra contra el terrorismo, "donde la lucha es del mal contra el mal (Bush contra Bin Laden) y del mal contra nosotros los buenos, la respuesta que enalo que llamamos *La vanguardia amable*", que realiza performances y fiestas como La Bimestral, en Entre Ríos al 1000. "Mucha gente se pregunta quiénes somos, por qué hacemos las cosas, qué queremos", se ríe el autor, que dice querer que sus palabras "refloten en la mente de quienes las escuchan".



Proyecto Esquizodelia, uno de los grupos protagonistas del encuentro.

## Una remake fracasada

El estreno del film *Vanilla sky*, una remake de *Abre los ojos* (Alejandro Amenábar, 1997) protagonizada por Tom Cruise y Penélope Cruz, fue saludado con pésimas críticas de la prensa estadounidense, en especial para la actriz española que, apuntaron, habla el inglés "apenas mejor que un principiante". La película resultó tan floja, que los críticos coincidieron en destacar a la banda de sonido —con canciones de R.E.M., Peter Dinklage, Bob Dylan y Paul McCartney— como su casi único mérito. Para el diario *Daily News*, además, esta película debe añadirse "a la larga lista de nuevas versiones que fracasan". "Hay algo que se pierde en la traducción. A la versión de Crowe le faltan las cualidades que hacen de *Abre los ojos* inolvidable y no añade lo suficiente de su cosecha para asegurar el éxito, incluso con el grupo tan carismático", agrega *Los Angeles Times*. Las críticas se ensañaron con Cruise, al decir que "la película es una relación amorosa entre Tom y su rostro y sus bíceps", según señaló el *Washington Post*, donde se agrega que "es una historia fuera de tono e idiota, larga, aburrida y demasiado indulgente consigo misma". El reparto alcanzó a Cruz —también protagonista del film español—, a quien no se le perdonó el acento: la pronunciación de la actriz española "está apenas un escalón por encima de las lecciones de fonética para principiantes".

## En el museo del rock

El año próximo, el Salón de la Fama del Rock 'n' roll (en Cleveland, Estados Unidos) incorporará próceres como Ramones, Tom Petty & the Heartbreakers, Talking Heads, Isaac Hayes, Brenda Lee, Gene Pitney y el guitarrista Chet Atkins, fallecido este año. Un grupo de mil representantes de la industria decide cada año quiénes serán los artistas que pasarán a formar parte del museo, con el requisito de que hayan editado su primer álbum hace más de 25 años. La ceremonia será el 18 de marzo en Nueva York: entre los no admitidos esta vez están Sex Pistols, Jackson Browne, Patti Smith, AC/DC y, por quinta vez consecutiva, Black Sabbath.

Sábado 15 de Diciembre

# FIESTA TNT



# SLM

## Sarmiento 1662

"La France"

## \$5 Cerveza Libre



## Mozart en Salta

Ayer a la noche fue la primera función. El próximo lunes será la segunda. Y la obra es el *Requiem* de Mozart, precedido por el bellísimo *Concierto para trompeta y orquesta* de Franz-Joseph Haydn. En la Iglesia Nuestra Señora de la Merced, en Salta, la orquesta de esa provincia, junto al Coro de la Universidad Nacional de Salta, que dirige Adela Altobelli y los solistas Myriam Molina (soprano), María Alejandra Blanco (mezzosoprano), Juan Sivila (tenor) y Ernesto Ramos Carrer (bajo). Conducida por Felipe Izcaray, la Orquesta de Salta tiene una trayectoria de gran importancia y desarrolla una actividad en la que han participado, como solistas invitados, intérpretes de la talla del guitarrista Eduardo Falú.

## Klezmer en la AMIA

Dentro del ciclo de música de cámara que se lleva adelante en el Auditorio de la AMIA (Pasteur 633), hoy a las 20 actuará el notable dúo conformado por Marcelo Moguilevsky en clarinete, flauta dulce y otros instrumentos y César Lerner en piano y acordeón. El estilo ronda la música klezmer aunque la libertad y creatividad de los intérpretes excede los límites de cualquier género. Los mismos músicos estarán más tarde, a las 23.30, en el bar/restaurante/librería/disquería Un Gallo para Esculapio (Uriarte 1795), donde volverán a presentarse los próximos sábados 22 y 29.

# El guitarrista y la cantante a la que le importan las palabras

Ximo Tebar es valenciano y toca jazz.

Ester Andújar canta, militantemente, en español. Actúan aquí este fin de semana.

Por Diego Fischerman

Le compraron una guitarra para que no se comiera las uñas. Y al poco tiempo, quienes lo escuchaban empezaron a aconsejar a los padres que le pusieran un profesor. El joven Ximo Tebar vivía en Valencia, donde había nacido, y tenía unos 8 años. Comenzó a estudiar flamenco y a descubrir a Wes Montgomery. El rock, en sus años de aprendizaje, tuvo poca cabida. "Salvo Santana, claro", aclara este guitarrista que mañana tocará en el Auditorio Bellas Artes de La Plata y el lunes 17 en La Trastienda, junto a Javier Malosetti en contrabajo, Andrés Benwsaert en piano y Pepi Taveira en batería.

Su carrera, en los primeros años, circuló alrededor de la figura de Lou Bennett, un organista norteamericano que, por esas cosas, alguna vez se había ido a Europa y había terminado recalando en España. "Tocar con él me enseñó muchísimo pero, además, por los contactos que él tenía, me permitió conocer a músicos importantísimos, como Johnny Griffin, Lou Donaldson o Benny Golson, y también tocar con ellos. En el jazz uno busca durante toda su vida construir un estilo, un sonido, y tocar con músicos de personalidades tan fuertes como esas es el mejor aprendizaje posible". Es precisamente en el terreno del estilo donde Tebar se muestra con un perfil más claro y diferenciado. "En realidad, nave-

go a dos aguas; está el jazz puro, o eventualmente el blues, como el que aparece en el álbum *Goes Blue* —que grabó con Lou Donaldson, Lonnie Smith e Idris Muhammad— y también un estilo en el que se mezcla la música española. No sólo el flamenco, aunque esa sea una presencia fuerte, desde ya, sino también la música de otras regiones, la del Mediterráneo, que es de donde soy. Es un error suponer que lo único español es el flamenco. Tal vez ese sea el terreno que más me importa, porque es donde aparecen mis temas, lo que yo compongo, lo que más tiene que ver con mi sensibilidad".

En esta visita a Argentina, Tebar tendrá como coprotagonista a la cantante Ester Andújar. "Acabo de editar un disco en el que canto standards —cuenta ella—, pero el próximo, seguramente, tendrá que ver más con estos lenguajes de los que habla Ximo". Ambos coinciden en que, en el jazz —o en las músicas deudoras de ese imaginario estético— la voz debe ser entendida como un instrumento más. "Pero —aclara Andújar— eso no excluye el cantar con textos. Y a mí me parece importante que esos textos sean en español. No sé bien por qué, cuando se canta música cercana al jazz, aunque sea trate de cantantes italianos, franceses u holandeses, el idioma es el inglés. Me parece que si quien canta en inglés no es de habla inglesa, siempre se nota y siempre queda mal. El idioma es algo natural. Uno no piensa palabras y fórmulas gramaticales para hablar. Uno habla. Con la canción debe pasar lo mismo. Además, si usamos palabras es porque queremos que se entiendan".



Ximo Tebar y Ester Andújar actuarán este fin de semana.

Los acompañará el trío del contrabajista Javier Malosetti.

EL ESTUDIO FESTEJO SUS 20 AÑOS

## Un coro de gran nivel

Por D. F.

### ESTUDIO CORAL DE BUENOS AIRES

Concierto en celebración del XX aniversario de la creación del grupo  
**Director:**  
 Carlos López Puccio.  
 Obras de Olivier Messiaen, John Tavener, Krzysztof Penderecki, Leonard Bernstein y Francis Poulenc.  
 Jueves 13.  
 Iglesia de la Merced.

Los veinte años de trayectoria del Estudio Coral de Buenos Aires tuvieron un gran festejo, en más de un sentido. Por un lado, por la multitud que, a pesar del día de paro, llenó la Iglesia de la Merced hasta en sus mínimos recovecos, con gente sentada en los pasillos y parada en cada centímetro posible. Por otro, por el emotivo final, en que se acoplaron al coro todos sus ex integrantes a lo largo de estas dos décadas, sumando casi un centenar de cantantes que en muchos casos no se veían desde hacía años y que cantaron juntos el genial "Canto de los pájaros" de Clement Janquin. Pero la fiesta tuvo que ver, sobre todo, con el nivel musical de un concierto extraordinario, tanto por la elección del repertorio como por la calidad de las interpretaciones y la exquisita dirección de Carlos López Puccio.

Las obras de Messiaen —tres de sus *Rechants*, de 1948— muestran a este autor de una manera atípica, en particular por el uso del humor (trabaja, por ejemplo, con una especie de falso sánscrito inventado). Los solistas Verónica Canaves, Alejandro Di Nardo, Ana María Moraitis, Beatriz Moruja, Silvina Sadoly y Ana Sartorelli estuvieron magníficos.

*Magnificat* y *Nunc Dimitis*, del inglés John Tavener (curiosamente un descubrimiento de los Beatles, ya que su primera obra fue grabada en Apple, por iniciativa de su amigo Ringo Starr) fue uno de los puntos más altos del programa junto con el genial *Stabat Mater* de Penderecki. La electrizante *Figure Humaine* de Francis Poulenc, con su impactante nota final (un mi sobreagudo) fue un digno broche.

XXXX MUY BUENA XXXX  
 BRILLANTE, PARA DISFRUTAR EN FAMILIA, SORPRESA TRAS SORPRESA.  
 Pablo O. Schulz - CLARÍN

★★★★ MUY BUENA  
 Bella comedia, entretenida y alegre  
 Adolfo C. Martini - LA NACIÓN

EXCELENTE  
 Bella e imperdible  
 N. Lafon - RADIO NACIONAL

EXCELENTE  
 El mejor cine francés  
 Roberto Quirino - RADIO 10

GENTE ¡LEVANTE LA COPA Y BRINDE!  
 C. Boghosian - GENTE

## Besos para todos

(LA BUCHE)

Sabine AZEMA  
 Emmanuelle BEART  
 Charlotte GAINSBOURG

Un film de DANIELE THOMPSON

DELICIOSO ÉXITO EN LAS MEJORES SALAS

## Daniel Binelli Quinteto

2 únicas presentaciones

SABADOS 8 y 15 - 21 hs.

GANDHI - Corrientes 1743 - reservas 4371-8373

## Soledad Tango

de Carlos Pais

con Perla Santalla

dirección de Leonor Manso

Sábados 21 hs.  
 Platea S 5

Teatro del Pueblo  
 Av. Roque Sáenz Peña  
 Reservas al 4326-3606

No es para reír... sino para sonreír  
 No es para llorar... sino para emocionarse  
 No es para pensar... sino para sentir

## y... la protagonista!?

de Victoria Aragón

Victoria Aragón - Maria Picasso - Mariana Torres

Sábados 23 hs.  
 Localidades \$5

Teatro del Pasillo  
 Colombres 35 - Capital



UN FIN DE SEMANA PENSADO POR BELA LUGOSI

# Buenos Aires, ciudad bizarra

El Festival de Cine bizarro, fantástico y de terror "Buenos Aires Rojo Sangre" exhibe una serie de increíbles películas nacionales.

Por Oscar Ranzani

El cine bizarro ha venido creciendo en los últimos tiempos de la mano de los productores independientes y se instaló como un género consumido, en su mayoría, por jóvenes. En busca de un espacio que le permita seguir desplegando las novedades, Gabriel Schipani, graduado de una carrera de cine, la revista virtual *Quintadimension.com* y la revista de ciencia ficción *The Sci-Fi Club* organizaron el Segundo Festival de Cine bizarro, fantástico y de terror "Buenos Aires Rojo Sangre", casi como para que no quede ninguna mancha roja sin mostrar. El ciclo se desarrollará entre hoy y mañana entre las 13 y las 19 en la Sala AB del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551) que se vestirá de miedo y fantasía para recibir la proyección de alrededor de veinte films.

"La idea es convertir a este Festival en un referente para todos los aficionados a estos géneros que generalmente son relegados en la gran mayoría de los encuentros cinematográficos", señaló a *Página/12* Pablo Sapere, director de *Quintadimension.com*. Schipani va aún más lejos: "La intención final es, por un lado, presentar este ciclo a los organizadores del Festival de Cine Independiente de Buenos Aires para ofrecerlo como una muestra paralela. Por otro lado, le presentaremos los resultados al INCAA para ver si es posible que, a raíz del aumento de la producción de estos géneros, se pueda realizar algún tipo de concurso, aunque sea por única vez, para el cine bizarro, fantástico y de terror".

Entre las novedades de hoy figura el documental fantástico-histórico *El retrato de Felicitas*. Su director, Alexis Puig (guionista y director de 30/30, el ciclo de Canal 7), señaló que se trata de un telefilm dividido en una historia real y una leyenda urbana que se emitirá el año que viene en History Channel. "La historia real narra la vida de Felicitas Guerrero, una mujer que vivió a mediados del 1800 en Barracas y que murió asesinada por un amante. Luego de morir, los vecinos comenzaron a ver su fantasma en la Iglesia Santa Felicitas. Es una leyenda muy instalada en ese barrio, los vecinos la conocen y crecieron con este mito", apunta Puig. Otra de las atracciones de hoy es *El genoma de la redonda*, un corto de humorificación dirigido por Javier Hick. El director indica que la historia está ubicada temporalmente en el año 2168. "En esa época, un antropólogo expone a través de una videoconferencia el descubrimiento de su nueva terapia genética destinada, por un lado, a hacer resurgir el fútbol en la sociedad y, también, para

evitar los suicidios en masa", concluye Hick.

Entre hoy y mañana se presentarán el capítulo uno y dos (respectivamente) de *Inzomnia Terror y Fantástico*, un programa pensado para la televisión que, según su realizadora, Fabiana Roth, tiene posibilidades de llegar a emitirse por Canal 7. Una bruja muy actual que despierta las emisiones diciendo "espero que no puedan pegar un ojo en toda la noche", es la presentadora oficial de los cortos que forman ca-

**Idea: "Queremos presentar este ciclo a los organizadores del Festival de Cine Independiente de Buenos Aires para ofrecerlo como una muestra paralela".**

si todo el contenido del programa. Para Roth, la idea "es convocar a los realizadores del país para que difundan sus materiales. Básicamente, buscamos que se traten de cortos vinculados a leyendas o mitos argentinos".

Entre otras películas, mañana podrá verse *Nunca asistas a este tipo de fiestas*, un largometraje de Pa-



"Nunca asistas a este tipo de fiestas", uno de los films del festival. Abajo, el documental fantástico-histórico "El retrato de Felicitas".

blo Pares que fusiona la comedia y el terror. Su productor y protagonista es el conductor televisivo Berta Muñiz que viene de estrenar *Plaga Zombie*. "La historia arranca cuando un militar retirado se lleva a sus hijos de camping y termina pasando una de las noches en la casa de unos chicos que están haciendo una fiesta. Al día siguiente, cuando el militar despierta, se da cuenta que su hijo no está", adelanta Pares.

Mañana también se proyectará *El último copetín*, un cortometraje de humor negro de Ricardo Ottone que contiene emociones fuertes, bajezas, violación de símbolos religiosos y música de los Pimpinela. "La historia está centrada en un perso-



naje tipo bon vivant que le gusta disfrutar de sus placeres como la música y el buen comer pero con un gusto no muy cercano a lo que el sentido común indica. La pelota de unos chicos que están jugando cae en su casa. Entonces, este personaje pierde la paciencia y se encarga de ellos de una manera violenta", explica Ottone.

## Para asustarse o reírse

HOY

- ◆ **14.00:** Programa de TV *Inzomnia Terror y Fantástico* (1º capítulo).
- ◆ **14.45:** *La memoria mortal* (corto de Fabián Álvarez), *La torres de Mabel* (corto de María Meira) y *El genoma de la redonda* (corto de Javier Hick).
- ◆ **15.30:** *El taxi de los monstruos* (corto de Cristian Díaz), *Qué vio Javier Farraz* (corto de Mariano Cattáneo), *Dago* (corto de Sergio Albornoz) y *La señal* (corto de Ygnacio Servio).
- ◆ **16.30:** *El retrato de Felicitas* (medio de Alexis Puig).
- ◆ **17.30:** *Fanáticos* (largometraje de Mariano Cattáneo) e Ygnacio Cervio).

MAÑANA

- ◆ **14.00:** Programa de TV *Inzomnia Terror y Fantástico* (2º capítulo).
- ◆ **14.45:** *El rodeo* (corto de Adrián García Bogliano y Martín Frías), *Policlínico miserable* (corto de Ramiro García Bogliano), *Snuff* (corto de García Bogliano y Rodrigo Miró) y *Dolman 2000* (corto de Jorge Molina y Adrián y Ramiro Gobliano).
- ◆ **16.00:** *10 metros bajo tierra* (corto de Gabriel Álvarez) y *El último copetín* (corto de Ricardo Ottone).
- ◆ **17.30:** *Nunca asistas a este tipo de fiestas* (largometraje de P. Soria y P. Parés).

\* Se pasarán trailers/work un progress de *La Granja*, *Habitaciones para turistas* y *Plaga Zombie II: zona mutante*.

Fundación Crear Vale la Pena

presenta

## LA FUERZA DE LO IMPOSIBLE

Jóvenes artistas en situación de pobreza junto a profesionales de las nuevas tendencias en el arte.

LAS BLACANBLUS - MABEL Y LOS INMACULADOS - MANCHALA  
DANCE TIME GROUP - LAS VIEJAS LOCAS (danza-teatro) DESAFINADO

SABADO 15 Y DOMINGO 16 - 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL COMUNITARIO PUERTAS AL ARTE  
Mme. Curie 1955 - Beccar

Lo imposible sólo tarda más en llegar

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

## El Quijote de Gilliam

El director inglés Terry Gilliam, ex miembro del famoso grupo británico de comedia Monty Python, anunció que el año próximo estará en condiciones de comenzar el varias veces postergado rodaje de su film *El hombre que mató a Don Quijote*. El "cuento de horror sobre el caballero de triste figura" estará protagonizado por Johnny Depp, de 38 años, su novia Vanessa Paradis, de 28 años, y el veterano astro Jean Rochefort, señaló Gilliam, que había suspendido el proyecto por problemas de financiación. El realizador de *Brazil* y *12 monos* afirmó que este film es su sueño artístico más elevado, desde hace muchos años. "Creo que será una mezcla entre *Alicia en el país de las maravillas* y *Psicosis*", explicó en una entrevista que concedió durante una visita a Praga, Checoslovaquia. Según comentó el realizador, su productora consiguió los 35 millones de dólares que necesitaba para cubrir los costos del rodaje de capitales europeos, luego de muchos meses de reuniones con los productores de los grandes estudios estadounidenses, con los que jamás pudo llegar a un acuerdo: "Ahora les quiero demostrar a los sabelotodos de Hollywood que se pueden hacer grandes películas también sin dinero estadounidense", amenazó el cineasta, que ha tenido varios enfrentamientos con los estudios en el pasado.

## LOS ORIGINALES TROVADORES



HOY  
22:30 hs

La Peña del Abasto  
Anchorena 571  
Reservas 4867-1236

## LA MEJOR COMEDIA DEL AÑO. EXCELENTE

DANIEL AUTEUIL GÉRARD DEPARDIEU THIERRY LHERMITTE

MUY BUENA.  
Deliciosa comedia.  
Un puñetazo de humor a los encasillamientos sexuales y la hipocresía.  
Diversión de principio a fin.  
Amiel Vinelli, CLARIN

MUY BUENA.  
La inteligencia, el buen gusto y el humor se unen para lograr una comedia imprevisible y desopilante.  
Isabel Crocco, LA PRENSA



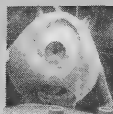
EL PLACARD  
Del director de "LA CENA DE LOS TONTOS" y guionista de "LA SALA DE LAS LOCAS"  
Un film escrito y dirigido por FRANCIS VEBER  
MICHÉLE LARQUE MICHEL ALMOND JEAN ROCHFORT ALEXANDRA VANDENHOOT

SENSACIONAL ÉXITO EN LOS MEJORES CINES

# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Monsters, Inc.** (Pete Docter, 2001) Los realizados de Toy Story y Bichos

vuelven a deslumbrar con un film que también está enteramente animado por digitalización. Aquí se plantea la existencia de un mundo paralelo, "Monstrópolis", donde viven los monstruos que asustan a los chicos por las noches. La ciudad necesita la energía que le brinda el susto de los chicos para existir y el problema llegará cuando uno de esos chicos ingresa en "Monstrópolis" y provoque inconvenientes en la convivencia (Monumental, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Los Angeles, Ocean, Abasto, Cinemark Puerto Madero y Palermo, Galerías Pacífico, Village Recoleta, Patio Bullrich, Multiplex Belgrano, General Paz, Savoy, Solar de la Abadía, Cineduplex Caballito, Cinemark Caballito).

■ **El espinazo del diablo** (Guillermo del Toro, 2001) Un film que tiene como contexto la España de la guerra civil y, en el medio de ella, el relato de una historia fantástica. El escenario donde transcurren los hechos es un orfanato donde van a parar los hijos de los republicanos en medio de las bombas. El internado está lleno de secretos y uno de ellos es el fantasma de un niño que fue a parar al estanco del sótano y que tiende a reaparecer correteando por los pasillos (Electric, Premier, Hoyts Abasto y Village Recoleta).

■ **Rerum Novarum** (Fernando Molnar, Sebastián Schindel y Nicolás Battle, 2001). Un film que resulta imposible de no asociar a *Tocando el viento*, excepto porque se trata de un documental. Narra la vida de unos octogenarios ex obreros de la algodónera Flandria que integran la banda Rerum Novarum formada en 1937. La película recorre la historia del pueblo de Jáuregui, cercano a Luján, y refleja el pasado reciente que Américo, José y Coco evocan: la época de esplendor de la fábrica hasta su cierre definitivo en 1996. Ciertamente, una metáfora de la Argentina también (Complejo Tita Merello, Cosmos y Village Recoleta).

■ **25 watts** (Juan Pablo Rebella,



**Harry Potter y la piedra filosofal** (Chris Columbus, 2001). La historia del niño mago que vendió millones, ahora adaptada al cine (Metro, Monumental, Los Angeles, América, Atlas Lavalley, Gaumont, Hoyts Abasto y otros).

2001). Los belicosos Javi y Leche y el ingenio Seba conforman el trío dinámico del multipremiado film de los uruguayos Rebella y Stoll. Inscripta en un curioso subgénero del cine bautizado indie —que reúne a una cierta cantidad de varones para vagar y hablar con ironía y cinismo de cualquier cosa menos de sus vidas vacías—, esta historia recorre un día en la rutina barrial de este trío protagonista. Divertido y ocurrente, el film fotografía a una Montevideo bien barrial y lejos de la postal turística (Premier).

■ **La fortuna de vivir** (Jean Becker, 1999) El relato retrocede hasta comienzos de los años treinta y se instala a orillas del Loire, en un paisaje siempre soleado, agreste, idílico, habitado por personajes que hacen de la indolencia una de las bellas artes. La puesta en escena es sencilla y discreta y el director aprovecha las ventajas del cinematógrafo para "pintar" mejor el paisaje, a la manera de la tradición impresionista, pero no por ello pierde el carácter íntimo de algunas escenas (Atlas Santa Fe, Lorca, Cosmos, Cinemark Palermo, Patio Bullrich y Gral. Paz).

## MUSICA



**León Gieco** cierra su ciclo de presentaciones de "Bandidos rurales", su último disco.

En el Teatro Sky Opera, Corrientes 860. Hoy a las 21.

718. Hoy a las 20.30. Gratis.

■ **Orquesta Sans Souci** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 18. Gratis.

■ **Nacha Roldán, Los Fernández, Los Herederos del Folklore**, entre otros, en Av. de los Corrales y L. de la Torre. Mañana desde las 11. Gratis.

## LIBROS



**Jorge Luis Borges. Arte Poética. Seis conferencias.**

(Crítica) En

1967, Borges dictó seis conferencias en la universidad de Harvard. En ellas se dedicó a reflexionar, puntualmente, sobre la poesía y sobre las claves que el analista requiere para su mejor comprensión. Aunque las consideraciones que hace en la plenitud de su carrera son válidas para la producción literaria en general, y leerlas es un placer que en sí mismo se justifica: "El enigma de la poesía", "La metáfora", "El arte de contar historias", "La música de las palabras y la traducción" y "Pensamiento y poesía" son los títulos de estas charlas, que hasta ahora no habían sido publicadas.

■ **Miguel Angel Bastenier. El Blanco Móvil. Curso de periodismo** (Ediciones El País) El autor, subdirector del diario español *El País*, y uno de los fundadores de la edición catalana del periódico, presenta una reflexión práctica, o una teoría en movimiento, sobre el trabajo periodístico. Un sistema, como él lo llama, para "observar la realidad, destriparla y ponerle nombre".

## OTRO CINE



**Ciclo La película del mediodía:** Hoy: "Un verano con Mónica" (foto).

de Ingmar Bergman, a las 12.30. Mañana: "Una chica con suerte" de Roger Coggio, a las 12.30. En el Cine Cosmos, Corrientes 2046.

■ **Centro Cultural Aztlan.** Hoy: *Navigator*, de Vincent Ward, a las 18.30. Mañana: *Alphaville*, de Jean Luc Godard, a las 18.30. En Rivadavia 3999, piso 9 "C".

■ **Festival de cine bizarro, fantástico y terror.** Fanáticos, de Cristian Díaz; *Nunca asistirás a este tipo de fiestas*, de Pablo Pares; *El retrato de Felicitas*, de Alexis Puig; *El último copetín*, de R. Ottone; *Policlínico miserable*, de García Bogliano; *El genoma de la redonda*, de Javier Hick; *La memoria mortal*, de F. Alvarez; *10 metros bajo tierra*, de Gabriel Alva-

rez, y *La torre de Babel*, de María Meira. Hoy y mañana a las 13 en la sala A-B del C. C. San Martín. Sarmiento 1555. Gratis.

■ **Cine Club Eco.** *El baile*, de Etторе Scola. Hoy y mañana a las 19 en Corrientes 4940, piso 2 "E".

■ **Cine Club Tea.** *El Boquete*, de Jacques Becker. Hoy y mañana a las 20 en Aráoz 1460, PB 3.

■ **Cine Club IRCA.** *Zelig*, de Woody Allen. Hoy a las 19.15 en Mol des 2155.

## TEATRO



**Doctor Peuser.** Unipersonal con textos e interpretación de Carlos Belloso.

Dirección de Enrique Federman. Despedida en el Complejo Actor's Studio, Av. Corrientes 3571, hoy a las 23.

■ **Fragmentos de un amor contrariado**, de Roberto Arlt. Dramaturgia y dirección de Carlos Ianni. **Ultima función** en el Celciti, Bolívar 825, hoy a las 21.

■ **El Gran Funeral (o transvaloración).** Espectáculo del Grupo de Teatro Callejero La Rúnfla, dirigido por Héctor Alvarellos. En el Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra, hoy a las 21. **Gratis.**

■ **Santa María de Iquique.** Adaptación del Grupo de Teatro Callejero que dirige Nora Di Paolo. En Plaza Parque Patricios, Av. Caseros al 1300, mañana a las 18. **A la gorra.**

■ **Cine quirúrgico.** Idea y dirección de Edgardo Rudnitzky. Texto de Alejandro Tantanian. Actuación de Rubén Suchmacher. En El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 21 y mañana a las 21.30.

■ **Palabras encadenadas**, del catalán Jordi Galcerán. Con Víctor Laplace y Esther Goris, dirigidos por la inglesa Tamzin Townsend. **Despedida** en el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Open House.** Dramaturgia y dirección de Daniel Veronese. En el Camarín de las Musas, Mario Bravo 960, hoy a las 21.

■ **Otros deslenguajes.** Instalación de Oria Puppo y otros. **Ultimas funciones** en la Sala 16 del C. C. Recoleta. Junín 1930, hoy a las 16, 17.30, 19 y 20.30. Mañana a las 17.30, 19 y 20.30. Entrada: 3 pesos.

■ **Luca vive**, de Carlos Polimén. Actuación de Daniel Ritto y dirección de Pablo Silva. **Reposición** en el Teatro Roma de Avellaneda, Sarmiento 109, hoy a las 24.

■ **Cautiverio.** Por Grupo Teatro Libre, dirigido por Omar Pacheco. **Despedida** en La Otra Orilla, Gral. Urquiza 124, hoy a las 22 y mañana a las 21.

■ **No debe ser difícil.** Espectáculo de humor. Libro y dirección de Esteban Bruzone. En Club de Teatro, Rodríguez Peña 262, hoy a las 20.30.

## OTROBROTE

AGRUPACION TEATRAL presenta

## La espera trágica

de Tato Pavlovsky

Sábados 15 y 22 - 23 hs.



Sánchez de Bustamante 728

Entrada General \$ 7 / con descuento \$ 5





**Cuentopata-letas**, obra de títeres de Bulgaria, basada en dos cuentos de María Elena Walsh. Realizado por el grupo Kukla y con dirección de Antoaneta Madjarova. En Liberarte, Corrientes 1555. Hoy a las 17.30.

**Mimi Maura**, la cantante puertorriqueña convertida en revelación del año dentro de la escena pop-rock porteña, aunque lo suyo sea exquisito reggae y ska con sabor y color del Caribe. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.



■ **Roja**. Unipersonal de Vanesa Maja sobre textos de Alejandro Quesada. Dirección de Celina Andaló. En Castillo Tomado, Castillo 1485 (Palermo Viejo), mañana a las 21. **Gratis**.

## DANZA

**Seres imaginarios**, inspirada en el "Libro de los seres imaginarios" de J. L. Borges. Por el grupo SZ Danza, con coreografía y dirección de Susana Sperling (foto). ¿Qué pasa cuando los movimientos de un bailarín se basan en seres inventados por el inconsciente colectivo de los pueblos? Última función en el Portón de Sánchez, Bustamante 1034, mañana a las 20.

■ **Marea & Rouge**, una obra de Mariana Bellotto y la CDT. Última función en la Sala Ernesto Bianco



**El retrato del pibe**, de José González Castillo. Dramaturgia y dirección de Miguel Guerberof. Con María Ibarreta y Horacio Acosta. Despedida en el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, mañana a las 20.30.

del C. C. Gral. San Martín, Sarmiento y Paraná, hoy a las 22.30.

■ **Kyu Pink Show**. Idea, coreografía y dirección general, Miguel Robles. Última función en la Sala Ernesto Bianco del C. C. Gral. San Martín, Sarmiento y Paraná, hoy a las 21.

■ **Efecto Mariposa** (un work in

progress de danza-teatro) por la compañía Pata de Ganso, con dirección de María José Goldín. Última función en La Catedral, Sarmiento 4006, hoy a las 21.30.

■ **Notre Dame de París**, por el Ballet Estable del Teatro Colón, dirigido por Martha García. En el Te-

atro Colón, Libertad y Tucumán, hoy a las 20.30 y mañana a las 17.

## PIBES

**Enredos en la radio**, comedia de Fernando Medina y Alejandro Borgatello que homenajea al radioteatro. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Mañana a las 17.30.

■ **Al Tun Tun**, títeres y música para chicos a cargo de Fernanda Massa, Alejandra Rivkin, Mora Seiguer y Débora Azar. En la Sala A y B del C. C. San Martín. Mañana a las 11. **Gratis**.

■ **El fantasma de Canterville**, relato basado en el cuento de Oscar Wilde, con música en vivo y cortos animados. En Av. San Martín 4453. Mañana a las 19.30. **Gratis**.

■ **Cine: Stuart Little (un ratoncito en la familia)**. En el C. C. York, Alberdi 895, Olivos. Mañana a las 16.

## CARTELERA

## cines

### BESOS PARA TODOS

(Francia). Dir.: D. Thompson, con S. Azema y E. Béart. S/R. Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.00 hs.

### COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Catterman. (En castellano). S/R. Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.20 y 21.10 hs.

**CORAZÓN DE CABALLERO**  
Dir.: Brian Helgeland, con H. Ledger. S/R.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.40 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

### DESCUBRIENDO EL AMOR

(Suecia). Dir.: Lukas Moodysson, con Alexandra Dahlström y Rebecca Liljeberg. P/16.

**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 hs.  
**Metro II**. Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### EL BOLA

(España). Dir.: M. Achero Mañas, con J. Balestra. P/13. Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 17.25 y 21 hs.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**  
(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Manera Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P/16.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 19 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 3.05 hs.

**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

**EL HIJO DE LA NOVIA**  
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 16.45 y 21.20 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

**EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN II**  
Dir.: Eliseo Subiela, con Darío Grandinetti y Aitana Sánchez Gijón. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.30 y 20.05 hs. (Sala "Amelia Bencke").

**EL PLACARD**  
(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.

**Gaumont II**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 21 y 22.50 hs.

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16, 18.20, 20.30 y 22.50 hs.

**HARRY POTTER**  
(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. S/R.

**Metro I**. Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19.15 y 22.10 hs. Sáb.

trasn. 1.10 hs.  
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 15.40, 18.30, 21.30 y sáb. trasn. 0.20 hs. (En castellano). 13.40, 16.40, 19.40, 22.40 y sáb. trasn. 1.30 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

**Los Angeles III**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.50 y 20.20 hs. (En castellano).

**América**. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.10 y 16 hs. (En castellano). 19.10, 22.10 y sáb. trasn. 1.15 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 16.05, 19.05 y 22.05 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

**Gaumont I**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.50, 19 hs. (En castellano). 21.50 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

**LA CIENAGA**  
Dir.: Lucrécia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50 y 19 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**LA FORTUNA DE VIVIR**  
(Francia). Dir.: Jean Becker, con Isabelle Carré y Eric Cantona. S/R.

**Santa Fe II**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 20 y 22.30 hs.

**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18, 20 y 22 hs.

**Lorca II**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.25, 19 y 22.45 hs.

**LA MARCA DEL DRAGON**  
Dir.: Chris Naon, con Jet Lee. P/16.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.30, 19.55 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 3 hs.

**LA PAREJA DEL AÑO**  
Dir.: John Roth, con Julia Roberts, Billy Crystal y Catherine Zeta-Jones. P/13.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.50 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LA PROFESORA DE PIANO**  
(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoît Magimel. P/16.

**Metro III**. Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40 y 20.20 hs.

**LAS RAZONES DE MIS AMIGOS**  
(España). Dir.: Gerardo Herrero, con María Belustegui, Joel Joan y Sergi Calleja. P/13.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

**LOS CUENTOS DEL TIMONEL**  
(Documental). Dir.: Eduardo Montes Broday.

**Cosmos II**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 hs.

**MONSTERS, INC.**  
Dir.: Pete Docter. S/R.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.35, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs. (En castellano). Sáb. trasn. 0.45 hs.

**Atlas Santa Fe II**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.40 y

17.40 hs. (En castellano).  
**Gaumont II**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.10, 17.05 y 19.05 hs. (En castellano).  
**Los Angeles II**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano).

**Ocean I**. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**MOULIN ROUGE**  
(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.20 hs.

**NADA X PERDER**  
Dir.: Quique Aguilar, con Osvaldo Sabatini, Paola Krum, Gerardo Romano y Lito Cruz. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.15 y 17.30 hs. (Sala "Delia Garcés").

**PECADO ORIGINAL**  
Dir.: M. Cristofor, con Antonio Banderas y Angélica Jolie. P/13.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**RERUM NOVARUM**  
Dir.: Sebastian Schindell, Nicolás Batle y Fernando Molnar. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10, 18.40 y 22.15 hs. (Sala "Amelia Bencke").

**Cosmos II**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.30, 19, 20.30 y 21.45 hs.

**SCARY MOVIE 2**  
(Otra película de miedo). Dir.: K. Ivory Wayans, con A. Acker. P/16.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.15 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SHREK**  
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. (En castellano). S/R.

**Los Angeles IV**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18 y 21.10 hs.

**VIDA BANDIDA**  
B. D. Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton y Cate Blanchett. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.

**Atlas Santa Fe I**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont III**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.

**Ocean II**. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Y TU MAMA TAMBIEN**  
(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18.

**Metro III**. Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 18.15 y 22.50 hs.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

### 25 WATTS

(Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Daniel Hendler. P/13.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 18.30 y 23 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**MONSTERS, INC.**  
11, 11.15, 11.30, 11.45, 13.05, 13.20, 13.40, 14, 15.25, 15.40, 16, 16.20, 17.45, 18, 18.20, 18.40, 20, 20.20, 20.40, 21.15, 22.20, 22.40 y 23 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

**HARRY POTTER**  
(Y la piedra filosofal): 12, 13, 15.10, 16.20, 18.30, 19.40, 22 y 23.10 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

**LA FORTUNA DE VIVIR**  
(Y la piedra filosofal): 12.30, 16.50, 19.10 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. S/R.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**  
13.15, 18.15 y 23.20 hs. P/16.

**VIDA BANDIDA**  
11, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13.

**HORMIGAS ENTRE LAS PIERNAS**  
12.45, 14.55, 16.55, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**BESOS PARA TODOS**  
12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SEÑALES DE AMOR**  
19.50 y 21.05 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**GALERIAS PA' TEJICO**  
Florida 753. Tel.: 4555-5357. (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta: 16 hs. descuento).

**Sala I**  
**VIDA BANDIDA**: 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**Sala II**  
**MONSTERS, INC.**: 14.10, 16 y 18 hs. (En castellano). S/R.

**NI UNA PALABRA**: 19.50 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**Sala III**  
**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 13.50 y 16.30 hs. (En castellano). 19.20, 22.10 y sáb. trasn. 0.50 hs. (En inglés con subtítulos en castellano). S/R.

**EL PLACARD**: 15.50 y 20.10 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**PASEO ALCORTA**  
Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.

**Sala I**  
**HORMIGAS ENTRE LAS PIERNAS**: 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13; Sáb. trasn. 1 h.

**Sala II**  
**MONSTERS, INC.**: 12.30, 14.20, 16.10 y 18 hs. (En castellano). 19.50, 21.45 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés con subtítulos en castellano). S/R.

**Sala III**  
**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 13.25, 16.25 y

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**MONSTERS, INC.**: 11.35, 12.05, 13, 13.50, 14.20, 15.20, 16.05, 17.25, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 14.30 y 19.35 hs. S/R.

**NI UNA PALABRA**: 20.05 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 11.45, 12.50, 15, 16.10, 18.10 y 21.30 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12.20, 15.30, 18.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LAS RAZONES DE MIS AMIGOS**: 12, 17.05 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**VIDA BANDIDA**: 11.40, 14.25, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HORMIGAS ENTRE LAS PIERNAS**: 12.45, 14.55, 16.55, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**BESOS PARA TODOS**: 12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SEÑALES DE AMOR**: 19.50 y 21.05 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**  
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-4446.

**VIDA BANDIDA**: 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HORMIGAS ENTRE LAS PIERNAS**: 13, 13.15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**BESOS PARA TODOS**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MONSTERS, INC.**: 12.30, 12.30, 13.40, 14.10, 14.40, 15.50, 16.20, 16.50, 18, 18.30 y 20.10 hs. (En castellano). S/R.

**MONSTERS, INC.**: 19, 21.10 y 23.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 11, 14, 17, 20, 22 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12, 13, 15, 16, 18, 19 y 21 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL HIJO DE LA NOVIA**: 13, 18 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LAS RAZONES DE MIS AMIGOS**: 11.30, 16.15, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SEÑALES DE AMOR**: 13.30, 17.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LEGALMENTE RUBIA**: 11.45, 16 y 20.15 hs. S/R.



11.30, 15.30 y 19.30 hs. P/13.  
**LOS OTROS:**  
 12.45, 16.45, 20.45 y 23 hs. P/13.  
 Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**RETRUM NOVARRUM:**  
 11, 15 y 19 hs. S/R.  
**EL PLACARD:**  
 14.10, 18.30 y 22.45 hs. P/13.  
 Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**RICOS, CASADOS E INFIELES:**  
 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**NADA X PERDER:**  
 14.50 y 18.30 hs. P/13.  
**NI UNA PALABRA:**  
 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**HERMOSA LOCURA:**  
 12, 16.15 y 20.30 hs. P/13.

## barrios

### BELGRANO

**MULTIPLEX BELGRANO**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 12.50, 15.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**MONSTERS, INC.:**  
 21.20 y 23.10 hs. S/R.

**MONSTERS, INC.:**  
 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**VIDA BANDIDA:**  
 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 12.40, 15.40, 18.40 y 21.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

**BESOS PARA TODOS:**  
 12.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R.

**LAS RAZONES DE MIS AMIGOS:**  
 12.40, 16.55 y 21.05 hs. S/R.

**NI UNA PALABRA:**  
 14.50, 19 y 23.10 hs. P/16.

**GENERAL PAZ:**  
 Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412

**MONSTERS, INC.:**  
 13.20, 13.40, 15.25, 15.45, 17.30, 17.50, 19.35 y 21.40 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**BESOS PARA TODOS:**  
 14.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

**LA FORTUNA DE VIVIR:**  
 19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

**VIDA BANDIDA:**  
 14.25, 17, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.

**SAVOY:**  
 Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500 (Pl.: \$ 3)

**MONSTERS, INC.:**

13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.  
**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 13.10, 16, 18.50 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.  
**EL PLACARD:**  
 14.10, 18.30 y 22.45 hs. P/13.  
 Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**RICOS, CASADOS E INFIELES:**  
 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**NADA X PERDER:**  
 14.50 y 18.30 hs. P/13.  
**NI UNA PALABRA:**  
 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**HERMOSA LOCURA:**  
 12, 16.15 y 20.30 hs. P/13.

Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181

**MONSTERS, INC.:**  
 13.30, 15.30, 17.30, 19.55 y 21.55 hs. (En castellano). S/R.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 13, 16, 19 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.

### CABALLITO

**CINEXDUPLEX**  
 (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. (Ent.: \$ 4,50).

**BESOS PARA TODOS:**  
 12.55, 16.50, 18.50, 20.55 y 22.55 hs. S/R.

**MONSTERS, INC.:**  
 13, 15, 17, 19 y 21.05 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**EL BOLA:**  
 14.50 y 23.05 hs. P/13.

**CINEMARK:**  
 Av. La Plata 36. Tel.: 4982-7117.

**VIDA BANDIDA:**  
 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**BESOS PARA TODOS:**  
 12.40, 15.15, 17.35, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MONSTERS, INC.:**  
 11.40, 12.50, 13.55, 15.05, 16.10, 17.25, 18.25, 19.40 y 20.45 hs. (En castellano). S/R.

**MONSTERS, INC.:**  
 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 12.15, 15.25, 16.25, 18.35, 19.30 y 21.45 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 13.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**NI UNA PALABRA:**  
 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

### FLORES

**RIVERA INDARTE:**  
 Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.

**HARRY POTTER**

(Y la piedra filosofal): 12.25, 15.40 y 18.50 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.  
**MONSTERS, INC.:**  
 12.50, 13.20, 15.05, 15.30, 17.20, 17.50, 19.35 y 22.10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.  
**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 21.55 hs. S/R. Sáb. trasn.  
**NI UNA PALABRA:**  
 20.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**HORMIGAS ENTRE LAS PIERNAS:**  
 13.40, 15.50, 17.50, 19.50 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**VIDA BANDIDA:**  
 13.30, 16.35, 19.25 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

### LINIERS.

**NUEVO LINIERS.**  
 Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. (Ent.: \$ 3).

**MONSTERS, INC.:**  
 13.30, 14.30, 15.10, 16.10, 16.50, 17.50, 18.40, 19.40, 20.30 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.

**V. DEL PARQUE.**

**DEL PARQUE SHOPPING.**  
 Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. (Ent.: \$ 4,50).

**MONSTERS, INC.:**  
 12, 14, 16, 18, 20 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 12.40, 15.30 y 19 hs. (En castellano); 22 hs. (En inglés con subtítulos en castellano). S/R.

### CASEROS

**PARAMOUNT.**  
 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Ent.: \$ 6,50 (lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.50 hs.: \$ 3,50). Jue. y niños: \$ 3,50.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 13.45, 16.30, 19.15 y 22 hs. (En castellano). S/R.

**MONSTERS, INC.:**  
 14.10, 16, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.

### SAN MARTIN

**COMPLEJO CULTURAL PLAZA:**  
 (Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. Pl.: \$ 6 (lunes a miércoles: \$ 3). Men. y jub.: \$ 3.

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 15, 18 y 21 hs. (En castellano). S/R.

### SAN ISIDRO

**SAN ISIDRO**  
 (Tren de la Costa). La Salle 653.

(Tel.: 4732-6180). Pl.: \$ 7,50

(Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: \$ 4,50). Men. de 12 años y jub.: \$ 4,50.

**Sala I**  
**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 12.20, 15.10, 18.10 y 21.10 hs. (En castellano). S/R.

**Sala II**  
**MONSTERS, INC.:**  
 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.

**Sala III**  
**VIDA BANDIDA:**  
 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala IV**  
**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### OLIVOS

**LIBERTADOR**  
 Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: \$ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: \$ 4,50). Men. de 12 años y jub.: \$ 5.

**Sala I**  
**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.

**Sala II**  
**MONSTERS, INC.:**  
 13.30, 15.20, 17.10, 19, 21.10 y 22.50 hs. (En castellano). S/R.

### AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA.**  
 Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado tra. función: \$ 3,50).

**HARRY POTTER**  
 (Y la piedra filosofal): 12.50, 13.50, 15.50, 16.30, 18.30, 19.20, 21.30 y 22.10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 0.30 y 1 h.

**VIDA BANDIDA:**  
 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**MONSTERS, INC.:**  
 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**NI UNA PALABRA:**  
 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**LOS OTROS:**  
 13.10, 17.55 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**EL HIJO DE LA NOVIA:**  
 15.30 y 20.10 hs. P/13.

### LANUS

**QUINTETO CEAMC.**  
 Ciclo "Bienvenida al Siglo XXI". Con Haydee Schvartz (piano), Patricia Da Dalt (flauta), Elias Gurevich (violin), Guillermo Sánchez (clarinete), Jorge Pérez Tedesco (piano). Obras de Gerszonzn, Viera, Valverde, Horstz y Lambertini. Ent. libre. Domingo: 11 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 20.30 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.

**NOTRE-DAME DE PARIS.**  
 Función Extraordinaria. "Ballet Estable del Teatro Colón". Dir.: Marta García. Coreog. y puesta en escena: Roland Petit. Música: Maurice Jarre. Vest.: Yves Saint Laurent. Solistas: Manel Di Mitri, Alejandro Parente, Edgardo Trabalon y Jorge Amarante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vía. Pl.: \$ 20. Domingo: 17 hs.



Torres. Dir.: Jorge Guaja y Pablo Silva. Hoy: 21 hs. Despedida. (Sala 2).

**FURIAS**  
(cuatro historias). Libro y dir.: Valeria Radivo. Domingo: 20 hs. (Sala 2).

**EXTRAÑO JUGUETE**, de Susana Torres Molina. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 23 hs. (Sala 3).

**EL CORAZON DELATOR**, de Edgardo Añel Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

**AYUDEME DR. FREUD!**, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 hs. y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.

**ZONA EROGENA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs.

**DESNUDO INTERIOR**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 17 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **LAS MUJERES DE FEDERICO**. Taller Integral de Teatro Fray Mocho. Dir.: Zumi Gastizatorre. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**HISTORIAS PARA SER CONTADAS**, de Osvaldo Dragún. Grupo de "Teatro Joven". Dir.: Ana María Esterkin. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 4.

**PRISICORONIA'S** (en el límite de la ficción). Grupo "Medula Teatro". Libro y dir.: Fabrisio Rotella. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 3.

**GARGANTUA**  
Grupo Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **SUICIDADOR**, de Luis Saez. Dir.: Néstor Sabatini. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 7.

**HUELLA**  
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4665-4167.

**EL ENFERMO IMAGINARIO**, de Mollière. Dir.: Julia Calvo. Sábado: 20.30 hs. Ent. a la gorra. **LA FABRICA (Clown)**. Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zapalá. Hoy: 23 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA**. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Domingo: 20.30 hs. (Despedida). Ent. a la gorra.

**LA ALMOMADA**  
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197.

**FRIA... COMO AZULEJO DE COCINA**. Espectáculo de humor sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Celio. Grupo "El Baldío". Dir.: Antonio Celio. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA ESPERA TRAGICA**, de Eduardo Pavlovsky. Grupo "Otro Brote". Dir.: Daniela Balestretti. Sábado: 23 hs.

**LA BIBLIOTECA**  
M.T. de Alvarez 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI**: "Mi y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción).

**LA CARBONERA**  
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **INTIMIDAD**, de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izcovich, Carlos Belloso, Gabry Fernandez, Gonzalo Juncos y Marcelo Marín. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA CLAC**  
Trile 802. Tel.: 4343-0310. **CHASCOCONTRA**. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. "Risas y humor", con "Fito Yanelli" y "Daniel Figueiredo". Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

**LA FABRICA**  
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4963-5786. **AUN, POR "La General Teatro"**. Dir.: Luis González Bruno. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 7. (Sala "Victoria Seane").

**LA OTRA ORILLA**  
Enal. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **CULTIVOERO**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 20.30 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida). Ent.: \$ 10.

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1197.

**LAURITA CALDONADO** (piano). Obras de Bach, Beethoven, Brahms y Prokofiev. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

**TANGO Y OTRAS MEDICINAS PARA EL ALMA**. Por "Almabrú del Tango". Con Norma Pessolano (voz), Silvana Adams (piano y arreglos) y Beliana Pessolatti (piano). Hoy: 23 hs. Bono contrib.: \$ 6.

**LA USINA**  
México 2593. Tel.: 4932-5768.

**EL MALDITO PEREZ**, de Alejandro Faggoni. Dir.: Luis Di Carlo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**AGUA**. Por Fernando Rubio. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBERARTE**  
(Sala "Javier Villafraña"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LILIANA MEIER** pta. a "Juan Moreno". Encuentro con los grandes cuentacuentos. Hoy: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**PADEE H.UO.** (Vater und sohn). Con Leonardo Singereisky y Sebastián Wazersztrom. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA MUJER QUE ARAÑA EL COAZO DE LA VIDA**. Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs. (Despedida).

**MALDITO HUMOR**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpip" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**MALDITO HUMOR (Un ensayo)**. Sábado: 1.15 hs. Ent.: \$ 3.

**DELIRIO A DUO**, de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pape Biondi". Dir.: Ricardo Miquelez. Domingo: 19.30 hs.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **SANDRA MIHAYOVICH**.

**MARILINA ROSS**. Hoy: 22 hs. (Despedida).

**MANZANA DE LAS LUCES** (Sala "La Ranchería"). Paru 294. Tel.: 4342-9830. **LOS DE LA MESA DIEZ**, de Osvaldo Dragún. Dir.: Isaac Eisen. Domingo: 20.30 hs. (Despedida).

**MARGARITA XIRGU**  
Charabagua 875. Tel.: 4300-2448. **BRILLA LA LUZ**. Un musical de todos los tiempos. La historia de amor de María y José. Orquesta y coro en vivo. Dir. musical: Juan Ignacio Stramucci. Dir.: Debora Turza. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida).

**SEMIRAMIDE**, de A. Cozzini. Versión concierto. Con "Natacha Tupin" y "Laura Caseres". Lunes: 20.30 hs. (Unica función). Ent. desde \$ 5.

**METROPOLITAN I**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **UNA NOCHE DE TANGO**. Con Miguel Angel Zotto y la Cia. "Tango x 2". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30. Pl.: \$ 25 (miér. 50 % desc.).

**MMEMESIS**  
(Pasaje de la Piedad). Bartolomé Mitre 1575. Tel.: 4541-9635. **TRES MONOS**. Libro y dir.: Luis Sanías. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

**MOLIERE**  
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE**. "Un Musical". Con Andrea Lefebvre, Omar Galichio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pardo. Hoy: 21 y 23 hs. (Despedida). Ent.: \$ 25 (incluye copa de champagne).

**MUSEO ROCA**  
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **UN HOMBRE QUE LE DA CUERPO AL SILENCIO**. Grupo "Ave Fenix". Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **PERVERSIDAD SEXUAL EN CHICAGO**. Con María Marnet. Con Cala Gibrat, Cristian Cardanet, Juana Hoffner y Fernando Dupont. Dir.: Daniel Alvaredo. Sábado: 22 hs. Pl.: \$ 10.

**ROMA**  
Sarmiento 109. (Avenida). Tel.: 4205-9647. **EL CORSARO**. Melodrama trágico en 3 actos (1848). Música de Giuseppe Verdi. Libreto: Francesco Maria Piave. Basado en el poema "The Corsary", de Lord Byron. Dir.: musical: Andrés Juncos. Regie: Eva Halac. Con Femanado Chabalé, Rita Contino, Enrique Gilbert Mella, Teresa Musacchio, Cora del Puerto Roma. Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 20.

**S.A.D.E.**  
(Sociedad Argentina de Escritores). México 524. Tel.: 4300-5319. **EL AVION NEGRO**, de Roberto Cossa-Germán Roszner-Schmader-Carlos Scrogliano-Ricardo Talesnik. Grupo "El Alifanar". Dir.: Jorge Luis Guerrero. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

**SALA ANTONIN ARTAUD**  
Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722. **PLAYBACK**. Con Federico Langer, Antonio O'Higgins y Federico Zukerfeld. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

**SALA VERDI**  
Almirante Brown 736 (La Boca). Tel.: 4933-0442. **YO ME CASO...**

**MAMA TAMBIEEN**, de Osvaldo Médi. Dir.: Manfredo Rapino. Domingo: 18 hs. Pl.: \$ 3.

**URIARTE VIEJO**  
Unarte 1616. Tel.: 4832-7106. **TANGO AL CONKENKO?**. Con Pedro De Simone y Dario Fregoli. Dir.: Enrique Federman. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**chicos**  
Piedras 720. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5).

**EL GATO CON BOTAS**. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.

**PIÑOCHO Y EL HADA AZUL**. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.

**LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE**. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.

**ASOCIACION ITALIANA DE BERGAMO**  
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.

**PICADITO**, con muchos titeres. Por "Los titeres de Don Florest". Sábado y domingo: 16 hs. (Domingo despedida). Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL ADON BUENOSAYRES**  
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **Las disparatadas aventuras de Sandokán y Mariana**, de Emilio Salgari. Con Daniel Kuzniecka, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Daniel Mises. Domingo: 18 hs. Ent. libre a la gorra.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN** (Sala "Enrique Muñio"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

**LA CENICIENTA**. Teatro-danza. Coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**A TUN TUN**. Ciclo "Momus". Domingo: 11 hs. Ent. libre.

**BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS**. Teatro-danza. Coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN** (Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (8to. piso). Tel.: 4374-1251/59. **EL HOMBRECITO DEL AZULEJO**. Adaptación del cuento de Manuel Mujica Lainez. Dir.: Mimi Harvey. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Domingo despedida). Ent. libre.

**EL VITRAL** (Sala 2). Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **EL MAGO DE OZ**. de Frank Baum. Adapt. de Daniel Pérez Guerrero. Dir.: Miguel Angel Porro. Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA GALERA**  
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295/4778-9421. (Ent.: \$ 6).

**LA PANZAI**, de Héctor Presa y Dora Sterman. Dir.: Héctor Presa. Hoy: 16 hs. (Despedida).

**JUEGOS LO QUE SE DICE JUEGOS**. Con Javier Zursulo, Alejandra Balivé, Nora Dimant. Autor y dir.: Héctor Presa. Domingo: 16 hs. (Despedida).

**REZETAS** (Un musical en la cocina). Con Silvana Prieto, Cecilia González y Marcela Luzny. Libro y dir.: Héctor Presa. Domingo: 17.30 hs. (Despedida).

**LA USINA**  
México 2993. Tel.: 4932-5768.

**QUIEN ME QUITA LO TALADO**, de Adela Basch. Dir.: Carlos Aguirre. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3.

**LIBERARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **CUENTOPATALETS**. Sobre cuentos de María Elena Walsh. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado: 17.30 hs. Ent.: \$ 5.

**PUF**. Sobre el cuento clásico "Los tres chanchitos". Titères bulgarios por el Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CALIDOSCOPIO**. Teatro negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 7.

**PALERMO**  
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA MUSICA DE MIS SOMBREROS**, de Celia Marino. Con Silvana Sznajder. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 4.

**SPINETTO SHOPPING**  
Aisina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: \$ 2.

**PIRULINO Y PIRULON contra el oso Fanfarron**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado: 16 y 18.15 hs., domingo: 17.15 hs.

**Infarrón y Pulgoso**, dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Domingo: 16 hs. Circo mágico.

**"Tomillito" pta.**: magia, payasos, malabares y acrobacias. Sábado: 17 y 19.30 hs., domingo: 16.30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a viernes: 10 a 18.30 hs., sábado y domingo: 10 a 19.30 hs. (Transporte: \$ 4.80 (menores de 13 años: gratis)).

**concert**  
Arenales 900. Tel.: 4393-0684. **GALAS LIRICAS**. Arinas, romanzas, canciones argentinas. Con "Marina Bissotti" (Maestro Espósito) (cantantes solistas del Teatro Colón). Tragos, tapas, cena a la carta. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ARTAUD**  
Hipólito Yrigoyen 786. **GALAPAGOS**. Daniel Carneglia (voz), Sebastián Antelo (guitarra), Alejo Urbani (bajo) y Guillermo Wiemeyer (batería) pta. su nuevo show. Todo el ritmo de Dj "Nico". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 3.

**BAVEN**  
Av. Calles 360 (Piano-Bar). Tel.: 4372-6908. **TANGO DEL AMOR MALO**, de Alberto Borda. Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción).

**CAFE TORTONI**  
(Sala "Alfoncina Stormi"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.

**LOS COSOS DE AL LAC**; Gustavo Paglia (bandoneón). Fabián Adell (piano), Rudy May (violin), Hernán Paglia (contrabajo). Hoy: 21 hs.

**JUAN CARLOS SABATINO SEXTETO**. Hoy: 23.30 hs. **PASIONAL**: Horacio De Tomaso (voz), Joaquín Apesteguía (guitarra), Martín Cecchi (bandoneón), Tango joven. Domingo: 20.30 hs.

**WALTER HIDALGO** (bandoneón y voz) en: "De amores y sueños". Con Ramón Maschio (guitarra) y Walter Abadie (contrabajo). Domingo: 22.30 hs.

**CAFE TORTONI**  
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **FENIX JAZZ BAND**. Jazz tradicional. Hoy: 23.15 hs. (Despedida). Ent.: \$ 15.

**CLUB DEL VINO**  
Avenida 4737. Tel.: 4833-8300. **ENCUENTRO A TODO TANGO**. 7ª temporada consecutiva. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trio y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giuntini (contrabajo), Hermes Pierantoni (violin), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**TRIBUTO A MILES DAVIS-ASTOR PIAZZOLLA**: Manuel Fraga (piano), Néstor Astaria (batería), César Angeleri (guitarra), Juan Cruz de Urquiza (trompeta) y Daniel Binelli (bandoneón). Sábado: 0.30 hs. Pl.: \$ 18.

**CLAUDIA LEVY** en: "Memories más". Tangos propios y ajenos. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**COLETTE** (Espasa Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.

**ANDALUCIA FLAMENCA**: Héctor Romero (guitarra) y Manuel Santamaría (cantor). Bailan: "Graciela Ríos Salda", Omar Urassuro (Sala "Bonaesha"). Domingo: 21 hs.

**RUBEN STELLA** en: Discípulo ("La esperanza del poeta"). Con Miguel Angel González (narrador), Diana Roffé, Jorge Vázquez (canto), Gustavo Souto (piano) y Gerardo Villar (guitarra). Jueves: 21 hs.

**GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

**DANIEL BINELLI QUINTETO**. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

**ORQUESTA COLOR TANGO**. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**KRONOPIOS** (Restaurante Arte Bar). Av. de Mayo 3640. Tel.: 4551-1752. **ACUSTICOS**. Pop-rock. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 5 (c/consunción)...

después 0 h.: "Fiesta Dance-pop". La mejor música dance. Ambientación D.J. "Rama". Ent.: \$ 5 (c/consunción).

**LA MORADA**  
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343. **AD LIBITUM**: pta. joyas aún perduran". Rock. Hoy: 22 hs.

**MITOS ARGENTINOS**  
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4441-6136/4362-7810. Ambiente sumamente cordial y divertido...

**Viermes y sábados**. Bandas en vivo de rock nacional. Dancing... desde 0.30 hs. Damas: \$ 5, caballeros: \$ 8 (c/consunción).

**NOTORIUS**  
Callao 966. Tel.: 4815-8473. **MANOLO JUAREZ-ADRIAN IAIES**. Folclore y tango. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**BETO CALETTI**. Música popular brasileira. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**OPERA PRIMA** (Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271. **OSCAR KREIMER** (saxo), Oscar Cammarota (piano), Luciano Sclarreite (bandoneón) y Martín Benedetti (guitarra, leados y bandoneón). Tributo a Piazzolla-Mulligan: 20 años después. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**SALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1531. **MONO FONTANA-GRACIELA COSCERI**. Hoy: 22 hs.

**EL CASTO ESTE**. Sebastián Vázquez (percusión, guitarra y voz), Alejandro Franov (acordeón, sitar, guitarra y voz), Edgardo Cardozo (guitarra, requinto, percusión y voz), Dante Zúñiga (como: francés, trompeta, percusión y voz), Luciano Dymcharenko (bajo acordeón y percusión). Hoy: 23.30 hs.

**THE CAVERN CLUB**. Av. Corrientes 1660 (Complejo "La Plaza"). Tel.: 6320-5361.

**MAKENA**. Música latina. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**8. BESTIAS**. Show Beatle. Hoy: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LOS MEJORES MAGOS DE LA ARGENTINA**: Merpín, Juan Pablo Isémez, Marcelo Bonetti, entre otros. Humoristas invitados: "Marcelo Ruiz Diaz" y "Martín Rocco". Domingo: 9 a 22 hs. Ent.: \$ 50

(incluye todo el día y gala de cierre), \$ 10 (solo gala de cierre).

**TOBAGO**  
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **PABLO ZIEGLER** (piano). Con Horacio Monzo Hurtado (contrabajo) y Horacio López (batería). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**etc.**

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (OTROS) Deslenguajes. Instalación teatral "Orla Pupo". Diseño autor: Luciano Suardi. Diseño de iluminación: Gonzalo Córdoba. Diseño Sonoro: Edgardo Rudnitzky. Sábado: 16.17, 19 y 20.30 hs., domingo: 16.17, 19 y 20.30 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "1167").

**DE LA GUARDA**: "Villa Villa con todo". Sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Domingo despedida. (Sala "Villa Villa").

**EL DE LA PALOMA**, de Omar Aita. Equipo "El Angel". Silvía Dietrich y Luis Solanas. Dir.: Mónica Vriano. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Contemporánea").

**LA RES**, con Marta Paccamici, Ana Torroja, Andrica Vazquez y Natacha Delgado. Dramaturgia y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Auditorio).

**EL CHANCHO BURGUES**. Versión libre de "El Burgues gentil hombre" de Mollière. Por Encuentro del Departamento de Arte Dramático del UNA. Dir.: Claudio Gallardo. Sábado y domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 3. (Patío del Aljibe).

**OREJAS CAIDAS Y HOCICO**. Con Claudio Rodríguez. Sábado: 16.17, 19 y 20.30 hs. Ent.: \$ 3. (Auditorio).

**PIARRA**, con Carolina Balbi, Marina Cohan, Luciana Mastromauro y elenco. Dramaturgia y dir.: Grupo Comodoro. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala Contemporánea).

**CENTRO CULTURAL ADON BUENOSAYRES**  
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

**ENCUENTRO CHARRUA**. Festival de artistas uruguayos radicados en nuestro país. "Cadencia Africana" (candombe), "Diego Rodríguez" (folclore), "La renovada", "Murgerato" y "La redoblona" (murgas), "Los de enfrente" (canto latinoamericano), y otros. Hoy: 22 hs.

**DERECHAS**, de Bernardo Cappa. Dir.: José María Muscarini. Domingo: 21.30 hs. (Despedida). Bono contrib.: \$ 4.

**CENTRO CULTURAL AGRONOMIA**  
San Martín 4453. Tel.: 4524-8816. **EL FANTASMA DE CANTERVILLE**. Basado en el cuento de Oscar Wilde. Dir.: Gabriela Marges. Domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**BALLET ARGENTINO**. Dir.: Julio Bocca. Sábado: 18.30 y 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**ORQUESTA DE CAMARA MAYO**  
Dir.: Miro Luis Roggero. Solista: Anel García Mansur (piano). Obras de Wolfgang Amadeus Mozart, Barber y Britten. Obras maestras del siglo XX. Martes: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL DEL SUR**  
Caseros 1750. (Ent. libre). **QUINTETO URBANO**. Jazz. Hoy: 21 hs.

**NICOLAS LEDESMA** (piano) pta. "Sueño de Tango". Domingo: 21 hs.



## LA REBELIÓN DE LA CLASE MEDIA



AUXILIO AGITA CONVoca A LOS CHICOS POR LOS MEDIOS.



AUXILIO AGITA EN LOS BOLICHES.



AUXILIO AGITA EN LOS 24 HORAS, EN LOS KIOSCOS.



AUXILIO AGITA EN LAS CANCHAS DE FÚTBOL.



LA PLAZA.  
(se viene la reacción general)

## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

Hay un chiste. Se le atribuye a un proctólogo gallego. Pero no. Aquí se lo vamos a atribuir a un proctólogo argentino, pues creemos (e intentamos demostrarlo en una nota titulada "Los gallegos somos nosotros", que despertó las airadas protestas de muchos "patriotas") que los chistes de gallegos son, en verdad, chistes autorreferenciales de argentinos. Nada nos ha retratado mejor que los chistes de gallegos: nos hemos espejado en ellos, hemos hablado descarnadamente de nosotros; tanto, que tuvimos que decir -cobardeamente- que no éramos nosotros sino otros, los gallegos. Es decir, el chiste que voy a contar trata de un proctólogo argentino. Un proctólogo, según se sabe, es un médico que suele tener un trato irremediablemente directo, acaso íntimo, con el, por decirlo con suavidad, ano de su paciente. En suma, le mete el dedo en el culo. El proctólogo del chiste (por celo profesional, por inseguridad o de puro bruto nomás) le ponía dos. El chiste, entonces, se cuenta así: "Era un proctólogo que en lugar de un dedo en el culo te ponía dos. Porque quería tener una segunda opinión". Pensé mucho en este chiste cuando lo vi a Menem en la Casa Rosada, ahí, con De la Rúa. Pensé: "De la Rúa lo llamó porque quería una segunda opinión". Porque Menem en la Rosada, sonriente, ganador, invitado por el Gobierno que había llegado a destronarlo y hasta a meterlo preso luego de crear una "Conadep de la corrupción", Menem diciendo sus frases, sus recetas, pontificando, juzgándolo de águila, era (casi) el único dedo en el culo que nos faltaba.

Ya no nos falta. Ya nos lo metieron. De la Rúa y Menem, dos opiniones. Dos dedos bien metidos donde ya hemos dicho, donde ya sabemos, donde ya -trágicamente- casi nos hemos acostumbrado y resignado a que nos los metan. Porque pareciera que las cosas son así: los políticos se han transformado en proctólogos y nosotros en culos injuriados. ¿Qué se puede hacer? En principio, correrse un poco. O sea, apartar el culo. O sea, apartarse de los políticos porque ellos hace tiempo que se han apartado de nosotros, hace tiempo que han privatizado la política. Veamos esta cuestión.

La escena es ésta: De la Rúa y Menem se han reunido. ¿Qué sabemos de esa reunión?

Nada. O sólo aquello que ellos dirán. Sólo aquello que ellos querrán que sepamos. Y es lo único que habremos de saber, ya que la reunión ha sido privada. Porque así es la política: transcurre en el ámbito privado. Se ha privatizado. Esta "privatización" de la política es la negación de la verdadera democracia. Voy a recurrir a un notable texto del filósofo Cornelius Castoriadis, quien, pese a no utilizar conceptos como el de "dedo en el culo", es casi tan serio como yo. A propósito de la "privatización de la política", dice Castoriadis: "Una de las muchas razones por las que resulta irrisorio hablar de 'democracia' en las sociedades occidentales de hoy es que en ellas la esfera 'pública' es en realidad privada (...). Y lo es en primer lugar porque las decisiones importantes se toman a puerta cerrada, en los pasillos o en los lugares de encuentro de los gobernantes" (*Figuras de lo pensable*, FCE). Y sigue: "Así pues observamos que la 'democracia' actual es todo lo que se quiera menos una democracia, pues en realidad la esfera pública/pública es 'privada', es propiedad de la oligarquía política".

La "privatización de la política" ha transformado a la clase política en oligarquía política. La clase política ya no "representa" al pueblo sino a sí misma. ¿Cómo no habría de resolver sus cuestiones en la privacidad de los salones del poder? Ha muerto el demos, y ha muerto por la traslación de un concepto de la economía a la política: el de privatización. Luego de privatizarlo todo (luego de poner el país político a los pies del país económico), la política se ha privatizado a sí misma, resultado lógico de ese proceso. ¿Cómo no habría de privarse del pueblo una clase que se ha

entregado a los poderes fácticos de la economía? Así, privatizándose, los políticos se "privan" del pueblo, o "privan" al pueblo de los políticos, traicionándolo, porque habían llegado al poder por la voluntad electoral del pueblo y para representarlo. "Privatizarse del pueblo" significa entregarse al poder económico. En verdad, esta clase política "privatizada" representa ahora no al pueblo sino al poder económico ante el pueblo.

El drama de estos días, no obstante, está en otra parte. Porque ya sabemos esas cosas: que la política se ha privatizado deviniendo "oligarquía política" y negando el sentido profundo de la democracia. Ya sabemos, con José Nun, que la democracia ha pasado de ser el "gobierno del pueblo" a ser el "gobierno de los políticos". (Para servir, añadamos aquí, los intereses de los banqueros.) Lo sorprendente es la apatía, la paciencia infinita, el conformismo casi fatalista del "pueblo". De una parte del pueblo. Porque nosotros no somos "nosotros", no somos "los argentinos". Por decirlo claramente: no existen "los argentinos". Cuando yo escribo "nosotros", no me refiero a "los argentinos" sino a las víctimas del poder financiero-político que nos domina. Porque una cosa es el argentino que pone el dedo, y otra el argentino que pone el culo. Un piquetero y cualquier banquero no son parte de una totalidad a la que podríamos llamar "los argentinos". No, ésta es la receta de Aguinis. O del inefable Bucay. El negocio de la primera persona del plural: "Nosotros, los argentinos". "Atrozmente encantadores", según Aguinis. "Autodependientes", según Bucay (el inefable). No, "los argentinos" -insisto- no existen. Existe una sociedad tramada por conflictos

dramáticos, cercanos ya a la violencia desesperada. Existen barrios privados y villas hambrientas, countries y mendigos, intelectuales e ignorantes endémicos condenados desde el inicio, políticos privatistas, oligarquizados, y una clase media absorbida, vejada, que mira la reunión "cumbre" de Menem y De la Rúa y sabe que "ellos" no son "ella". Que De la Rúa es un dedo y Menem otro; la primera y la segunda opinión. Y que las dos opiniones dicen: "Ustedes se mueren, tienen que morir, este país no puede darse ya el lujo de una clase media, se acabó lo que se daba". Lo alarmante -a esta altura de los acontecimientos- es que esa clase media siga en la apatía. O peor: que proteste contra los que protestan. Porque el "argentimedio" se enoja con la protesta. Le estorba la protesta. "Otra vez cortaron esta calle", ésta es su protesta. "El centro es un despelote" (protesta). "Están los sindicatos. O están los maestros. O están los jubilados. O están los estudiantes", quienes, recordemos, "tienen que estudiar y dejarse de joder". Esta es la protesta del "argentimedio": protesta contra los que protestan contra un modelo que fatalmente habrá de devorarlo a él con tanta impiedad como ya devoró al desocupado de la villa, al mendigo a quien le niega una moneda o se la entrega con desdén. "Jamás voy a ser como ése." Vea, empiece a mirarlo mejor: acaso ése sea su rostro del futuro. Ya tiene "dos" opiniones, ¿cuántas más necesita?

¿Se puede hacer algo? Por supuesto. "Hay (escribe Pasquini Durán) numerosas formas de lucha, además del paro y del mitin en Plaza de Mayo: la desobediencia civil, el boicot, el amparo judicial, el acoso a diputados y senadores, desde la entrevista personal hasta el correo electrónico, los graffiti, la agitación 'relámpago', la procesión religiosa, la fiesta popular" (*Página/12*, 11/12/2001). Y se pueden inventar más. Y si no, si no se hace nada, si se acepta la primera, la segunda, la tercera y todas las otras opiniones, todos, por decirlo claro, los dedos en el culo de los proctólogos que nos gobiernan, entonces habrá que reflexionar sobre una frase despiadada que Andrés Rivera, en su novela *El farmer*, pone en boca de Juan Manuel de Rosas: "Demoré una vida en reconocer la más simple y pura de las verdades patrióticas: quien gobierne podrá contar, siempre, con la cobardía incondicional de los argentinos".

## El dedo en el culo



las víctimas del poder financiero-político que nos domina. Porque una cosa es el argentino que pone el dedo, y otra el argentino que pone el culo. Un piquetero y cualquier banquero no son parte de una totalidad a la que podríamos llamar "los argentinos". No, ésta es la receta de Aguinis. O del inefable Bucay. El negocio de la primera persona del plural: "Nosotros, los argentinos". "Atrozmente encantadores", según Aguinis. "Autodependientes", según Bucay (el inefable). No, "los argentinos" -insisto- no existen. Existe una sociedad tramada por conflictos

Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)